



Rosella Pisciotta
o 40-letnici
kino kluba
La Cappella
Underground

V Trstu predstavili knjigo
Johna Earla Cena domoljubja



10

Goriški župan
v Feiglovi knjižnici



15

Klop tokrat slovenskim dijakom v
FJK predstavlja možnosti
univerzitetnega
študija v Sloveniji



18

Primorski dnevnik

PETEK, 6. MARCA 2009

št. 55 (19.454) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zatrlj nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spredzane poštnine in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666607

Nič več
vestalka
družinskega
ognjišča

VLASTA BERNARD

Evropsko sodišče v Luxemburgu je pred časom razsodilo, da države članice EU ne smejo izvajati spolne diskriminacije pri izračunavanju pokojnin, in da je glede na to, da se te izračunavajo na osnovi delovne dobe in zadnjega plačilnega obdobja, treba izenačiti starostni prag za upokojitev moških in žensk.

Italija se tej razsodbi (še) ni prilagodila, medtem ko je v večini držav EU, čeprav ne v vseh, upokojitvena starost za moške in ženske izenačena. Tam, kjer še ni, pa je izenačenje predvideno. Ker smo zaradi hude gospodarske krize prične velikih pritiskov na državne proračune, so se tudi v Rimu domisili, da bi bilo zvišanjem upokojitvene starosti za ženske mogoče prihraniti kar lep kupček denarja. Tako so na pristojnem ministrstvu na vrat na nos pripravili predlog o zvišanju starostnega praga za upokojitev javnih uslužbenikov od 60 na 65 let, in to brez predhodnega posvetovanja s sindikati. Njihov negativni odziv, kot se dogaja vsakokrat, ko se kdo dotakne pokojnin, je bil pričakovani, zato se je morala vlada nemudoma posuti s pepelom in tako potrditi, da je ravnala nepremišljeno.

V to kislo jabolko pa bo treba klijub vsemu kmalu ugrizniti. Razlogov za zvišanje starostnega praga za starostno upokojitev žensk je namreč veliko. Prvič, ker je upokojitev po dopolnjeni delovni dobi enaka za oba spola. Drugič, ker je pričakovana življenjska doba za ženske kar nekaj let daljša kot za moške. Tretjič, ker je danes ženska pri 60. letih še razmeroma mlada in ni ravno navdušena nad statusom upokojenke v klasičnem pomenu besede. Tisti, ki bi jo radi prikovali v vlogo vestalke družinskega ognjišča, zgodnjemu upokojitev temeljujejo s potrebo, da se posveti negovanju ostarelih članov družine in varovanju vnučkov. In tako se razlogi za »za« prekrijo z razlogi za »proti«.

Če naj gre ženska pet let pozneje v pokoj, ji je treba v delovno dobo vsteti čas, ki ga je v delovnem smislu izgubila zaradi materinstva. Materinstvo ne more biti diskriminatory element, ampak ga je treba olajšati tudi z določili delovnega prava. Drugi negativni vidik zadeva delovni status ženske. Če smo za odpravo diskriminacije med spoloma pri upokojevanju, velja polnoparna enako tudi za odpravo diskriminacije pri možnostih napredovanja na delovnem mestu in pri plačni politiki. Dokazano je namreč, da ženske za isto delo v povprečju zaslužijo manj in da je napredovanje v službi zanje veliko teže kot za moške.

EVROPSKA UNIJA - Najnižja raven v zgodovini skupne evropske valute

ECB znižala obrestno mero na 1,5 odstotka

Nove gospodarske napovedi za območje evra dokaj pesimistične

DOLINA - Nov projekt v okviru Agende 21

Skupaj na poti razvoja

Občini Dolina in Milje ter Pokrajina Trst predstavljajo projekt PASS za trajnostni turizem in energetsko varčevanje



DOLINA - Občini Dolina in Milje stopata skupaj v novo fazo programa za trajnostni razvoj Agenda 21 s projektom, ki spodbuja trajnostni tu-

rizem in energetsko varčevanje. Njuno delovanje bo koordinirala tržaška pokrajinska uprava, obogatili pa občani (vključno z mladimi), društva in

podjetja, ki bodo pristopila k pobudi. Predstavitevni srečanji bosta v ponedeljek in torek v Boljuncu in Miljah.

Na 7. strani

BRUSELJ - Izjava slovenskega ministra
Žbogar: Frattini mi sploh ni omenil Lokve

BRUSELJ - Slovenski zunanjinski minister Samuel Žbogar je včeraj v Bruslju povedal, da se je na zasedanju zveze Nato pogovarjal z italijanskim kolegom Francem Frattinijem, vendar mu ta ni omenil protestne note zaradi sobotnega incidenta v Lokvi pri Sežani. »Z ministrom sva se pogovarjala, vendar mi ni omenil tega incidenta, niti da oni glede tega protestirajo,« je dejal Žbogar.

Minister Žbogar v času pogovora s slovenskimi novinarji, kot poroča Slovenska tiskovna agencija, ni bil seznanjen s tem, da bi ministrstvo z italijanske strani dobilo kakšno protestno

noto. »Za to, da bi dobili kakšno protestno noto Italije, ne vemo,« je povedal minister in dodal, da je o tem dolej bral samo v medijih. Kot smo izvedeli, vsekakor ni šlo za protestno noto, temveč za razgovor funkcionarja italijanskega zunanjega ministrstva s predstavnikom slovenske ambasade v Rimu Gregorjem Šucem.

Potezo Farnesine pozdravlja predsednik Unije Istranov Massimiliano Lacota. Zveza za Primorsko pa poziva euzlsko združenje, naj se odpove nadaljnjiim pobudam v Sloveniji, ki bi povzročile le dodatne napetosti.

Na 2. strani

GORICA - Kmečka zveza in SKGZ

Naveza vinarjev in gostincev za ovrednotenje Brd in Krasa

Slovensko-italijanski posvet o kmetijstvu ob obletnici vstopa Slovenije v EU



15

PETEK, 6. MARCA 2009

št. 55 (19.454) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zatrlj nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spredzane poštnine in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666607



BRUSELJ - Neformalno srečanje slovenskega in hrvaškega zunanjega ministra

Žbogar: Ahtisaari bi posredoval glede meje in ne institucije

Slovenska vlada je odločila, da slovenski del mešane komisije preneha z delovanjem

BRUSELJ - Evropska komisija je jasno povedala, kako si zamišlja mediacijo - ne kot pot do nečesa tretjega, je včeraj v Bruslu poudaril slovenski zunanj minister Samuel Žbogar. "Kot razumem, je Martti Ahtisaari pripravljen posredovati glede vprašanja meje, ne glede institucije, ki bi reševala vprašanje meje," je pojasnil.

Na vprašanje, kakšen je scenarij, če Hrvaška v pondeljek zavrne predlog evropskega komisarja za širitev Ollija Rehna o mediaciji pod vodstvom nekdanjega finskega predsednika Marttiia Ahtisaaria, ki naj bi predlagala rešitev za vprašanje meje in omogočila nadaljevanje pogajanj Hrvaške z EU, je minister odgovoril, da se bo na to morala odzvati komisija. "Najprej moramo dobiti odgovor Hrvaške, ki pa ne bo odgovor nam, ampak odgovor Evropske komisiji," je poudaril Žbogar. Evropska komisija je po njegovih besedah jasno povedala, kako si zamišlja mediacijo. "Ne vedmo, kako se bo komisija odzvala na to, a to je njihov predlog, ki smo ga mi sprejeli," je pojasnil.

To je minister Žbogar povedal vče-

raj ob robu neformalnega zasedanja zunanjih ministrov članic Nata po kratkem srečanju s hrvaškim kolegom Gordonom Jandrokovičem. Ministra sta govorila predvsem o vstopu Hrvaške v Nato, a na kratko sta izmenjala tudi pogleda na mediacijo in se dogovorila za srečanje z Rehnom prihodnjem teden. Srečanje naj bi bilo po vsej verjetnosti prihodnji torek v Bruslu, čeprav točnega datuma nista želela razkriti ne Jandrokovič ne Žbogar. Sestanek naj bi bil čim prej po pondeljkovi odločitvi Hrvaške glede mediacije, a zagotovo ne bo v petek, je nakazal minister Žbogar.

O morebitnih pogojih ene ali druge strani za mediacijo Žbogar ni želel govoriti. "Hrvaška bo v pondeljek sprejela končno odločitev, dajmo počakati," je sklenil.

Evropski komisar za širitev Olli Rehn pa je včeraj na Bledu, kjer je potekalo srečanje Zavezništva liberalcev in demokratov za Evropo (ALDE), ponovil, da pričakuje pozitiven odgovor Hrvaške na predlog o mediaciji EU v sporu glede meje med Slovenijo in Hrvaško. Ne zna si predstavljati, da bi ena ali druga država a

priori zavrnila tovrstno posredniško vlogo unije. "Namen Evropske komisije je, da se razresi vprašanje glede meje med Slovenijo in Hrvaško ter da se deblokira pristopna pogajanja, da lahko delamo naprej v skladu s časovnico ter s tehničnimi pogojimi zaključimo do konca tega leta," je poudaril Rehn. "Od obeh držav pričakujem pozitiven odgovor brez postavljanja nekih nemogočih pogojev, ki bi na koncu pomenili zavrnitev naše pobude," je dejal Rehn, ki vidi mediacijo kot edino pozitivno rešitev v danih razmerah.

Slovenska vlada pa je na včerajnji se-



GORDAN
JANDROKOVIC

LOKEV - Stališče Zveze za Primorsko

»Unija Istranov naj se odpove vsem nadaljnjam akcijam«

LOKEV - Slovenska zunajparlementarna stranka Zveza za Primorsko (ZZP) poziva Unijo Istranov, naj se odpove vsem nadaljnjam akcijam in manifestacijam, ki bi lahko pripeljale do nepredvidljivih in nepopravljivih posledic za odnose med Slovenijo in Italijo. Prav tako do obeh držav zahteva, naj končno pripravita spravno dejanje. V ZZP ocenjujejo da je bila sobotna načrtovana manifestacija Unije Istranov pred jamo Golobivnica v Lokvi »le še ena izmed številnih dobro načrtovanih akcij tržaških skrajnežev, kako spremeniti zgodovino in se prikazati kot nemočna žrtev.« Prepričani so namreč, da Italija postopoma spreminja zgodovinska dejstva iz obdobja, ko je Primorsko okupirala fašistična Italija in izvajala genocid nad Primorci.

»Iz brutalnega napadalca se želi spremeniti v nemočno žrtev pred podivanimi hordami slovenskih partizanov,« opozarjajo v ZZP in del krivide za to pripisujejo tudi premalo odločni slovenski politiki. »V ZZP obžalujemo povoje poboje. Nič jih ne more opravičiti! Vendar so nam tudi poznani razlogi, zakaj je do njih prišlo,« so še zapisali v sporočilu za javnost.

V Zvezni za Primorsko tako obžalujejo neljube dogodke pri jami Golobivnica, vendar razumejo in podpirajo krajane vasi Lokev ter druge udeležence manifestacije, saj se Italija za zločine na slovenskem ozemlju med drugo svetovno vojno ni nikoli opravičila. »Bojimo se, da se bodo taki in podobni dogodki pojavljalih še naprej in to vse do spravnega dejanja med obema državama,« poudarjajo v stranki ter državi pozivajo, naj končno pripravita spravno dejanje, in sicer na način in duhu zgodovinske realnosti. »Dokler tega dejanja ne bo, tudi miru ne bo,« so še prepričani v Zvezni za Primorsko.

Predsednik Unije Istranov Massimiliano Lacota medtem pozdravlja sredino potezo italijanskega zunanjega ministrstva, ki je zaradi dogajanj v Lokvi formalno protestiral pri slovenski ambasadi v Rimu. Podoben protest je slovenskemu zunanjemu ministrstvu iznesel Alessandro Pietromarchi, italijanski veleposlanik v Ljubljani.

Vodja euzlskega združenja je prepričan, da je minister Franco Fratini s svojo potezo tudi potrdil načelo recipročnosti pri komemoraciji

Massimiliano
Lacota (desno) se
je prejšnjo soboto
v Lokvi vneto
pogovarjal s
predstavnika
slovenske policije

KROMA



mrtvih. Ta se mora po mnenju Lacote odvijati v duhu dialoga in priznanja obojestranskih krivih in tudi trpljenja obeh strani, to se pravi dogodkov med in po drugi svetovni vojni. Predsednik Unije Istranov vztraja pri oceni, da so enosmerna in pristranska tolmačenja zgodovine, ki ne upoštevajo

pokole, za katere so odgovorni partizani v povojnem času, izven vsakršne evropske logike. V euzlском združenju so prepričani, da je sedaj na potezi Slovenija, »ki mora uradno poslati zadržanje svoje policije in razloge zakaj slednja ni omogočila komemoracije žrtev foibe pri Lokvi.«

DANES EVROPSKI DAN LOGOPEDIJE Vrsta pobud tudi v FJK in Sloveniji

RIM, TRST, LJUBLJANA, MARIBOR - Veliko je oseb z motnjami v gorovu oz. takih, ki zaradi raznih patologij in poškodb ne zmorcejo komunikacije s sočlovekom, sorazmerno pa je še malo znana logopedija, panoga, ki pomaga pri premoščanju težav gorova. Logopedi se ne soočajo samo z motnjami v razvoju, ki vplivajo na gorov in osvajanje govornih sposobnosti (npr. disleksijo), ampak tudi s pojavi, ki so posledica nevroloških obolenj (npr. cerebralne paralize), pri starejsih osebah pa hudih poškodb, npr. možganske kapi. Tudi zato danes poteka Evropski dan logopedije, ki je letos posvečen razmišljaju na nevroloških motnjah, predvsem pa o tehnoloških pripomočkih, ki človeku pomagajo pri komunikaciji. V Italiji pod geslom Čuj, kdo (ne) govoril (Senti chi (non) parla) potekajo informativne pobude, posvečene predvsem nevrološkim motnjam pri razvoju otroka ter njihovemu vplivu na jezik in komunikacijo. Cilj je spodbujati razmišljanje o teh vprašanjih, da se podrejo pregrade, ki otrokom s takimi motnjami onemogočajo komuniciranje, gorov ter to, da jih drugi razumejo. V ta namen bodo danes delili informativne zgibanke in aktivirali posebne telefonske linije, ki bodo omogočale stik z logopedi (V Furlaniji-Julijski krajini bo od 9. do 18. ure danes mogoče telefonirati na številko 328-4151741), številne informacije pa so dosegljive tudi na spletni strani Zveze italijanskih logopedov www.flifi.it. Ob priložnosti Evropskega dneva logopedije bodo pobudniki podarili tudi pomen novih tehnoloških pripomočkov, kot so npr. posebni računalniški programi, ki tistim, ki niso zmožni govoriti, omogočajo komuniciranje.

Evropski dan logopedije bodo obeležili tudi v Sloveniji, kjer bo Društvo logopedov Slovenije imelo v Mariboru svoj občni zbor (ob 9.30 v veliki predavalnici tamkajšnjega kliničnega centra), kateremu bo sledilo srečanje na temo Nevrološke motnje gorova pri odraslih. Slovenija pa bo letos gostila tudi sedmi evropski kongres govornih terapeutov in logopedov, ki so združeni v organizaciji Cplol. Kongres bo potekal v Cankarjevem domu v Ljubljani od 14. do 16. maja, glavna tema pa se glasi Govorno-jezikovna terapija v Evropi: izmenjava dobre klinične prakse.

Žensko srečanje na meji pri Kaštelu

KAŠTEL - Po padcu meje med Italijo in Slovenijo si članice krožka »Il caffè delle donne« pri Zvezi italijanskih žena (UDI) nadelajo, da bi čim prej izginila tudi meja s Hrvaško. S sodelavkami združenja za enake možnosti Poem iz Kopra se bodo danes ob 10. uri srečale s hrvaškimi ženskami na mejinem prehodu pri Kaštelu. Uro pozneje bo na sedežu Skupnosti Italijanov v Bujah srečanje z dijaki italijanskih šol iz Buj, ki se bodo spomnili Fulvia Tomizze ob desetletnici smrti. Sledila bo (ob 12. uri) okrogla miza o pravicah žensk oziroma primerjava treh stvarnosti.

Jutri v Padovi dokumentarec in pričevanje o p. Corteseju

PADOVA - Jutri bodo v Padovi odkrili spominsko obeležje pred vojašnico Romagnoli v predmetnem Chiesanuova. Tam je bilo od leta 1942 do jeseni 1943 italijansko koncentracijsko taborišče za moške civiliste. V njem se je zvrstilo kakih 10.000 internirancev, večinoma Slovencev, od katerih jih je 72 umrl. Da žrtev ni bilo več, ima zasluge tudi minoritski duhovnik iz Padove pater Placido Cortese s sodelavci.

Kot je pojasnil, je vladci včeraj poročilo predstavil vodja slovenskega dela komisije Miha Pogačnik, vlada pa je nato na podlagi njegovih ugotovitev odločila, da slovenski del komisije preneha z delovanjem. To odločitev so v glavnem podprteli tudi vse koalične in opozicijske stranke.

jo obravnavala poročilo slovenskega dela mešane komisije mednarodnopravnih strokovnjakov za slovensko-hrvaško mejo in odločila, da slovenski del komisije preneha z delovanjem, je po seji vlade sporenčil premier Borut Pahor.

Kot je pojasnil, je vladci včeraj poročilo predstavil vodja slovenskega dela komisije Miha Pogačnik, vlada pa je nato na podlagi njegovih ugotovitev odločila, da slovenski del komisije preneha z delovanjem. To odločitev so v glavnem podprteli tudi vse koalične in opozicijske stranke.

SLOVENIJA - Vlada Ustanovili komisijo za narodnosti

LJUBLJANA - Slovenska vlada je včeraj ustanovila komisijo za narodnost in komisijo za zaščito romske skupnosti. Predsednica komisije za narodnosti je postalica ministrica za kulturno Majda Šircu, predsednik komisije za zaščito romske skupnosti pa je postal minister za šolstvo in šport Igor Lukšič.

Komisija za narodnosti je delovno telo vlade o zadevah s področja položaja italijanske in madžarske narodne skupnosti v Sloveniji, ki med drugim skrbti za spremljanje uresničevanja ustavnih obveznosti in zakonskih določil do narodnih skupnosti. Ima 13 članic oziroma članov, med katerimi so poleg Širce tudi državna sekretarka na šolskem ministrstvu Alenka Kovšča, predsednik Obalne samoupravne skupnosti italijanske narodnosti Flavio Forlani, predsednik Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti Jozef Kocon in direktor urada za narodnosti Stanko Baluh, ki je tudi član komisije za zaščito romske skupnosti.

Uspešno skupno iskanje ukradenih vozil

KOPER - Svobodo gibanja v schengenskem prostoru izkoriscijo tudi tativi vozil, in sicer v obe smeri. V torek so slovenski policisti prejeli obvestilo italijanskih kolegov, ki so v okolici Trsta opazili ukradeno tovorno vozilo znamke DAF s polpriklonikom. Zaradi velike verjetnosti, da bo voznik nadaljeval pot po Sloveniji, so slovenski policisti poostrili nadzor in naposled opazili vozilo blizu Sežane. Ugotovili so, da je bil 50-letni bolgarski voznik z ukradenim vozilom namenjen domov. Vozilo in polpriklonik so zasegli, v tem pa je preiskovalni postopek. Včeraj pa so italijanski varnostni organi sporočili koprski policijski upravi, da so izsledili avto renault clio, ki je bil pred dnevi ukraden v Gračišču. Vrnili ga bodo lastniku.

LJUBLJANA - Dobitnik Prešernove nagrade V starosti 92 let umrl Janez Gradišnik

LJUBLJANA - V starosti 92 let je v noči na četrtek v ljubljanskem Kliničnem centru umrl Janez Gradišnik, prevajalec, pisatelj, publicist in kulturni urednik, predvsem pa skrbnik Slovencev za lep jezik. Rodil se je 22. septembra 1917 v Stražišču pri Prevaljah. Proslavil se je s številnimi prevodi iz nemškega, angleškega, francoskega, ruskega in srbskega jezika. Po njegovih zaslugah lahko v slovenskem jeziku prebiramo dela Hemingwaya, Kafke, Joycea, Hesseja, Camusa in Bulgakova. Njegov prevajalski opus je izredno obsežen in vseh njegovih prevodnih del niti ni mogče našteti.

Gradišnik se ni posvečal zgolj prevajanju, ampak tudi pisancu številnih teoretskih prispevkov, v katerih se je loteval prevajalskih zagat. Poleg tega je tudi eden redkih, ki se je posvetil delu in osebnosti Edvarda Kocbeka. Pred II. svetovno vojno je namreč pripadal krougu katoliških intelektualcev, ki so se zbrali okrog Kocbeka in revije Dejanje.



Poleg zelo obsežnega prevodnega opusa je Gradišnik tudi avtor del za mladino in odrasle Poti in noči, Ura spomina, Plamenica, Moj prijatelj Dane, Mehniški orel, pa tudi pisek jezikovnih priročnikov Pomorska slovenčina, Slovenčina za Slovence, Slovenčina za vsakogar, Slovensko ali angleško? Se stavljal je tudi slovensko-nemški in nemško-slovenski slovar. Za svoje delo je prejel Sovretovo nagrado in nagrado Prešernovega sklada, lani pa tudi Prešernovo nagrado.

ENERGIJA - Zagotovila deželnega odbora

V Tržiču in niti na ozemlju FJK ne načrtujejo jedrskih elektrarn

Odbornik Riccardi odgovoril na vprašanje Brandolina in Antonaza

TRST - V Furlaniji-Julijski krajini ne načrtujejo gradnje jedrskih central, čeprav deželna vlada podpira gradnjo nukleark na državnem ozemlju. Deželni odbornik za infrastrukture in energijo Riccardo Riccardi je na včerajšnji seji deželnega sveta potrdil stališče, ki ga je večkrat iznesel predsednik FJK Renzo Tondo. Da nuklearkam, a ne pri nas.

Riccardi sta k stališču o tem vprašanju spodbudila deželna svetnika Roberto Antonaz (Mavrična levična) in Giorgio Brandolin (Demokratska stranka). Od Deželeta sta zahtevala pojasnila, potem ko so se razširile nepotrjene novice, da v Rimu razmišljajo o nuklearki na območju sedanja elektrarne na premog pri Tržiču. Riccardi je te vesti oziroma govorice vsekakor zanikal rekoč, da se o možni tržički lokaciji ni nikoli konkretno govorilo. Ne v Rimu in še manj na deželni ravni, kot je večkrat poudaril predsednik Deželeta, je dejal Riccardi.

Odbornikev besede niso popolnoma pomirile Antonazu in Brandolina. Prebivalci tržičkega območja so upravičeno zaskrbljeni, glede nukleark pa Dežela ne more zagovarjati stališča, da podpira jedrsko energijo, a da na ozemlju FJK ne načrtujejo nukleark. Po mnenju zastopnikov levosredinske opozicije je takšno stališče protislovno.

Tondo je v nekem intervjuju kmalu po izvolitvi dejal, da sicer podpira novo italijansko pot k jedrski energiji, območje FJK pa je potresno področje in zato pri nas ne morejo graditi jedrskih elektrarn. Predsednik deželnega odbora bi raje videl, da bi Italija sodelovala pri načrtovanem podvojitvi reaktorja v Krškem, za kar v Sloveniji niso nikoli pokazali velikega navdušenja.

Glede Krškega se za desno sredino postavlja tudi politični problem, na katerega marsikdo sicer pozablja ali pa ga enostavno pometa pod preprogo. Zlasti tržaška desnica (glej stališča senatorja Giulia Camberja) je dolgo opozarjala, da krška nuklearka ne odgovarja vsem mednarodnim varnostnim standardom in da bi morebitni incident imel hude posledice tudi za Trst in našo deželo. Tondo sicer tega ni nikoli trdil, marsikateri njegovi zavezniki pa so še vedno tega mnenja. Po eni strani Krško kot nevarnost, po drugi pa kot možnost dobre finančne investicije.

ZGODOVINA - Nov raziskovalni trud Alessandra Marza Magna

Zgodbe vojaških pilotov

V knjigi tudi o Tržačanu Goffredu de Banfieldu in partizanskem pilotu Luigiju Rugi

Romba il motore

A cura di
Alessandro Marzo Magno

Storie di aviatori



MILAN - Pri založbi Saggiatore je izšla knjiga Romba il motore (Bobnjenje motorja) - Zgodbe vojaških pilotov, ki jo je uredil novinar Alessandro Marzo Magno. Urednik je zbral štirinajst zgodb vojaških pilotov, med katerimi sta tudi Tržačan Goffredo (Gottfried) de Banfield in Luigi Rugi, doma iz Zadra, ki se je boril na strani jugoslovenskih partizanov. Zgodbo o de Banfieldu je napisal sam Marzo, življenske prigode Rugija in še nekaterih drugih »Ti-tovih pilotov« pa je opisal Giacomo Scotti, novinar in pisatelj, ki živi na Reki. Med sodelavci knjige je tudi novinar Piccola Pietro Spirito.

De Banfield je znan kot »tržaški orel« in ga v Trstu še vedno imajo za legendo avstro-ogrskoga vojnega letalstva. Marzo Magno je svojo dokumentirano pripoved o de Banfieldu osnoval na arhivskih dokumentih. V njegovem spisu izstopata večjezična in kozmopolitska stvarnost Trsta in njegovega širšega zaledja. »Tržaški orel« po koncu prve vojne ni nikoli več pilotiral letala, svoj zadnji let v neskončnost pa je opravil leta 1986, ko mu je bilo 96 let.

Marzo Magno, ki živi med Trstom in Milanom (rozen je sicer v Benetkah), je napisal že kar nekaj knjig. Med drugim je uredil knjigo o vojni in nekdani Jugoslaviji, njegovo najbolj uspešno delo pa je nedvomno potopis Il leone di Lissa (Lev z Visa), koristen godovinski priročnik za vsakogar, ki potuje v Dalmacijo ne kot zgolj kot turist, ampak tudi kot popotnik.

DEŽELNI SVET

Demokrati zahtevajo izredno sejo o krizi

TRST - Demokratska stranka uradno zahteva sklic izredne seje deželnega parlamenta, na kateri bi govorili o hudi gospodarski krizi. Zahtevo po izrednem zasedanju je utemeljil deželni tajnik stranke Bruno Zvech, ki se mu zdi, da vlada predsednika Renza Tonda pomanjkljivo rešuje vse hujše težave, s katerimi se - podobno kot vsi Italijani - soočajo tudi občani Furlanije-Julijске krajine.

»Ko smo lani govorili o naraščajoči ekonomski krizi so nas predstavniki desne sredine obtoževali, da smo črnogledi in da pretiravamo. Žal se naše napovedi sedaj uresničujejo,« meni deželni tajnik demokratov. Opozicija računa, da bo izredna seja deželnega sveta res čimprej sklicana in da bo na njej prišlo do enotnih stališč med večino in opozicijo.



Deželni odbornik Riccardo Riccardi in elektrarna v Tržiču, kjer po mnenju Deželeta načrtujejo nuklearke

ŠPETER - Marina Cernetig o narečni priredbi Bettijkevega dela Delitto all'isola delle capre

»Kozja glava«, poklon za dan žena

Igro bodo uprizorili v nedeljo v Špetru - Pred predstavo bodo svoje poglede na praznik žena predstavile domače pesnice in pisateljice

drame nosi naslov Kozja glava.

Marina, kako to, da ste izbrali prav to delo?

»Preden smo začeli sodelovanje z režiserjem Bevkom smo uprizorjali samo besedila domačih, beneških avtorjev, zdaj pa igramo tudi dramska besedila italijanskih in drugih dramatikov, ki nam jih običajno predlagajo sam režiser. Tudi tokrat nam je ponudil več del tujih avtorjev, ki so se mu zdela zanimiva, na koncu pa smo se odločili za Bettijkevo, ker nam je bilo še posebno všeč.«

Kako so potekale priprave?

»Tako kot običajno. Takoj po letosnjem Dnevnu emigranta smo začeli pregledovati razna besedila, da bi odločili, katero bomo uprizorili. Vsako leto namreč pripravimo dve novi predstavi, eno za Dan emigranta, drugo pa za dan žena. Konec januarja je bil prevod zaključen in smo lahko začeli z vajami. Ni smo profesionalni igralci, tako da vaj ni bilo veliko. Če se ne motim, bomo v nedeljo Kozjo glavo zaigrali tridesetič. Upam, da bodo gledalci zadovoljni. Vem, da vlada za predstavo veliko pričakovanje, še posebno zato, ker ob letosnjem Dnevnu emigranta nismo nastopili s pravo igro.«

Boste igro nato uprizorili še kje drugje?

»Seveda, tako kot ponavadi: po naših dolinah, v Posočju in na Kambreškem. Mislim, da bodo naslednje ponovitve tudi bolj kvalitetne, saj bomo takrat igro tudi boljše obvladali. Gostovanja pa za nas predstavljajo še dodatno zadoščenje.«

Kaj se načrtujete v naslednjih mesecih?

»S svojimi nastopi v igri Majhane družinske nasreče, ki je vsakič požela izjemen uspeh, bosta nadaljevala Anna Iussa, ki je igro tudi priredila, in Adriano Garriup. Sicer pa pripravljamo še posebno predstavo v spomin na Luciana Chiabudinija iz Ščigle (občina Podbonec op. p.) ob deseti obletnici njegove smrti. Prireditev bo 4. aprila na Lesah, predstavili pa se bomo z neke vrste lepljenko priporoz, ki sta jih napisala sam Chiabudini in Izidor Predan - Dorič.«

Ponavadi nastopate tudi v Mavhinjah na Zamejskem festivalu amaterskih dramskih skupin. Se ga boste udeležili tudi letos?

»Na žalost so organizatorji spremeniли pravilnik, tako da morajo zdaj skupine na festivalu predstaviti novo igro. Da bi pripravili še nekaj novega, pa res nismo česa.«

T.G.



RAZISKAVA - Predstavitev rezultatov ankete ob dnevu komuniciranja v Vidmu

V FJK bo zmanjšalo število zaposlenih več kot 70% podjetij

Za vlaganja v oglaševanje bodo podjetja letos namenila 30% manj denarja kot lani

VIDEM - Skoraj 70 odstotkov podjetij iz severovzhodne Italije predvideva, da bo moralno v letošnjem letu zmanjšati število zaposlenih, razkriva raziskava, ki sta jo videmski agenciji Aipem in Vodu izvedli na statističnem vzorcu 118 podjetnikov in menedžerjev iz Veneta in Furlanije-Julijskih krajine. Po rezultatih raziskave, ki je bila izvedena za Dan komuniciranja, ki bo danes v Vidmu, podjetja predvidevajo krčenje števila zaposlenih (67% v Venetu in 71% v FJK) zaradi gospodarske krize in zmanjšanja prometa: 40% jih predvideva, da bodo poslovno leto sklenila v rdečih številkah, 23% jih je negotovih, 24% jih predvideva razmeroma dobro leto, le 13% pa dobro.

V teh razmerah nezaupanja se po besedah prvega moža družbe Aipem Paola Molinara znižujejo vlaganja v komuniciranje. 52% vprašanih predvideva, da jih bo zmanjšalo (49% v Venetu in 53% v FJK) zaradi majhnega zaupanja v komuniciranje, 32% jih je malo verjame v učinkovitost sporočanja, 17% pa sploh ne. Pomembna novost na tem področju je premik vlaganj na spletni kanal, ki ga je izbral 45% sodelujočih v raziskavi.

Kot je povedal Molinaro, velja ocena, da bodo podjetja v povprečju skrčila naložbe v sporočanje oziroma za reklamo za 30%, kar bo imelo znatne posledice za podjetja sama, za medije in za reklamne agencije. Pripravljenost za vlaganja v marketing znamenom podpiranja prometa in reševanja ravnotežja je izrazilo 31% v raziskavo vključenih podjetij, 24% jih je izrazilo pripravljenost za znižanje cen, 36% pa jih je pripravljenih na strukturne posege v podjetje za izboljšanje učinkovitosti. 33-odstotni delež anketiranih podjetnikov in menedžerjev meni, da so odločitve o nakupu odvisne od čim bolj ugodne cene, 26% jih priznava, da odločitev slovi na razmerju med kakovostjo in ceno, in le 15%, veliko manj kot v preteklosti, priznava vrednost blagovne znamke kot glavni razlog odločitve za nakup.

V poglavju o predvidevanjih za leto 2009 več kot polovica (55%) vprašanih napoveduje nove trženske strategije za podpiranje prodaje, medtem ko bo 39% vprašanih podjetnikov ohranilo enak način sporočanja in oglaševanja kot v preteklih letih. Med tistimi, ki bodo ali so uvedli novosti,

Primer oglaševanja ob cestah v Sloveniji

ARHIV



jih je 38% pritisnilo na vzvod ugodne cene, 22% se jih je zateklo k spletu, 15% podjetij pa prodaja neposredno odjemalcem s pomočjo katalogov, razstav in televizijskih prodaj. Samo 20% vprašanih namerava povečati naložbe za oglaševanje v tradicionalnih medijih. 52% jih pričakuje pozitivne učinke od promocij, sejmov in prireditvev, 45% pa jih bo povečalo naložbe za notranje usposabljanje. Polovica vprašanih podjetnikov in menedžerjev iz podjetij s primernimi proizvodi je zainteresirana za preverjanje formule za prodajo prek spleteta, medtem ko 52% podjetij nima proizvodov, ki bi bili primerni za spletno prodajo.

Kot je povedal Molinaro, je bila raziskava izvedena v obdobju največje panike na finančnih trgih, vendar je podoba, ki iz nje izhaja, kljub temu precej vznemirljiva. »Podjetja so v veliki večini podkapitalizirana in si v prvi vrsti prizadajajo za ohranitev ekonomskega in finančnega ravnotežja. Pojavljajo se tako podjetja, ki napredujejo manj kot njihovi odjemalci, saj so prezeta z močno kompetitijo za zaščito svojega prometa, na področju komuniciranja pa je razvidno, da je v teklu revolucija, ki zajema tako izrazje kot formule in medije v njihovi vsebini,« je predstavitev raziskave sklenil Paolo Molinaro.

SEJMI - Olio Capitale Pri Parovelu jutri večer med oljem in kavo

TRST - V okviru sejma ekstra deviškega oljnega olja Olio Capitale, ki ga bodo danes ob 11. uri slovesno odprli na tržaškem sejmišču, je vinska klet Parovel iz Boljuncu pripravila poseben večer v okviru svojih Parovel events. Jutri ob 20. uri bo namreč na sporednu večerji - degustacija z naslovom Senzorske igre med oljem in kavo. Udeleženci (za ceno 50 evrov po osebi) bodo deležni aperitiva, žive glasbe z območja med Južno Ameriko in Srednjo Evropo, poetičnih vložkov in kreativne samopostežne večerje. Večer bo posvečen organoleptičnim zaznavam, ki se v produkciji ekstra deviškega oljnega olja in kave vežijo na mesto Trst. »To bo potovanje z nepozabnimi trenutki, ki jih je treba živeti in podoživljati z vsemi vašimi čutili!« je zapisano v vabilu na večer, o katerem lahko berete tudi na spletni strani www.parolevents.com/giochi_sensoriali.htm. Za rezervacije pa je na voljo naslov spletne pošte info@parolevents.com ali tel. št. 0039 346 7590953.

ENERGENTI - Analiza na En.konferenci v Ljubljani

Slovensko plinsko omrežje v dobri kondiciji čaka nove projekte

LJUBLJANA - Slovensko plinsko omrežje - prvi transpot po njem je stekel leta 1978 - je dobro vzdrževano in po besedah direktorja Geoplina plinovodi Marjana Eberlince v odlični kondiciji. Slovenija je na dobrni geografski legi, prek njenega ozemlja naj bi tekel tudi krak Južnega toka, je v Ljubljani poudaril direktor Geoplina Alojz Stana. Plinovodno omrežje v Sloveniji je dolgo približno 990 kilometrov, Geoplín - ta zagotavlja dobavo 95 odstotkov vsega zemeljskega plina v Sloveniji - pa prek omrežja dobavlja plin iz Rusije (50%), Alžirije (30%) in s prostega evropskega trga (20%), je na En.konferenci povedal Stana. Ob tem je poudaril, da je dejelz ruskega plina v ostalih razvitenih evropskih državah okrog 30-odstoten. To po njegovem mnenju vodi k razmišljanju, kolikšen odstotek nameniti posameznim dobaviteljem.

Zadnje čase se veliko govorji o plinskih projektih Južni tok in Nabucco. Plinovod Južni tok bi lahko šel tudi čez Slovenijo - pogovori o tem še potekajo - do Italije. Oba bi lahko imela zamudo zaradi trenutne finančno gospodarske krize, prav tako bi do zamika po njegovem mnenju lahko prišlo, če bo Evropa spremenila stališče do nuklearne energije.

Geoplín kot solastnik sodeluje pri projektu terminala utekočinjenega zemeljskega plina na hrvaškem otoku Krk. Januarja je bil razgrnjen prostorski načrt, projekt pa bi lahko končni epilog dobil v letu 2010, je ocenil. Interes Slovenije pri tem je prenos plina čez slovensko ozemlje v Italijo in

Avstrijo. Niti eden od omenjenih projektov pa po besedah Stane ne dviguje varnosti, ki jo ima Slovenija danes.

Sistemski operater slovenskega prenosnega omrežja Geoplín plinovodi je v letu 2005 začel z gradnjo hrbtenice plinovoda. Kot je opozoril Eberlinc, je doba umeščanja v prostor dolgotrajna. Ko bo plinovod v celoti zgrajen, bo prenesel okrog osem milijard kubičnih metrov plina.

Geoplín plinovodi stalno skrbi za razvoj, obratovanje in vzdrževanje prenosnega plinskega omrežja, za stalni nadzor in vodenje, načrtovanje, gradnjo in vzdrževanje ter zagotavljanje varno in zanesljivo obratovanje. Hkrati sledijo kratkoročnim in srednjoročnim potrebam po zmogljivosti, dolgoročnemu zanesljivemu in varnemu izvajjanju prenosa zemeljskega plina in zagotavljanju prenosnih povezav s sosednjimi prenosnimi omrežji. Kot je še poudaril Eberlinc, morajo graditi, ker si ne smejo privoščiti, da ne bi omogočali slovenskemu potrošniku priključitev na omrežje.

Direktor slovenske podružnice nemške družbe TGE Gas Engineering Vladimir Puklavec je govoril o terminalu za utekočinjeni plin, ki ga želi družba postaviti v Kopru, ob njem pa naj bi zgradili tudi plinsko elektrarno. Prednost plinskega terminala v primerjavi s plinovodom je po njegovem možnost »sezonskega oskrbovanja« Slovenije, glede na letni čas oz. potrebe, pa tudi velika dodana vrednost za slovensko gospodarstvo. (STA)

EVRO

1,2555 \$



EVROPSKA CENTRALNA BANKA

5. marca 2009

evro (povprečni tečaj)

valute	5.03.	4.03.
ameriški dolar	1,2555	1,2555
japonski jen	124,71	124,67
kitajski juan	8,5885	8,5915
ruski rubel	45,0615	45,2445
indijska rupee	64,9970	64,7020
danska krona	7,4506	7,4506
britanski funt	0,89030	0,89020
švedska krona	11,4825	11,5175
norveška krona	8,9060	8,9400
češka koruna	27,744	27,736
švicarski frank	1,4765	1,4782
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	311,63	310,05
poljski zlot	4,7225	4,7140
kanadski dolar	1,6139	1,6156
avstralski dolar	1,9573	1,9570
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2793	4,2895
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7071	0,7075
brazilski real	2,9954	3,0172
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,2080	2,1708
hrvaška kuna	7,4211	7,4230

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

5. marca 2009

1 mesec 3 mesec 6 mesec 12 mesec

	LIBOR (USD)	LIBOR (EUR)	LIBOR (CHF)	EURIBOR (EUR)
1 mesec	0,53313	1,28375	1,8325	2,13625
3 mesec	1,4425	1,75438	1,87063	1,98688
6 mesec	0,29667	0,485	0,63333	0,49333
12 mesec	1,447	1,757	1,869	1,981

ZLATO

(99,99 %) za kg



23.862,85 € +673,24

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

5. marca 2009

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	8,48	-1,28
INTEREUROPA	8,04	-1,35
KRKA	52,19	+0,97
LUKA KOPER	20,80	-0,91
MERCATOR	149,88	-1,58
PETROL	250,08	-2,03
TELEKOM SLOVENIJE	125,99	+0,04

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	zaključni tečaj v €	spr. v %
AERODROM LJUBLJANA	24,92	-0,04
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	20,41	-2,90
NOVA KRE BANKA MARIBOR	7,98	+2,18
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	44,48	+0,93
POZAVAROVALNICA SAVA	10,61	-0,09
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	227,62	+2,09
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	69,90	+1,30
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,95	-0,21

ŽARIŠČE

Zgodba, ki ji ni videti konca

ADRIJAN PAHOR



V zadnjih tednih se predvsem na našem ožjem življenjskem prostoru dogaja toliko pomembnih stvari, da je vsemu že težko slediti oziroma zavzeti do vsega neko čustveno distanco. Očitno so nekateri dogodki iz naše polpretekle zgodovine dobili šele danes tisto pravom dimenzijo, sublimirali v odkrito ssočanje, sicer že leta navzoče v obliki polemik, očitkov, obsodb, pritlehno, največkrat instrumentalizirano. V že itak delikatno (današnjo) politično situacijo na t.i. vzhodni meji, na kateri burijo duhove še nerazrešeni medvojni in povojni dogodki med Italijo in Slovenijo ter mejno vprašanje med Slovenijo in Hrvaško, se kot naročena vklaplja tudi obletnica dveh pogodb, podpisanih leta 1919 v Versaillesu in Saint-Germainu, prva z Nemčijo, druga pa z avstrijskim delom dvojne monarhije. Za nas je bila najpomembnejša Saintgermannska, na podlagi katere je bil potren razpad habsburškega imperija in ustavitev med drugim tudi Kraljevine SHS. Zanimivo je, da so to odločitev marsikateri politiki, ki so v prehodu aktivno sodelovali, sprva evforično hvalili, kasneje pa ugotovili, da je podobno kot prej Avstro-Ogrska, postala nova kraljevina »ječa narodov«. Po krvavem razpadu Jugoslavije v devetdesetih letih dvajsetega stoletja, osamosvojitvi Slovenije in vstopu v Evropsko unijo se kot te-

meljna dilema zastavlja vprašanje, ali je bila tedanjega odločitev za novo jugoslovansko državo nekakšen hoten (a spričo političnih razmer nujen) odklon od slovenske zgodovinske pogojeve »evropskosti«. Pogoda z Avstrijo vsekakor ni zagotovila trajnega miru: spopadi med Avstrijo in Kraljevino SHS, hrvaški plebiscit, vprašanje Reke, nastop fašizma so zaznamovali tu živeče narode še desetletja in nas hočeš nočeš pogovujejo še danes. Morda še bolj kot kdaj koli prej. Zgodovinskih dejstev, ki smo jim bili priča pred letom 1943, Italija noče obujati, kot tudi ne, recimo, pripravljenosti KPI, da se odpove Trstu v prid Jugoslaviji, ker bi to pomenilo priznati svoje krivde. Prav zato sta tako italijanska desnica kot levica sporazumno vse ovili v tančico pozabe in raje iskali - in še iščeta - krivdo le pri drugih (Slovencih, Hrvatih, itd). Ena izmed teh krivd so medvojni in povojni obračuni in z njimi povezana kraška brezna. Žal postaja problem »sojb« vse bolj stalnica italijanske politike, ki želi s pomočjo prilagojenega zgodovinskega spomina Slovence prikazati kot zločinski in »genocidni« narod. In tem kljub poskusom zblživanja in sprave nekaterih posameznikov vztrajajo: zadnji tak poskus je bila provokacija s komemoracijo v Lokvi (tu naj bi sicer bilo res nekaj žrtev, po arhivskih podatkih Virgila Šče-

ka, ki je bil v tistem času v Lokvi duhovnik, tudi nekaj Italijanov). Če je Italija v zadnjih desetletjih uspela prikroviti zgodovino svojim interesom in se evropski stvarnosti prikazati predvsem kot žrtev, potem je Slovenija zamudila edinstveno priložnost, da bi - ko se je začelo njeno vključevanje v evro-atlantska zaveznštva - pokazala tisto, česar še ni, pa so to storili prav Lokavci, vendar njihovih slik in pričevanj ni objavil nihče. To bi morala že zdavnaj narediti politika, ki je tudi tokrat ostala križem rok. Ne samo: v pasivnem zadržanju slovenske vlade obstaja celo nevernost, da pride pod vprašaj pravičnost povojne razmejitev med državama. Ta naj bi bila rezultat povojnega maščevanja nad Italijani, dejanja, ki po mednarodnem pravu ne zastara in ki ga je izvršil slovenski (in hrvaški) narod. Italijanska politika je ubrala to, za njeg ugodnejšo manipulativno strategijo, pri čemer ji tako ali drugače pomaga še vedno preveč mlačna in pasivna zadržanost večjega dela predstavnikov slovenske politike. Unija Istranov je medtem že napovedala novo komemoracijo na Krasu v mesecu maju: če ne bo medtem prišlo do bolj energičnega nastopa predstavnikov slovenske politike, potem - kot je pravilno ugotovil prof. Pirjevec - v našem prostoru ne bo nikoli miru.

PISMA UREDNIŠTVU

Miklavž je zaprepaden

Ubogi Miklavž. S kolikšnim veseljem je decembra odšel na obisk v pevmsko osnovno šolo, kjer so ga lepo sprejeli, otroci so mu zapeli, ne recitali in zaplesali, on pa je z njimi pokramljil, z njimi zapel, na koncu pa jih obdaroval s priložnostnimi darili. Iz odprtrega pisma z dne 4.3. pa bi se dalo slutiti, kot da njegova prisotnost na šoli ni bil najbolj zaželen, posebno še zato, ker je za njegov obisk na šoli dalo pobudo domače društvo in ne kaka druga organizacija. Ko človek na sebi občuti ostre puščice, si ne more kaj, da bi ne pomisli: ali smo zares tako majčeni, da nam je po godu le naš mali vrtiček in se brez pravega razloga obregnemo ob vse, ki ne zraste na našem zelniku. Namesto da bi bili veseli, da se v domači vasi nekaj dogaja v dobrubit celotne skupnosti, iščemo klasično „dlako v jajcu“, da bi izniciščili še tiste oblike dejavnosti, ki se žal prepredekoma pojavljajo v vseh na desnem bregu Soče. Nikoli bi si ne mislil, da bi kratek opis delovanja nekega društva, v tem primeru društva Naš prapor, sprožil tako žolčen napad z zahtevo po opravičilu pisca članka. Komu in zakaj naj bi se pisec opravičeval, mi ni povsem jasno. Zapis o Našem praporju je nastal na podlagi že objavljenih člankov. Daljši članek o obisku Miklavža v pevmski osnovni šoli je bil s sliko vred objavljen že decembra lani in se vanj ni nihče obregnil. Ker je šlo za daljši članek, je bilo v njem zapisano, da so Miklavževanje med šolskim poukom pripravili predstavniki staršev, učitelji in društvo Naš prapor. V nedeljskem opisu društva je pa šlo za kratek povzetek decembrskega članka in je bilo seveda poudarjeno le delovanje pevmsko-slavskega društva. Gospa, ki izstreljuje puščice na pisca članka in kot sama pravi, se njena družina ne prepoznavata v Našem praporju (kot da bi bili pri tem društvu okuženi s kako nalezljivo boleznjijo) pa trdi, da je vse skupaj laž in da to društvo nima nobenih zaslug za obisk Miklavža v pevmski šoli. Miklavž pa predobro ve, kako so ga predstavniki Našega praporja, med katerimi so bili tudi starši otrok, goče prosili in prepričevali, da naj po-

Vili Prinčič

Praznik slovenske kulture na Trbižu

Spoštovani,

v PD dne 1. marca letos sem zasedel članek Petra Rustje, ki je poročal o prazniku slovenske kulture na Trbižu. Naštrel je razno razne šole in skupine iz vseh mogočih krajev, ki so se udeležile tega dogodka, ni pa omenil Slovence iz Kanalske doline. Saj tudi ni mogel, ker jih kratko malo ni bilo, če izvzamemo starše nastopajočih otrok in mene. Ta trend se že leta in leta ponavlja na vseh podobah SKS Planika in njenega predsednika, a mislim, da je s petkovou manifestacijo končno dosegel najnižjo stopnjo. Manj kot tako ne bo mogoče. Na manjšinskih časopisih pa tak odmeh! Rad bi tudi vprašal gospoda Rustja kakšen govor je imel predsednik Rudi Bartalo na tej prireditvi: osebno sem slišal samo, da je

predstavljal goste in nato rekel, da ne bo imel nobenega govora ker smo se tam zbrali, da poslušamo nastopajoče. Po navadi na takih prireditvah se opisuje stanje manjšine in bodoče programe. SKS Planika je v navpičnem razpadu in predsednik bi moral resno premisliti o svojem položaju in odtrgati se od prilepljene stolice.

Anton Sivec

Pojasnilo

Na »Portalu Slovencev v Italiji in sosednjih deželah 'Slomedia.it'« je 3.3.2009 ob 11.11 uporabnik Juda Iškarijot zapisal »Se popolnoma strijnjam, da so Lokavci naivno nasedli provokaciji. Škoda, da je bilo tam tudi društvo Edinost, ki jo sedaj istovetijo z manjšino.«

Juda Iškarijot je ocitno nasedel provokaciji Piera Rauberja, ki je prvič imenoval Samo Pahorja z povsem odvečnim dodatkom »guida morale dell'associazione socio-politica Edinost«. Drugič pa je imenoval Pahorja na koncu članka v nesmiselnem sporočilu, da ni bilo mogoče stopiti z njim v stik zaradi osebne zadržnosti.

Samo Pahor je izvedel za obedve zborovanji zadnji hip in se je odločil, da si osebno ogleda dogajanje, ker izkušenj ve, da se ni mogoče zanesti na poročanje časopisov, zlasti ko časopisi poročajo o dogodkih, ki so objektivno zapleteni in so udeleženci iz vrst tistih, zaradi katerih ima v Berlinu izšla knjiga podnaslov »Psihopatološka recepcija zgodovine.«

Potem ko se je informiral o vsebinu priglasitve zborovanja obet strani in so slovenski zborovalci zaprli pot Lakotinim zborovalcem, se je Pahor obrnil na uniformiranega policija, ki je bil v trojici prisotnih uniformirancev najvišji po činu, in mu rekel, da bi morali omogočiti, da italijanski zborovalci pridejo do točke, za katere so se odločili potem, ko niso dobili privoljenja lastnika zemljišča, na katerem leži Golobivnica. Odgovor policaja je bil ocitno v skladu z odločitvami nadrejenih, vendar po Pahorjevem mnenju nelogičen in v nasprotju z zakonom.

Ker je bil Samo Pahor prisoten samo kot opazovalec z izredno bogatimi izkušnjami s prirejanjem zbo-

KULINARIČNI KOTIČEK

Gratinirani koromač z mocarelo

Zadnje čase imam nekako raje zelenjavne jedi, morda zato, ker še nismo povsem prebavili beljakovinsko orgijo božičnih novoletnih in pustnih praznikov. Daleč od mene, da bi tudi bralcem hotel vsiliti slo po zelenjavni, a danes se boste, dragi bralci, morali zadovoljiti z gratiniranim koromačem z mocarelo.

Potrebujemo: 1kg koromača (fenoča), 1 cebulo, 250 g mocarele, 10 dag naribane parmezane, 2 pločevinki pelatov ali pasate ali 1 kg svežega paradižnika, strok česna, olivno olje, 2 žlici drobtin, 1,25 l juhe (tudi iz kocke), sol, poper, malo timijana, lovorov list.

Paradižnik, če je svež, potopimo v vrelo vodo za nekaj sekund, ga olupimo, odstranimo semena in narežemo na 8 kosov; cebulo ali šalotko narežemo na tenke lističe in jo seselekamo, drobno seselekamo tudi česen.

V posodi segrejemo 2 žlici olja, na katerem zarumenimo čebulo. Pri tem moramo paziti, da stalno mešamo, da se ne zažge. Čebuli dodamo tudi česen. Ko je zadišal, dodamo paradižnik (če so pelati iz konzerve, jih je treba po možnosti tudi odstraniti semena, zato raje rabim pasato) in timijan. Posodo pokrijemo in na slabem ognju kuhamo. Očistimo tudi koromač in ga razrežemo na centimeter široke rezine, ki jih 5 minut blanširamo v vreli vodi, nakar jih dodamo v paradižnikovo omako, solimo in pustimo, da se kuhajo še četrte ure. Med-



tem segrejemo pečico na 230 stopinj, koromač pa skupaj z omako po plasti zložimo v ognjevarno posodo in ga po potrebi že posolimo in popopramo. Sedaj lahko tudi odcedimo in na kockice narežemo mocarelo ter jo potresemo po koromaču. Koromač in mocarelo potresemo z ribanim kruhom in naribanim parmezonom ter pokapljam z oljem. Ko se pečica segreje do želene temperature, vanjo poprinemo pečico in pečemo 10 minut ali dokler se na površju ne naredi lepa skorjica. Preden serviramo, potresemo s kromacevim zelenjem, ki smo ga drobno seselekli.

Gratiniran koromač je lahko okusna predjed, ali pa tudi lahka glavna jed.

Če nam je všeč, lahko v paradižnikovo omako narežemo tudi bazili ali drobnjak, lahko pa tudi rožmarin ali žajbelj.

Pri izbiri koromača pazimo, da izberemo bolj okrogle in cvrste glavice, pri nas jih pravijo »moški koromač« (fenočo maščo) za razliko od bolj ploščatih glavic, ki naj bi bile »ženski koromač«. Prvi ima polnejši aromo, pri okusu pa ni bistvene razlike.

Dober tek!

Ivan Fischer



činski svet, kjer se je vodja demokratov proslavil z oceno, da je v Lokvi šlo za štirideset »kretenov«. Vso čast Izoku Furlaniču za pokončno držo!

Da bo jasno in razumljivo. Če kdo hoče počastiti spomin žrtev vojnih pobojev, ima za to pravico, vendar na primeren način, brez nepotrebne izzivanja. Tako deluje goriska skupina Concordia et pax. Ničesar takega nisem zasledil pri Lacotu in njegovih skupini.

Vendar je pri lokavskem incidentu še nekaj nedorečenega. Lacota in njegovi naenkrat trdijo, da je jama Golobivnica polna italijanskih žrtev. Take trditve nisem zasledil v zadnjih 60 letih.

Potem pa se pojavi knjiga skupine slovenskih »raziskovalcev« povojnih pobojev (Tudi mi smo umrli za domovino), ki je skoraj v celoti posvečena poboju vrnjenih domobranov, v enem poglavju pa dokaj površno obravnava tudi kraške foje in trdi, da je v Golobivnici nič manj kot 1300 žrtev, pripeljanih iz Trsta v maju 1945. Knjigo je takoj ponatisnila tržaška Lega nazionale in z njo je Lacota mahal v Lokvi in na pomorski postaji.

Zdi se mi čudno, da bi tako množičen poboj ostal nezabeležen. Prej verjamem, da so v jami ostanki nekaj domačinov ali nemških vojakov.

Strinjam se s prof. Pirjevcem, naj se jamo razišče. Res je, da so v nej – kot pravijo – odpadki domače prštarne, a se forenzični izvedenci lahko kljub temu znajdejo. Izkop je utemeljen, saj morajo izvedenci preveriti trditve v omenjeni knjigi, pa tudi iz ekološkega vidika je bolje, če se jama očisti.

Če se ugotovi, da je v jami okostje enega samega nedolžnega Italijana, naj potem Lacota nosi tja svoje cvetje. Če ne, naj odneha z izvajanjem. Pa ne bo.

Stojan Spetič



RIM - Uradni obisk predsednika hrvaške vlade Sanaderja

Italija podpira vstop Hrvaške v Evropsko unijo in v Nato

Berlusconi je zelo pohvalil turistično ponudbo hrvaške obale

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi se je včeraj sestal s hrvaškim kolegom Ivom Sanaderjem. Kot je na skupni novinarski konferenci po delovnem konsilu dejal Berlusconi, Italija brez oklevanj podpira vstop Hrvaške v zvezo Nato in Evropsko unijo. Sanader pa je poudaril, da Hrvaška dosledno živi evropske vrednote.

»Italija kot država utemeljiteljica Evropske unije dobro ve, katere so temeljne vrednote evropskega združevanja. Te vrednote Hrvaška živi vsak dan,« je dejal Sanader in dodal, da je Hrvaška pripravljena postati 28. članica Evropske unije in da si to zaslusi. Berlusconiju se je zahvalil za podporo Italije v teh prizadevanjih.

Hrvaški premier je ob tem izrazil upanje, da se bodo pogajanja o vstopu Hrvaške v EU končala do konca leta in da bo država prihodnje leto postala članica povezave. Berlusconi mu je zagotovil, da bo Italija Hrvaški tudi tokrat »stala ob strani«, da bi se »ta dolga pot« leta 2010 resnično zaključila.

»Poleg tega resnično upam, da bomo skupaj obeležili 60. obletnico zveze Nato,« je še dodal Sanader. Zveza Nato želi namreč na jubilejnem vrhu v začetku aprila svojo obletnico še dodatno proslaviti s širitevijo na novi članici Hrvaško in Albanijo, kar pa ogroža zaplet z ratifikacijo vstopa Hrvaške v Nato zaradi možnosti referendumu v Sloveniji. Sanader je sicer včerajšnje srečanje z italijanskim kolegom označil za »nadaljnji korak naprej v sodelovanju in prijateljstvu« med državama..

Sanader se je po delovnem konsilu in novinarski konferenci odpravil na rimske univerzo La Sapienza, kjer se je udeležil podpisa sporazuma o sodelovanju med zagrebško in omenjeno univerzo. Nato se je hrvaški predsednik vlade sestal še z italijanskim zunanjim ministrom Francem Frattinijem. Tudi on mu je - podobno kot premier - potrdil vsestransko podporo Italije za vstop v Evropsko unijo in v vojaško zavezništvo Nato.

Berlusconi je na srečanju s hrvaškim voditeljem zelo hvalil turistično ponudbo Dalmacije. »Lani je v Dalmaciji in na njenih prelepih otokih letovalo milijon Italijanov,« je dejal predsednik vlade. »Ne, bilo jih je kar milijon tristo,« ga je dopolnil Sanader.



Ivo Sanader in
Silvio Berlusconi
po včerajšnjem
srečanju v Rimi

KROMA

RASIZEM - V bran Izraela Italija se pridružuje ZDA in Nizozemski v bojkotu konference ZN

RIM - Tudi Italija se namerava udeležiti konference Združenih narodov o rasizmu, ki bo od 20. do 25. aprila v Ženevi, in sicer zaradi osnutka resolucije, ki je kritičen do Izraela in sionizem enači z rasizmom. Tako je včeraj sporočil italijanski zunanj minister Franco Frattini. Italija se s tem pridružuje Združenim državam Amerike in Nizozemski, ki so že napovedale bojkot konference iz istih razlogov, potem ko so propadli poskusi, da bi osnutek resolucije popravili. Zelo verjetno se bodo zdaj zgledi Italije pridružile še druge države, kar bi lahko ogrozilo sam smisel konference. Sicer pa ni izključeno, da bo s tako povečanim pritiskom prišlo do sprememb osnutka resolucije. Spomniti velja, da je to druga svetovna konferenca o rasizmu. Prva je bila v Durbanu v Južni Afriki in se je ZDA ter Izrael niso udeležili, vedno zaradi protisionističnih stališč.

FRANCO
FRATTINI

ANSA



SREČANJE S SINDIKATI Demokratska stranka za okrepitev javne varnosti, a proti prostovoljnim stražam

RIM - Demokratska stranka predlaga, da bi volilni referendum priredili skupno z evropskimi in upravnimi volitvami 7. junija. To tudi zato, da bi prihranili 400 milijonov evrov, ki bi jih lahko s pridom namenili javni varnosti, točneje na-jetujo 5000 novih moči. Tako je povedal strankin voditelj Dario Franceschini, ko se je včeraj v prostorju poslanske zbornice srečal s sindikalnimi predstavniki agentov javne varnosti. Franceschini je dejal, da združitvi referendumu in volitev nasprotuje predvsem Severna liga, češ da bi to favoriziralo volilni referendum.

Sicer pa je voditelj demokratov potrdil povsem negativno oceno odloka, s katerim je vlada uvedla možnost ustanavljanja prostovoljnih obhodnih straž. »Temu nasprotuje-mo iz dveh razlogov,« je pojasnil Franceschini. »Najprej zato, ker ni dopustno, da država zaupa javno varnost privatnikom, poleg tega pa zato, ker bi to še dodatno zapletlo prisnosti posameznih organov javne varnosti in jih izpostavilo infiltracijam kriminalnih združb,« je pristavil.

DARIO
FRANCESCHINI

ANSA



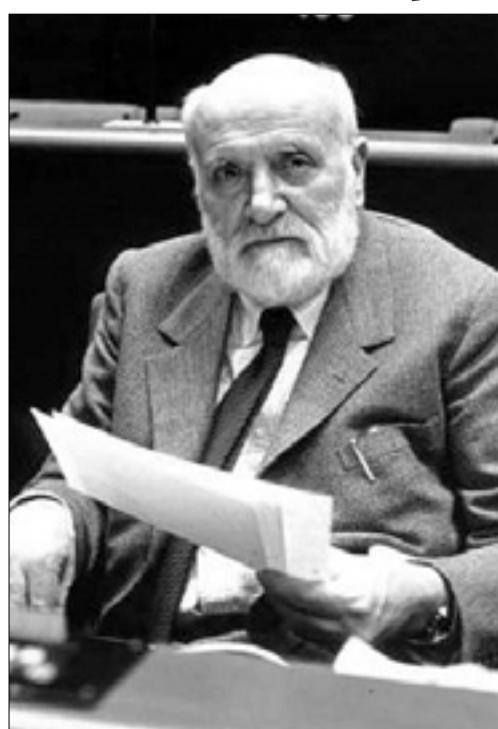
EU - Pobudnik evropskega povezovanja

Evropski parlament počastil spomin na Altiera Spinellija

BRUSELJ - Evropski parlament je včeraj počastil spomin na dosežke Altiera Spinellija, enega od očetov evropskega povezovanja po drugi svetovni vojni. Stalnim predstavnikom držav članic EU so razdelili izvode manifesta, s katerim je Spinelli pozival k združitvi Evrope. Slavnostni govornik na prireditvi je bil predsednik Evropskega parlamenta Hans-Gert Pöttering.

Prireditev, ki jo je pripravila dežela Laci, sodi v niz počastitev spomina na Spinellija, ki potekajo po vsej Evropi od leta 2007, stoletnice njegove smrti, so sporočili iz Evropskega parlamenta. Pobudo je predstavil predsednik deželne vlade Lacijske Piero Mazzarotto, italijanski veleposlanik pri EU Ferdinando Nelli pa je prebral sporočilo italijanskega predsednika republike Giorgia Napolitana. Delo Manifesto di Ventotene, ki so ga na prireditvi podarili stalnim predstavnikom pri EU, je Spinelli objavil leta 1941 in predstavlja njegovo vizijo združene Evrope. De-lo bo prevedeno v vseh 23 uradnih jezikov unije.

Altiero Spinelli je bil italijanski protifašist in politični teoretik, ki je leta 1976 postal poslanec Evropskega parlamenta in ta položaj obdržal do svoje smrti enajst let kasneje. Med drugim je bil poročalec o predlogu Pogodbe o EU, ki jo je Evropski parlament leta 1984 podprt z veliko večino.



MLEČNE KVOTE Senat popravil sporni odlok

RIM - Ponedeljkovi protesti živinorecev niso bili zamani. Senat je včeraj odobril s 140 glasovi proti 108 odlok kmetijskega ministra Luca Zaia o mlečnih kvotah, potem ko ga je vsaj nekoli-korigiral v skladu z zahtevami protestnikov. Le-ti so ministru Zaai očitali, da je s svojim odlokom favoriziral tiste živinorece, ki se niso držali evropskih omejitev pri proizvodnji mleka. No, odlok zdaj predvideva, da se bodo tisti živinoreci morali predhodno odreči sodnemu sporu s pristojnimi javnimi upravami, če bodo hoteli plačati globi na obroke z ugodnimi obresti. Poleg tega odlok zdaj predvideva tudi podpore za tiste živinorece, ki so v preteklosti odkupili mlečne kvote, da so le spoštovali evropske norme.

Sindikata Confagricoltura in Federazione italiana agricoltori, ki sta dala pobudo za protest, sta izrazila zadovoljstvo spričo doseženih rezultatov. Po njunem pa bi poslanska zbornica lahko ukrep še izboljšala, preden bi ga dokončno odobrila.

Goljufinji Vanna Marchi in hčerka Stefania v zaporu

BOLOGNA - Rimsko kasacijsko sodišče je potrdilo obsodbo prizivnega sodišča iz Milana: Vanna Marchi in njena hčerka Stefania Nobili sta obsojeni na devet let in šest mesecev oziroma devet let in štiri mesece zapora. Včeraj popoldne so se zanje odprla vrata kaznilnice v Bologni.

»Teleprodajalki« sta v prejšnjih letih, kot znano, opeharili okrog tristo tisoč gledalk in gledalcev, katerim sta preprodajali kamne in druge predmete, ki naj bi imeli čudežno moč. Ob zaporni kazni, ki bi jo po mnenju njunega odvetnika lahko skrčili na pet let, morata stoenačtih goljufanum tožnikom, izplačati odškodnino v višini dveh milijonov in tristo tisoč evrov.

Protislovja v preiskavi o posilstvu v rimski Caffarelli

RIM - Karol Racz, 36-letni romunski državljan, je osumljen kar dveh spolih zlorab, do katerih je prišlo v Rimu 21. januarja in 14. februarja, na valentinovo. V preiskavo o februarskem posilstvu v parku Caffarella ga je vmesil 20-letni rojak Alexandru Loyos, ki je priznal zločin. Test DNK je bil za oba osumljenca, ki sta v priporu, negativen: biološke sledi, ki so jih forenziki našli na kraju dogodka in na žrtvi, niso njune. Racz trdi, da ga je Loyos vpletel zaradi strahu pred nasilnima rojakoma, Loyos pa je izjavil, da so ga policisti med zasliševanjem preterali. Preiskovalci bodo v teh dneh pregledali nek plašč, na katerem so vidni sledi krvi. Racza je medtem prepoznašla še žrtev januarskega posilstva v četrti Primavalle. Doletel ga je še en pripori nalag.

Najmanj 400 Italijanov na leto spremeni spol

RIM - Približno 400 Italijanov na leto spremeni spol, povpraševanje za tovrstne operacije pa vse bolj narašča, zlasti med moškimi, starimi od 25 do 35 let, je za tiskovno agencijo Adnkronos dejal Vincenzo Mirone, direktor urološke klinike na neapeljski univerzi Federico II.

Število moških, ki postanejo ženska, naj bi po Mironejevih besedah bilo veliko večje, saj se veliko Italijanov odloči za operacijo v Londonu ali maroški Casablanci, kjer morajo za ta poseg odštetiti približno 60.000 funtov. V neapeljski kliniki vsako leto operira približno 30 moških, v zadnjih 15 letih pa so uspešno opravili skupno 190 kirurških sprememb spola. Kot je dejal Mirone, se je osem od teh oseb, ki so jih operirali in Neaplju, poročilo, dva para pa sta tudi posvojila otroka. Spol je s pomočjo operacije mogoče spremeniti tudi v Trstu, Bologni, Bariju, Torinu in Rimu.

PROMET - Raziskava ACI Rimljani in Milančani preživijo 500 ur na leto v avtomobilih

RIM - Italijani preživijo veliko časa v avtomobilih, in to tudi zaradi preostrega prometa, zlasti v mestih. Če bi poskušali to oceniti, bi ugotovili, da Italijani porabijo zaradi prometa 40 milijard evrov letno. Tako vsaj izhaja iz raziskave, ki jo je opravil Italijanski avtomobilski klub (ACI).

Raziskava je zajela štiri velika mesta, in sicer Rim, Milan, Turin in Genovo. Ugotovila je, da Rimljani in Milančani preživijo več kot 500 ur letno v avtomobilih med vožnjo po svojih mestih. Za povprečno pot porabijo približno 60 minut, pri čemer je treba vsaj polovico časa napraviti zastojem oz. čakanju pred semaforji in v vrstah. Rahlo boljše je v ostalih dveh mestih, saj Turinčani preživijo 450 ur na leto v avtomobilih, Genovčani pa 380 ur.

Vse to ne čudi, saj danes v Italiji kroži 35 milijonov avtomobilov. Za primerjavo naj navedemo, da jih je pred 10 leti krožilo 30 milijonov, leta 1986 pa 24 milijonov, da ne gorovimo o šestdesetih letih prejšnjega stoletja, ko jih je bilo manj kot 2 milijona.

Ob tako strmem porastu števila vozil pa se niso ustrezno razvile infrastrukture, od cest in ulic do parkirišč. To je seveda velik problem, ki ga ni lahko rešiti. Da bi vsaj nekaj olajšali stanje, pa ACI predлага, da bi vsaj izboljšali informacije o prometu.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Petek, 6. marca 2009

7

AGENDA 21 - V ponedeljek in torek uvodni javni srečanji projekta PASS

Dolina in Milje skupaj za trajnostni turizem in energetsko varčevanje

Projekt v sodelovanju s Pokrajino Trst razpolaga s 129 tisoč evri - Sodelovanje, nasveti in pripombe dobrodošli

Projekt Agenda 21 stopa v Dolini in Miljah v novo fazo, v kateri bosta občinski upravi skupaj delovali pod koordinacijo tržaške pokrajinske uprave. Dolinska županja Fulvia Premolin in miljski župan Nerio Nesladek sta včeraj v sejni dvorani Občine Dolina predstavila projekt-proces PASS, novo poglavje, ki ga zaznamuje aktualni temi trajnostnega turizma in energetskega varčevanja na krajevni ravni. Na letošnjem deželnem razpisu je skupni projekt po besedah pristojne miljske občinske odbornice Loredane Rossi zasedel absolutno drugo mesto, do finančnih sredstev se je vsega skupaj dokopalo pet podobnih projektov. Projekt PASS bo lahko računal na dotacijo v višini 129 tisoč evrov, 70 odstotkov teh sredstev (90 tisoč evrov) bo posredovala Dežela FJK, Kratica PASS (PartecipAssieme, Sodeluj Skupaj) poudarja zgledno sožitje med slovenskimi in italijanskimi prebivalci, zelenomodri logotip pa povezuje Kras, Breg in morje.

Dolinska županja Fulvia Premolin je pojasnila, da je novi projekt nadaljevanje preteklih izkušenj (začetni namen agende in njenega foruma je bil v dolinskih občinih upravljati Rezervat doline Glinščice), tudi v tem primeru pa pričakuje dober odziv občanov, s sodelovanjem, nasveti in pripombami. Miljski župan Nesladek je spomnil, da so Agenda 21 v Miljah uvedli s projektom o mobilnosti in vrednotenju mestnih površin. Župan pa je izrazil željo, da bi projekt v prihodnosti nadgradili, »saj imam občutek, da se je začetno navdušenje delno poleglo. Ni nam še uspelo prenesti projekta na višjo raven.« Pri tem je omnenil nujo po potenciranju pristojnih uradov, z upanjem, da bi Agenda 21 v prihodnje pridobila čezmejno razsežnost.

Dolinska občinska odbornica za okolje, javna dela in evropske projekte Laura Riccardi Stravisi je poudarila, da je Agenda 21 proces v stalnem razvoju. »Upravitelji stimuliramo razmislek, odziva pa so tisti, ki dejansko usmerjajo projekt,« je povedala odbornica. Njena kolegica iz Milj Loredana Rossi je spomnila, da bodo septembra in oktobra s posebno delavnico vključili tudi mlade in otroke občin, saj so mladi včasih še najbolj občutljivi do tematik, ki vplivajo na kakovost življenja.

Agenda 21 od samega začetka spodbuja aktivno sodelovanje krajevnih podjetij, društev in posameznikov. Tudi tokrat bo



Predstavitev v sejni dvorani Občine Dolina

KROMA

tako: v ponedeljek (ob 18. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu) in torek (ob 17. uri v dvorani Millo v Miljah) bosta uvodni srečanji, na katerih bodo upravitelji in koordinatorji orisali cilje in možne posege na teritoriju. »Govor bo o različnih temah, od razvoja obalnega pasu in ureditve novih turističnih poti do energetskega varčevanja v javnem sektorju,« je napovedal Marco Francese, zadolženi sodelavec, ki je včeraj skupaj z Elijano Toscano zastopal skupino koordinatorjev (v imenu družb Shoreline in Kallipolis).

Po uvodni predstavitvi bodo sestavili tematske skupine, ki bodo proučevale možne posege. Skupine bodo delale tudi »na terenu«, saj bodo sredi aprila in maja na vrsti ogledi posameznih lokacij. Na ponedeljko v torkovo srečanje so povabili predstavnike gospodarskega sektorja, kulturnih in športnih društev, zastopnike krajevnih skupnosti in občane, ki so v preteklosti že sodelovali v Agendi 21. »Srečanji sta javni, kdor jih zamudi pa se lahko seveda poznamo tudi pozneje, saj to sploh ni zadnji vlek,« je podčrtala odbornica Stravisi. Informacije nudi tajnika projekta Tanja Spacial, ki je na sedežu dolinske občine dosegljiva na telefonski številki 040-8329231. (af)

BOLJUNEC - Pod pokroviteljstvom dolinske občine

Zadnjič o čebelarstvu

Tečaja se je udeležilo kakih 30, večinoma mladih čebelarjev - Kmalu obisk Parka prijateljstva in sožitja



Predavanje o čebelarstvu v Sprejemnem centru v Boljuncu se je udeležilo veliko tečajnikov

KROMA

DOLINSKA OBČINA - Francesco Zonno pri županji Fulviji Premolin

Kvestor na obisku v Dolini

Ogled obrtne cone in Doline Glinščice - Pozornost preventivnim ukrepom in nadzorom na ozemlju



Dolinska županja Fulvia Premolin (desno) je podarila tržaškemu kvestorju Francescu Zonnu publikacijo o lepotah Doline Glinščice

KROMA

Tržaški kvestor Francesco Zonno je včeraj bil na vladnostenem obisku v dolinski občini. Na županstvu so ga sprejeli županja Fulvia Premolin, podžupan Maurizio Sigoni in odborniki Alenka Vazzi, Antonio Ghersinich in Laura Stravisi. Upravitelji so seznanili novega vodjo tržaške policije s stanjem v dvojezični občini, z dejavnostmi na občinskem ozemlju, z utečenim sodelovanjem med tu živečima skupnostima. Zonno je na podlagi svoje doslej kratke tržaške izkušnje ocenil, da vlada v občini sožitja in da ni hujših vprašanj javnega reda, tudi zato, ker ljudje sodelujejo pri nadzoru na ozemlju. Nadalje je poudaril, da tržaški policijski organi posvečajo veliko pozornost predvsem preventivnim posegom za preprečevanje kriminalnih dejanj na teritoriju, kar je doslej obrotilo zaželeno sadove.

Upravitelj je v gost so nato obiskali dolinsko obrtno cono, kjer se je kvestor Zonno pogovoril s tamkajšnjimi obrtniki, ogledal pa si je tudi zaščiteni dejelni naravni rezervat Doline Glinščice. Sledil je obisk nekdanjih maloobmejnih prehodov s Slovenijo, kjer se je kvestor seznanil s pretokom ljudi čez mejo, ki se je po padcu Schengena sprostil, saj so območja območja sedaj »povezana« tudi v večernih in nočnih urah, kar prej ni bilo mogoče prav zaradi zaprtja teh mejnih prehodov.

DANES

Slovenski pediatri v Devinu

Na Devinskem gradu se bodo danes zbrali pediatri iz vse Slovenije. Slovensko zdravniško društvo in Združenje za pediatrijo prireja namreč strokovni sestanek z naslovom Globalni pristop k prehranjevanju dojenčkov in malih otrok, ki spada v skupni projekt Svetovne zdravstvene organizacije in UNICEF-a. Med 9. in 10. uro si bodo zdravnice in zdravniki ogledali pediatrično bolnico Burla Garofolo, na kar bo v Devinu potekal strokovni program. Udeleženci bodo prisluhnili najnovejšim odkritijem na področju prehranjevanja dojenčkov, strategijam Svetovne zdravstvene ustanove in slovenskih ustanov.

Današnji strokovni sestanek bo tudi priložnost za seznanjanje z delovanjem Slovenskega zdravniškega društva iz Trsta (predstavlja bo Rafko Dolhar) in seveda za ogled Devinskega gradu.

V Sprejemnem centru v Boljuncu bo danes sklepno predavanje tečaja o čebelarstvu za začetnike, ki ga je priredila dolinska občinska uprava v sodelovanju z združenjem Park prijateljstva in sožitja. Prvotno je bilo predvideno, da se bo tečaj zaključil konec februarja, prireditelji pa so ga podaljšali, da bi zadostili povraševanju tečajnikov in izpeljali program v celoti. Na današnjem srečanju se bodo tako dogovorili tudi o obisku Parka prijateljstva in sožitja v Cereju pri Miljah, kjer bodo - po doslej pridobljeni teoretični podlagi - opravili tudi praktične vaje.

Obisk naj bi bil na sprednjem prihodnjem teden, je napovedal dolinski občinski odbornik za kmetijstvo Antonio Ghersinich. Upravitelj je bil z udeležbo na tečaju zelo zadovoljen, saj je predavanjem sledilo povprečno kakih 30 predvsem mladih tečajnikov. Pobuda se je začela konec januarja. Udeleženci so najprej spoznali anatomijo, fiziologijo in etologijo čebel, poleg tega pa tudi pomen čebel v takoj imenovani agrarni ekonomiji.

Nadalje so izvedeli za proizvode na hranih vrednostih meda, poštne so spoznali tehnike čebelarjenja, oskrbo in opravljanje čebelnjaka in izvedeli za vrste in ekotipe čebel v Furlaniji-Julijski krajini.

Pobuda je vsekakor dosegla svoj namen, saj je spodbudila zanimanje mladih za čebele.



ZAHODNI KRAS - Preureditev nekdanjega rekreacijskega središča

Križ: nov sedež civilne zaščite in telovadnica za šole in društva

Dela so stala 325 tisoč evrov - Predstavniki civilne zaščite iz okoliških občin niso bili povabljeni



Levo: koordinator tržaške civilne zaščite Bruno Tribuson; desno vhod v nov sedež tržaške občinske civilne zaščite v Križu

KROMA



Tržaška civilna zaščita ima od včeraj nov sedež, čisto na robu občinskega ozemlja, v prenovljenem nekdanjem rekreacijskem središču v Križu. 500 kvadratnih metrov obsežno poslopje obsega več velikih sob za didaktične in izpopolnjevalne dejavnosti, več uradov, sanitarije, slaćilnice in manjšo telovadnico, ki bo na razpolago tudi obema kriškim šolama, italijanski osnovni in slovenski osnovni šoli Alberta Sirka ter vaškim športnim in kulturnim društvom in organizacijam, kot je na včerajnjem uradnem odprtju strukture izrecno poudaril občinski odbornik za javna dela Franco Bandelli.

Tako je bilo vsaj deloma zadoščeno domačinom, ki so pred leti - tudi z ljudsko peticijo - od občine zahtevali, naj prevedi razpadajoče rekreacijsko središče za potrebe krajanov. Desnosredinska občinska uprava jim ni prisluhnila, izkoristila je deželni prispevek in dodelila strukturo občinski civilni zaščiti.

SRAMOTA V Križu niti besedice po slovensko

Santa Croce - Križ. Na cestni tabli ob vhodu v vas je nakazana dvojezična stvarnost kraja na tržaškem zahodnem Krasu. Ta značilnost pa ni prišla do izraza med včerajnjim uradnim odprtjem novega sedeža občinske civilne zaščite v nekdanjem rekreacijskem središču v vasi.

Na slovesnosti, ki jo je zreziral občinska uprava, ni bilo slišati niti besedice v slovenščini. Niti uvodnega sramotljivega »dober dan«, ki ga župan Roberto Dipiazza navadno namerja domačinom ob obiskih v slovenskih vaseh.

Dipiazze včeraj ni bil v Križu, njegovemu odborniku za javna dela, predstavniku Nacionalnega zavetništva, Francu Bandelliju (ki je že večkrat ponovil, da se je njegov ded pišal Bandelj in je bil iz Komna) pa se očitno ni zdelo potrebno, da bi pozdravil v slovenščini in tako izrazil spoštovanje predsednikoma obeh krajških rajonskih svetov Brunu Ruplu in Marku Milkoviču, prisotnim rajonskim svetnikom, občinskemu svetniku Stefanu Ulkmariju ter učiteljicam in učencem slovenske osnovne šole Alberta Sirka, ki so se v šolskih majicah udeležili odprtja. Ko je rajonski svetnik Niko Tenzze po slovesnosti vpravšal Bandellija, zakaj ni med govornike vključil tudi predstnika Rupla, izvoljenega predstavnika domačinov, mu ta sploh ni odgovoril.

Tržaška desnica je pa res čudna. Slovenski manjšini odreka prisotnost v mestnem središču in jo »poriva« na Kras, na Krasu pa ji odreka dostojanstvo jezika.

Tako početje je vredno ene same besede: sramota! Ali v jeziku tržaškega vnuka komenskega Bandlja: Vergogna!

M.K.

»Potrebovali smo tak sedež, saj je bila predlagana alternativna lokacija v prostorih nekdanjega sedeža mestnih redarjev na Općinah premajhna in povsem neprimerna,« je povedal koordinator sedanjih 54 prostovoljev civilne zaščite tržaške občine Bruno Tribuson. Na Općinah bo ostal strateški center za protipožarne posege, v Križu bo skladišče, tu bodo člani civilne zaščite opravljali tudi vse druge izobraževalne in izpopolnjevalne dejavnosti, imeli bodo primerne urade in vse, kar je potrebno za uspešno delovanje.

Prenova poslopja je trajala osem mesecov in je stala 325 tisoč evrov, občina je pripravila tudi načrt za ureditev zunanjih prostorov (vsega kakih 3 tisoč kvadratnih metrov) in še za nekatere druge posege v strukturi za nadaljnih 175 tisoč evrov. Deželni odbornik za civilno zaščito Vanni Lenna je izpostavljal dragoceno delo prostovoljev predvsem pri preventivnih de-

Prostovoljci civilne zaščite v tržaški pokrajini

Občina	prebivalci	prostovoljci	odstotek na prebivalca
Trst	208.599	54	1 na 3.863
Milje	13.421	31	1 na 433
Devin-Nabrežina	8.765	42	1 na 207
Dolina	5.927	40	1 na 148
Zgonik	2.185	54	1 na 40
Repentabor	868	23	1 na 38

javnostih in hitrih posegovih ob požarih in drugih ujmah, nato je Martina Spangher, učenka 4. razreda italijanske osnovne šole v Križu, prerezala trikolorni trakec.

Slovesnosti so se med drugim udeležili deželni koordinator civilne zaščite Guglielmo Berlasso, devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret in podžupan Massimo Romita. Župan sosed-

ne zgoščne občine Mirko Sardoč ni bil povabljen, kljub temu, da spada del Križa tudi pod to občino. Prav tako niso bili povabljeni predstavniki civilne zaščite iz drugih okoliških občin. »V brk izjavam o sodelovanju med občinskimi ekipami civilne zaščite,« je dejstvo gremko pokomentiral Sardoč.

M.K.

NARODNI DOM - SKGZ in SSO pisali deželni vladi

Pri Sv. Ivanu naj bi se razvil predvsem znanstveni in raziskovalni center



Narodni dom pri Sv. Ivanu se nahaja v dokaj kritičnem stanju

KROMA

Predsednika krovnih organizacij Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij Rudi Pavšič in Drago Štoka sta deželni odbornici za načrtovanje, gospodarske in finančne vire, premoženje in splošne usluge Sandri Savino naslovila dokument, v katerem iznašata predlog glede namembnosti poslopja Narodnega doma pri Sv. Ivanu.

Pri tem se sklicujeta na člen 19 zaščitnega zakona, ki lastnino poslopja prenaša na Deželo FJK. Slednja naj bi ga namenila kulturnim in

znanstvenim inštitucijam slovenskega jezika v brezplačno uporabo za njihove dejavnosti.

Spoštno materialno stanje poslopja, ugotovljata oba predsednika, je kritično. Vprašanje se tudi postavlja v zvezi z možnostjo ureditve podzemnih prostorov. Ob tem bi bilo treba preveriti možnost dograditve novega prostora na območju vrta, kjer je doslej stal športni objekt (balon).

Krovni organizaciji sta se glede namembnosti objekta posvetovali s tamkajšnjimi slovenskimi šolami, s

tremi društvji, z Glasbeno matico, SLORI-jem ter Narodno in študijsko knjižnico. Na osnovi posvetovanj in zbranih pisnih predlogov izhaja ideja o stavbi, ki naj bo predvsem znanstveno-dokumentacijski in raziskovalni center. Nadalje bi z ureditvijo večnamenske dvorane, čitalnice in »okrepčevalnice« zadovoljili potrebam tamkajšnjih šol in torej mladine. Dvorana bi služila tudi drugim ustavom, posebej še Glasbeni matici, ki bi lahko tako pridobila prostor za koncerte, nastope in snemanje.

8. MAREC

Vikend v znamenju pobud ob dnevnu žena

V svetoivanskem parku se danes začenja tridnevna pobuda **Pomlad žensk**, bogat sklop okroglih miz in klepetov o ženski ustvarjalnosti in inovativnosti, ki ga prireja tržaška pokrajina v sodelovanju z Mednarodnim domom žensk. V malem gledališču (Ul. Weiss 13) bo po uradnem odprtju ob 17. uri beseda tekla o ženskah 20. stoletja s te in one strani meje. O njih bodo med drugimi spregovorile Annamaria Vinci (Ženske ob meji), Marta Virginella (Trst, место med nastankom slovenskega feminizma). Od narodnega delovanja do pravic žensk), Sanja Cukat (Živiljenje in čas Alme Karlin), Sergio Vatta (Ženska umetnost v Trstu v začetku 20. stoletja), Tatjana Rojc (Slovenske izobraženje v začetku 20. stoletja med pisanjem in mišljenjem), Gabriella Musetti (Zoperstaviti tolikšnemu neredu urejenost kulture. Anita Pittoni - duša Trsta) in Sanja Rojc (Sanje o domu Jozefine Dautbegović). Večer bo ob 19.30 obogatila Elsa Fonda z branjem odlomkov iz del priznanih pisateljic.

V razstavni dvorani Turističnega informativnega centra IAT v Sesljanu bodo članice krožka Ajser 2000 v sodelovanju z devinsko-nabrežinsko občino in tržaško pokrajino priredile razstavo slik, skulptur in grafik 25 umetnic. Pred samim odprtjem pa bo drevi ob 18.30 okrogla miza o ženski kreativnosti v današnji družbi.

Na dejstvo, da je nasilje nad ženskami žal vse bolj razširjena hiba današnje družbe, bodo jutri ob 11. uri opozorili članice in člani tržaške Demokratske stranke. V gazetu **na Borznem trgu** bodo priredili javno branje pričevanj o primernih nasiljih, predvsem tistega, ki se dogaja med domačimi stenami.

Jutri in v nedeljo (od 10. do 18. ure) bodo člani tržaške sekcijske humanitarne organizacije **Emergency** prisotni s stojnico na Trgu Cavana. Mimoidičim bodo ponujali mimoze ovite v trakce mirovnih barv. Zbrana sredstva bodo namenili zdravstvenemu centru v Afganistanu.

SDGZ ob 8. marcu

Ob mednarodnem prazniku žensk se je Slovensko deželno gospodarsko združenje (SDGZ) spomnil svojih članic. V sporočilu, ki jima ga je poslala predstavnica enakih možnosti Majda Canziani, lahko beremo, da je bilo med letom veliko storjenega na ženskem področju, vendar veliko dela je še treba opraviti. »Sedaj smo združeni v Evropski uniji, kar 27 držav od severa do juga. Ta širitev je prinesla veliko pozitivnih novosti, a žal tudi kaj negativnega, prepričana pa sem, da bomo s skupnimi močmi, kot smo seveda vajene, prebrede tudi hujše trenutke.« SDGZ je bilo v zadnjih mandatih vedno zastopano v deželnih komisij za enake možnosti, žal pa mu nova deželna vlada tega mandata ni potrdila. »Ne vemo zakaj, ampak se nam to zdi obubožanje celotne komisije, saj so doslej zastopnice slovenskega podjetništva v Italiji vedno aktivno sodelovale in bile v tej komisiji vezni člen med našo skupnostjo, deželno in širšo čezmejno stvarnostjo.«

Vse je hkrati opozorila, da ostaja odbor za enake možnosti pri SDGZ še naprej na razpolago, za sodelovanje in za potrebe. »Sama sem še aktivna v opazovalnici za izseljeništvo v okviru ARE - Skupščine regije Evrope, ki se ukvarja z žensko imigracijo.«



NOVINARSKI KROŽEK - Predstavitev knjige Johna Earla Cena domoljubja

Knjiga je spomenik primorskim padalcem

Poleg avtorja so o delu govorili Marina Rossi, Gorazd Bajc in Ivo Jevnikar



John Earle je moral na včerajšnji predstavitvi podpisati precej avtogramov

KROMA

Knjiga Johna Earla Cena domoljuba, ki je po angleškem izvirniku (*The Price of Patriotism*) iz leta 2005 pred kratkim izšla tudi v italijanskem prevodu z naslovom *Il prezzo del patriottismo*, kmalu pa bo izšel tudi slovenski prevod, je spomenik t.i. primorskim padalcem, obenem pa nam pomaga razmišljati, da zgodovina ni nikoli črno-bela. To je bilo rečeno na predstaviti knjige, ki je izšla pri družbi Iniziative culturali, po njemem razpustu pa je naklado odkupila založba Mladika, včeraj popoldne v nabito polni dvorani Novinarskega krožka v Trstu. Italijanska tržaška publiko je tako imela priložnost spoznati njej neznano zgodbo o mladih Primorcih, ki so se v britanskem ujetništvu v Africi in drugod javili v jugoslovensko kraljevo vojsko (in pozneje povečani v partizane), najbolj perspektivne med njimi pa so Britanci izurili za radiotelegrafiste in sabotere ter jih spustili na slovensko ozemlje, kjer so prišli v stik tako s četniki kot predvsem s partizani, h katerim so potem v veliki večini prestopili, veliko pa jih je bilo po vojni likvidiranih od jugoslovenskih komunističnih oblasti, ker so jih imeli za angleške vohune.

O knjigi in usodi padalcev so poleg avtorja Johna Earla, novinarja ter nekdajnega člena britanskih vojaških misij v Jugoslaviji, spregovorili zgodovinarja Marina Rossi in Gorazd Bajc ter novinar Ivo Jevnikar, dragocen Earlov sodelavec pri raziskavah o usodi padalcev. Earle se je s slednjo začel seznanjati leta 1993, ko je na proslavi 50-letnice Partizanskega dnevnika na Vojskemu spoznal bivšega padalca Iva Božiča, za njim pa še nekatere druge. Za temi padalci, je bilo rečeno, je stal Jugoslovenski odbor iz Italije, ki je ciljal na ustavitev jugoslovenske vojske v emigraciji, ki bi nastopila ob pravem času za priključitev Primorske Jugoslavije. Mlade prostovoljce sta izurili tajni službi SOE in ISLD, ki sta z njihovo pomočjo želeli priti v stik s partizani. Tako je občinstvo spoznalo tudi naravo teh tajnih služb ter nekatere njune uspehe in poraze, Earlova knjiga pa upošteva tudi zgodovinski okvir izbire primorskih domoljubov, se pravi obdobje fašistične diktature in njene raznarodovalne politike.

Nastopi govornikov so izvzeli številna vprašanja poslušalcev, a tudi nastop druge žive priče, nekdajnega člena misij ameriške tajne službe OSS Boba Plana, ki je tudi imel priložnost delati s slovenskimi prostovoljci. A ti pogumni ljudje, z razliko od tistih, ki so jih izurili Britanci, povečini niso prešli k partizanom, ampak so postali Američani, je dejal Plan.

Ivan Žerjal

O ohranjanju narave

Danes ob 17. uri bo v bazovskem Naravoslovnem didaktičnem centru (Bazovica št. 224) govor o naravi in ohranjanju narave v Furlaniji-Julijski krajini. Franco in Andrea Musi bosta namreč predstavila nov dokumentarec o načrtu Natura 2000, ki so ga vse države članice Evropske unije dolžni izvesti. Začetek Nature 2000 sega v leto 1992 in njegov namen je ohranjanje biotske pestrosti in naravne habitate naše celine preko koordinirane mreže posebno varovanih območij. Italijanska država je poverila posameznim deželanim nalogom, da izvedejo načrt in tako je tudi FJK določila naravna območja in ogrožene rastlinske ter živalske vrste, ki morajo postati del evropske mreže Natura 2000. Dokumentarec skuša preko vizualnega pristopa in jasnih tekstov, pomoci k varstvu okolja Furlanije-Julijanske krajine in uravnoteženemu razvoju najbolj dragocenih območij. Med te spada Kras, kateremu je posvečen Didaktični naravoslovn center v Bazovici.

Openski vikend

V društvu Tabor na Opčinah se začenja kulturni vikend, ki sovpadata s praznovanjem dneva žena. Danes bodo najprej v popoldanskih urah na literarni čajanki predstavili knjigo Sorelle, ancora, ki sta jo štiriročno napisali Giulina Pezzetta in Donatella Iseppi. V svojih prejšnjih knjigah sta se avtorji s svojimi literarnimi junaki potepali po Irski in Bretanji. Kam sta jih tokrat umestili in kakšno zgodbo sta razpredeli, bomo odkrili ob 17.30 v malih dvoranih Prosvetnega doma. Ob prisotnosti avtorjev bo knjigo predstavila Konstanca Mikulus – Filipović. Vsi prisotni bodo deležni sladkega in cvetličnega presenečenja.

Po hodnikih, sobah in veliki dvorani pa tečejo še zadnje mrzlične priprave na tuttišnjo premiero domače gledališke skupine, ki je v reziji in prevodu Sergeja Verča pripravila komedijo v petih dejanjih Campiello Carla Goldonija. Jutri ob 20.30 bodo na oder bodo stopili igralci Melita Malalan, Valentina Strgar, Poljanka Milkovič, Elena Husu, Jasmina Smotlak, Tatjana Malalan, Dejan Kalc, Gregor Znidarič, Fabrizio Polojaz, Andrej Šuligoj in Sonja Zveznik; kostume je pripravila Beti Starc, sceno si je zamisla Magda Starec Tavčar, izdelala pa Darvorin in Tomaž Smotlak. Ponovitvena bosta na sporednu v nedeljo ob 17.30 in v soboto, 14. marca, ob 20.30.

Popravek

V članek o prvem predavanju o pravilih slovenskega pravopisa, ki smo ga objavili v včerajšnji številki, se je vrinila nežuba napaka, saj je bilo zapisano, da je Vera Tuta Ban predsednica Slavističnega društva Trst-Gorica-Videm. V resnicu je predsednica Lojzka Bratuž, Vera Tuta Ban pa je članica nadzornega odbora. Obema in bralcem se seveda opravičujemo.

Župan Aleksij Krizman na oddaji Brez meje

Gost oddaje Brez meje bo Aleksij Krizman, župan občine Repentabor. Ob izteku mandata bo spregovoril o svojem delu, svoji občini in željah. Oddaja bo na sporednu na TV Koper v soboto, 7. marca, ob 18.00.

Karabinjerji aretirali trojico goljufov

V sredo je prišlo v Trstu in na Opčinah do novega primera goljufije na račun priletnje osebe. Tovrstna dejanja so v Trstu že zelo pogosta. Tokrat pa je varnostnim organom uspelo pri priči prijeti zlikovce. Karabinjerji nabrežinskega poveljstva so zasačili tri goljufe, medtem ko so slednji izvajali kaznivo dejanje. Nataknili so jim lisice in jih odpeljali v koronejski zapor. Podrobnosti bodo karabinjerji opisali na današnji tiskovni konferenci v Nabrežini.

ŠKEDENJ - Danes srečanje s sindikati Železarna bo do junija skoraj v celoti ustavljena

Danes dopoldne bo v škedenjski železarni sestanek, na katerem bo vodstvo obrata orisalo enotnemu sindikalnemu predstavninstvu načrt v zvezi z napovedano prekinjivo proizvodnje. Pooblaščeni upravitelj podjetja Servola spa (grupa Lucchini-Severstal) Francesco Rosato je v sredo napovedal, da bodo ukrepi ob začasnom zaprtju drugega plavža hujši od predvidenih, saj naj bi dopolnilno blagajno tvegalno največ 380 delavcev, ne pa samo 250. Tem gre dodati kakih 250 delavcev podjetja Sertubi. Dopolnilno blagajno naj bi uvelji 16. marca. Sindikalisti trdijo, da je število prizadetih delavcev mogoče zmanjšati, Rosato pa se glede tega noči pogajati.

Podjetje bo zaprlo omenjeni plavž, ker je to baje edini način za zadostitev predpisom, ki jih omenja svarilo deželne uprave. Vodstvo železarne namreč močno zamuja s predpisano obnovno

drugega plavža, od koder prihaja glavnina izpustov. Podjetje je ubralo pot polne obnove tretjega plavža, ki je novejši in zagotavlja daljše obratovanje. V trenutni situaciji drugi plavž ne sme delovati, tretji pa pred koncem maja ne bo nared. Zaradi tega bo podjetje prekinilo proizvodnjo. Tretji plavž naj bi odprt junija, ni pa jasno, ali bo železarna že od začetka obratovala s polno paro.

Član enotnega sindikalnega predstavninstva Fabio Fuccaro (FIOM-CGIL) razlagata, da bo dopolnilna blagajna zadevala vse sektorje obrata. Zaprli bodo drugi plavž ter prekinili vzporedne dejavnosti in celotno proizvodnjo, okrnjeni pa bodo tudi upravnii uradi in ostale storitve. »Koksarna bo še naprej delovala, a tudi tam čaka nekatere delavce dopolnilna blagajna. Noben oddelek ni izzet, kaj več pa bomo izvedeli na srečanju,« pravi Fuccaro. (af)

KNJIGARNA MINERVA - Pogovor o italijanskem prevodu romana Parnik trobi nji Borisa Pahorja

Ljubezenska izpoved Trstu

Qui è vietato parlare ponujo bralcu zamolčani del zgodovine, tisti o fašističnem najostrejšem preganjanju slovenske manjšine

Po izrednem uspehu, ki ga je požel italijanski prevod romana *Nekropola*, kaže, da bo podobna usoda doletela tudi nov Pahorjev prevod *Qui è proibito parlare ali Parnik trobi nji*. O romanu in o marsičem drugem je tekla beseda v sredo v knjigarni Minerova, kjer je Skupina 85 (v sodelovanju s knjigarno) priredila klepet z avtorjem Borisom Pahorjem. Da je tržaškega pisatelja zgredno enačiti samo z Nekropolo, je uvodoma poudarila predsednica Skupine 85 Patrizia Vascotto. Številnemu občinstvu je namreč orisala Pahorjevo bogato knjižno producijo, ki ne zajema le taboriščnih zgodb, pač pa bralcu ponuja veliko drugih argumentov, začenši s fašizmom in njegovim zatiranjem slovenskega naroda v Italiji.

V novem prevodu bo italijanski bralec spoznal Trst v tridesetih letih preteklega stoletja, ko je slovenska manjšina okusila najostrejše fašistično preganjanje. Pahor se v njem posveča ljubezenski zgodbi med Emo in Da-

nilom, vzporedno pa razkriva njuno ideološko, politično in narodno zavestno rast. »V romanu zaživi Trst, tak kot sem ga doživel v mladih letih. Borzni trg, staro mesto, tipične betole, iz katerih diši po ribah, vojaki po ulicah. Po štiridesetih letih sem ga sedaj znowa vzel v roke in veste kaj, všeč mi je kot takrat, ko sem ga pisal,« je na srečanju povedal Pahor. Roman *Parnik trobi nji* je pisateljeva ljubezenskega izpoved rojstnemu mestu, od katerega se je oddalil samo, ker primoran ali za predstavitev svojih del, in pa morju, ki ga obkroža. V njem izstopa ljubezen do lastne identitete in jezika, ki je bil prepovedan, kar ne gre po avtorjevem mnenju enačiti z nacionalizmom. Protagonistka Ema mora namreč v zapor, ker s tigrovci raznaša abecednike in knjige po slovenskih domovih, da bi vsak od njih postal tudi šola v ilegalu.

Vascottovo so pretresle zlasti strani, ki obravnavajo požig Narodnega doma. Pahor je protagonistu Danilu poveril oris dogajanja, ki na stra-

neh romana zaživi trezno, v izredno umirjenih tonih, brez sle po maščevanju, brez zvrcajanja krivd. »Vesel sem, da bodo italijanski bralci spoznali tudi ta zamolčani del naše zgodovine,« je opozoril avtor. Italijanska javnost namreč ne pozna t.i. obmejnega fašizma, ki je prihal do izraza v Julijski krajini in s katerim je soglašala večina italijanskega prebivalstva; od lanskega februarja je k spoznavanju naše preteklosti priporočil sam Pahor v okviru izredno številnih srečanj po Italiji. Vsakič je spregovoril o taboriščih, o fašizmu, o pomenu Narodnega doma: tega poglavja namreč italijanski učbeniki ne obravnavajo, »tako da mi mladi poslušalci vsakič z zanimanjem in vneto sledijo.«

Med pogovorom, v katerega se je nato vključilo tudi občinstvo, je prišla na dan vloga dobrega prevoda, pomen poznavanja preteklosti, Pahorjeva slednost pri zahtevi po obravnavanju vseh zgodovinskih plati in še marsikaj. (sas)



Z Borisom Pahorjem se je v sredo pogovarjala Patrizia Vascotto

KROMA



MIELA - Jutri in v nedeljo

Filmski maraton ob 40-letnici kluba La Cappella Underground

Nekonvencionalna, kreativna, izvirna in kontroverzna. Taka je bila umetnost, ki jo je konec leta 1968 v podzemnih prostorih ne več posvečene kapelice v Ul. Franca začela gojiti skupina mladih. V tista svobodo-miselnega leta sega namreč rojstvo znamenite La Cappella Underground, centra figurativnih umetnosti, ki je od februarja 1969 privabil v svojo sredo tudi ljubitelje sedme umetnosti. »*Ideja o Cappelli se je takrat porodila arhitektu Lucianu Celliju. S skupino prijateljev in umetnikov je namreč začel sanjati o ureditvi svojevrstnega centra sodobne mednarodne figurativne umetnosti, ki je uradno zagledal luč februarja 1969.*«

Od takrat se delovanje filmskega centra še ni prekinilo: štirideset uspešnih in manj uspešnih sezont je minilo v imenu kakovostnega filma. Pomemben jubilej bodo člani zgodovinskega kino-krožka začeli proslavljati že ta konec tedna, ko se bodo poklonili sedmi umetnosti s filmskim dvodnevnim maratonom v gledališču Mielo.

In ravno teater Miela je eden izmed številnih potomcev, ki ostajajo zvesti tradiciji krožka La Cappella Underground. Njena umetniška vodja Rosella Pisciotta je v osemdesetih letih stala celo za krmilom kino-krožka, svojo ljubezen do filma pa je pred dvajsetimi leti prelila še v razvajano delovanje teatra Miela. Njo smo zaposili, naj nam obudi spomine na plemenito preteklost zgodovinskega filmskega centra.

»Ob samih figurativnih umetnostih smo mi spodbujali predvsem t.i. eksperimentalno kinematografijo, ki je s časom postala osrednjega pomena in tako odrinila vse ostale dejavnosti,« je povedala Pisciottova in misli so ji poletele v zgodnja sedemdeseta leta, ko je krožek še deloval v magičnem starem sedežu. »V podzemnih prostorih kapelice smo se združevali v večjem prostoru z velikim obokom, kjer smo prirejali razstave, obenem pa smo imeli na razpolago tudi manjšo dvorano s 70 mesti, v kateri smo predvajali filme. Preprosta, underground struktura, ki je zaslovela po Italiji zaradi svojevrstnih Codellijevih filmskih izbir.« Na platu so takrat zaživeli filmi raznih mednarodnih in državnih festivalov, prvič je na italijansko filmsko sceno celo pokukal slovenski film La Cappella je bil izredno uspen in dejaven krožek, kljub temu, da je bilo v Trstu pred 40 leti veliko podobnih kino-klubov oziroma kino-forumov. »Cappella pa je bil povsem različen, v njem so se tako rekoč zbirali izbranci, ki so iskali in uživali ob neobičajnih filmih, smešnih in ironičnih, v popolnem nasprotju z resnobno poletičnimi, ki so bili takrat v modi.«

Tako kot filmska ponudba pa je bilo tudi občinstvo svojevrstno. Filmskim projekcijam so sledili povečini univerzitetniki, »nekaj je bilo celo umetnikov, ki so prihajali iz različnih krajev Italije, le da bi uživali ob naših nekonvencionalnih filmskih festivilih.« Pisciottova nam je zaupala, da so takrat v kinodvorani Excelsior predvajali film Woodyja Allena, ki pa ga je kritika povsem uničila, »naša publiko pa ga je razumela in znala ceniti.« Nekaj let pozneje je krožek La Cappella Underground ubral pot znanstveno-fantastičnega filma in Fantaitalia oziroma Fantamerika sta bila prva koraka v smeri te še povsem nepoznane filmske zvrsti, ki se je nato množično razširila tudi drugod po svetu.

Nepopisna ljubezen do filma je spodbudila tudi uresničitev video-teke, ki se lahko danes ponaša z več kot 16 tisočimi filmi. »Na začetku smo se zbiranja materiala lotili na cisto amaterski način, se pravi, da smo snemali filme, ki so jih predava-



»Naša Cappella se je rodila pod srečno zvezdo,« je prepričana Rosella Pisciotta, nekdanja predsednica

KROMA

jali po televiziji. Za kvaliteto se še zmenili nismo. Bili smo kot obsedeni: snemali smo in snemali vse, kar se je dalo,« nam je hudomušno zaupala Pisciotta.

Večkratno spremembo sedeža so spremajala tako »sušna« obdobja kot pa izredno produktivne sezone. Spremenila pa sta se namembnost in publike kino-krožka. »Danes se mlado vodstvo posveča predvsem svojemu cvetu v gumbnici, t.j. odličnemu festivalu znanstvene fantastike Science-fiction, ki privablja v Trst svetovno znane režiserje.« Drugače pa nadaljujejo z »underground« aktivnostmi, v smislu, da slednje ne odmevajo v javnosti. Gre pravno za sodelovanja z univerzo, za prava predavanja s profesorjem ob predvajaju filmov.

Po štiridesetih letih pa ostaja vselej rdeča nit film, ki bo protagonist jutrišnjega filmskega maratona 40x40, 40-urnega predvajanja starih, kulturnih in seveda sodobnih filmskih uspešnic, ki so si zagotovile ne-smrtno mesto v zgodovini sedme umetnosti. Vse se bo začelo jutri ob 10. uri in se zaključilo v nedeljskih nočnih urah, cena vstopnice pa bo semešno nizka (samo 4 evre). Začetek bo poverjen Bertoluccijevemu *La rabbia di Pasolini*, omeniti pa velja tudi Rayev *Johnny Guitar*, Vigor *L'Atlante*, Warholov *Kiss*, Wellesov *Touch of Evil*, Arnoldov *The incredible shrinking man*, Kusturičev *Super 8 stories*, Polanskijev *Gdy spadają anioły*, pa še res veliko drugih.

Sara Sternad

Včeraj danes

Danes, PETEK, 6. marca 2009

JORDAN

Sonce vzide ob 6.34 zatone ob 17.59 - Dolžina dneva 11.25 - Luna vzide ob 12.19 in zatone ob 3.47.

Jutri, SOBOTA, 7. marca 2009

FELICITA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 13,8 stopinj C, zračni tlak 979,3 mb ustaljen, veter 29 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja s sunki do 63 km na uro, vlaga 72-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje razgibano, temperatura morja 8,9 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 7. marca 2009

Istrska ulica 18 (040 7606477), Škedenj - Škedenjska ulica 44 (040 816296).

Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Škedenj - Škedenjska ulica 44, Trg Libertà 6.

Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 (040 421125).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah,

TRST

SKD BARKOVLJE

Ul. Bonafata 6

pod pokroviteljstvom
ZSKD in Slovenske prosvete

vabi na ogled veseloigre

SRČNI MRK

v izvedbi dramske skupine
društva Rovte-Kolonkovec.
Režija Ingrid Werk

Danes - petek, 6. marca,
ob 20.30



v sodelovanju z Občino Milje
Zvezo slovenskih kulturnih društev
Zadružno kraško banko
vabi na odprtje razstave

na poti
svojega srca...

V PETEK, 6. MARCA OB 15. URI
V DVORANI ROMA,
ŽUPNIJSKI RIKREATORIJ
NA TRGU REPUBLIKE 8 - MILJE

RAZSTAVLJALO IN SOOBLIKUJEJO POPOLDNE

otroci državnega otroškega vrtca
»Mavrica«
učenci celodnevne osnovne šole
»A.Bubnič«

pod mentorstvom učiteljic
iz vrtca in šole, prof. Nedre Sancin,
Štefana Turka in Robija Jakomina.

URNIK RAZSTAVE:

SOBOTI, 7. in 14. marca: 10. - 12. / 16. - 18.
NEDELJA, 15. marca: 18.30 - 22.

Šolske vesti

9. GLASBENA REVJA bo potekala od 25. do 27. marca, na Državni nižji srednji šoli Sv. Cirila in Metoda. K sodelovanju so vabljeni učenci osnovnih in nižjih srednjih šol s slovenskim in italijanskim učnim jezikom, ki lahko nastopajo kot solisti ali pa v skupinah. Nastopajoče bo poslušala komisija glasbenih strokovnjakov, ki bo izbrala program za zaključni nastop, ki bo 8. aprila 2009. Vpisni obrazci so na razpolago na tajništvu šole sv. Cirila in Metoda (ul. Carravaggio, tel. in fax 040-567500) in na naslovu www.cirilinmetod.it. Prijava morajo biti oddane do 9. marca.

Izleti

POHOD DEKANI-SOCERB - SPDT vabi člane na pohod Dekani - Tinjan - Osp - Socerb, ki ga organizira Obalno planinsko društvo Koper ob 60-letnici ustanovitve. Pohod bo v nedeljo, 8. marca. Odhod članov SPDT bo ob 7. uri s Trsta, Trg Oberdan in ob 7.15 z Domijo (izpred sedeža društva Venturini). Predvidene so 4 ure zmerne hoje. Na Socerbu bo sledilo druženje s kulturnim programom, z obiskom Jame, prikazom plezanja pred jamo in prijetno družabnostjo. Med 15.30 in 17. uro je predviden avtobusni prevoz do Dekanov. V kombiju je še nekaj prostih mest, za rezervacijo tel. 040/2176855 ali 333/5994450 - Vojka.

SK DEVIN prireja avtobusni izlet v soboto, 14. marca, v Forni di Sopra za 4. tekmo Primorskega smučarskega pokala. Odhod iz Nabrežine ob 6. uri. Informacije: info@skdevin.it ali na tel. št. 335-8180449 (Erika).

GEOLOŠKI IZLET - SPDT organizira v nedeljo, 15. marca, že tradicionalni geološki izlet. Udeleženci se bodo zbrali ob 9. uri pred Občino v Sežani. Pod strokovnim vodstvom g. Paola Sosija si bodo ogledali stalno geološko in botanično zbirko Krasa v botaničnem vrtu v Sežani in se nato natopili po prijetni gozdni poti okrog vzpetin Tabor in Lenivec, po območju, ki je iz geološkega vidika izredno zanimivo. Za dodatne informacije tel. 040/2176855 ali 333.5994450.

KRUT vabi v soboto, 28. marca, na praznovanje dneva žena z izletom v Ljubljano in ogledom razstave grafičnih listov Marcia Chagalla v Mestnem muzeju. Vpisovanje do 18. marca, vse dodatne informacije na sedežu Krut-a, v ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

ZIMSKI VZPON NA POREZEN - SPDT vabi člane na zimski pohod na Porezen, ki bo v nedeljo, 22. marca. Spominski pohod bo vodil Bernard Florenin. Zbirališče udeležencev bo ob 7.30 v Gabrijah, na parkirišču pred gofstilno »Pri Tomažu«.

SESTRE Iz SV. KRIŽA pri Trstu organizirajo v nedeljo, 29. marca romarski izlet v Škofijo Loko. Ogledali si bomo znamenitosti mesta in okolice. Glavna točka pa je Škofjeloški pasjon, ki bo letos spet izvajan. Mesta za ogled je treba hitro rezervirati, zato je potrebno, da se čimprej vpšete. Za vse ostale informacije in vpis tel. na št.: 040-220693 ali 347-9322123.

VABIMO vas na potovanje v južno Tursko in na Ciper po poteh sv. Pavla ob 20. do 29. aprila. Za informacije: uprava Novega glasa v Gorici, tel. 0481 53177, uredništvo v Trstu 040 365473, g. Jože Markuža, 040 229166.

KRUT pridruži se nam na Velikonočni izlet po Bratislavu in Dunaju, od 10. do 13. aprila. Vse informacije na našem sedežu v ul. Cicerone 8/B, tel.: 040-360072.

SK DEVIN prireja za zaključek letošnje sezone 4-dnevni velikonočni smučarski izlet od 10. do 13.aprila, v Sex-

Prispevki

V spomin na strica Danila darujeta Nereo in Štefka 100,00 evrov za odbojkarski odsek ŽŠ Sloga.

V spomin na Edija Godnika darujeta Nereo in Štefka 50,00 evrov za Sklad Ota-Luchetta-D'Angelo-Hrovatin.

V spomin na našega dragega moža, očeta in deda Jeana darujeta družini Granier in Ferfolja 50,00 evrov za MoPZ Tabor, 25,00 evrov za knjižnico P. Tomažič in tovariši, 30,00 evrov za vzdrževanje spomenikov padlim v NOB na Opčinah in 25,00 evrov za openško cerkev.

V zahvalo za prijeten večer ob predstavitvi knjige daruje avtor Dominik Hvalič 100,00 evrov za ŠŠKD Timava Medjavas-Štivan.

V spomin na dragega očeta Franca Trobca darujejo Franka 100,00 evrov ter Mira in Mila 50,00 evrov za ŠKD Cerovje Mavhinje.

Lotterija

5.marta 2009

Bari	40	16	11	75	47
Cagliari	4	9	38	43	79
Firence</td					

VZPI-ANPI Općine**Jutri - sobota, 7. marca ob 10. uri na Opčinah v Narodni ulici št. 28**

*polaganje venca na spominsko ploščo v počastitev spomina
Rozalije Kos Kocjan - Guličeve ob 65- letnici mučeniške smrti*

Sodelujejo učenci 4. in 5. razreda OŠ Franceta Bevka pod mentorstvom Ane Palčič, priložnostna beseda Majna Pangerc.

VABLJENI!**Založba Mladika**v sodelovanju z
Narodno in študijsko knjižnicovabi danes, ob 18. uri
na predstavitev knjige**L'ALTRA ANIMA
DI TRIESTE**

(Druga duša Trsta)

uredila **Marija Pirjevec**

Sodelujejo:

Marija Pirjevec, Boris Pahor,
Elvio Guagnini, Jože Pirjevec
in Igor ŠkamperleV razstavni dvorani NŠK
v Narodnem domu v Trstu
(Ul. Filzi 14).**Čestitke**

V sredo, 4. marca 2009, je na
tržaški univerzi uspešno diplomi-
rala iz tolmačenja in prevajalstva
ANA STEPANČIČ. Iskreno ji čestit-
amo Smotlakovi iz Komeščaka in
Metežice.

Na šoli za prevajalce in tolmače
je svoj študij uspešno dokončala**Ana Stepančič**Iz srca ji čestitajo vsi pri
SKD Primorsko**Obvestila**

KRD DOM BRIŠČIKI vabi na začetni in nadaljevalni tečaj vezenja z gospo Marico Pahor, ki bo vsak četrtek od 16. do 18. ure v društvenih prostorih.

CCYJ - Kulturni krožek Yoga J an-
karda: Stalen tečaj za uvažanje v na-
turizem »Rastline v korist prebav-
nega in genitourinarnega sistema« ob petkih od 20. do 21.30 v mesecu marcu. Srečanja v dneh 6., 13., 20. in 27. marca ter 3. aprila 2009 na ulici Mazzini št.30, 3 nadstropje (levo) v Trstu. Za informacije pokličite 348-2482991 ali 329-223309. Vpisovanje na sedež ob ponedeljkih in sre-
dah od 17.30 do 19.30.

**KROŽEK AUSER ZA KRAŠKO OB-
MOČJE** ob priliki dneva žena vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 7. marca, s pričetkom ob 16.30. srečanje se bo odvijalo v pro-
storih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini. Za ples bo igral »duo Me-
lody«.

LUJDSKI DOM PODLONJER vabi v soboto, 7. marca, ob 20. uri, na večerjo ob priliki mednarodnega dneva žena. Za rezervacije pokličite tel. št.: 040-572114.

**TEČAJ RESTAVRIRANJA STAREGA
KRAŠKEGA POHIŠTVA** v soboto, 7.
in v nedeljo, 8. marca, organizira
drushtvo Noč. Info: 349-8419497.

VZPI - ANPI OPĆINE - ob 65-letnici mučeniške smrti Rozalije Kos Kocjan - Guličeve bomo v soboto, 7. marca, ob 10. uri počastili njen spomin s polaganjem venca na spominsko ploščo v Narodni ulici št. 28. Sodelujejo učenci 4. in 5. razreda OŠ Franceta Bevka pod mentorstvom Ane Palčič. Priložnostna beseda Majna Pangerc. Vabljeni!

**ZVEZA ŽENSK BOLJUNEC IN SKD F.
PREŠEREN** vabi vse žene in dekle-
ta na praznovanje mednarodnega
dneva žena v soboto, 7. marca, ob 20.
uri v društvene prostore gledališča F.
Prešeren. Priložnostno misel bo iz-
razila Alenka Vazzi, sledil bo kulturni
program, smeh, ples in loterija.

**SKD TABOR
OB MEDNARODNEM
DNEVU ŽENSK****DANES, 6. marca, ob 17.30,**
v malo dvorani Prosvetnega doma na Opčinah

literarna čajanka s predstavitvijo knjige

SORELLE, ANCORAOb prisotnosti avtoric
GIULIANE PEZZETTA in
DONATELLE ISEPPİ
bo knjigo predstavila
KOSTANCA MIKULUS-FILIPOVIC

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN vabi člane in prijatelje na predavanje »Kako biti starši srečnih otrok«. Srečanje bo potekalo v soboto, 7. marca, ob 16.30, na ul. Cicerone 8. Predaval bo klinična pedagoginja, dr. Francesca Simoni. Za prijave in informacije: tel. 328-4559414, info@melanieklein.org.

BAR TPK SIRENA organizira v nedeljo, 8. marca, kosilo z glasbo. Vabljeni člani in prijatelji. Informacije nudimo na sedežu ali na št. 040-422731 ali 347-6902820.

DOLINČanke bomo praznovale mednarodni dan žena v nedeljo, 8. marca, ob 17. uri v prostorih SKD V. Vodnik v Dolini. Vabljeni!

POT DO DOBREGA POČUTJA - Še Melanie Klein in deželna zbornica kliničnih pedagogov vabi na celodnevni praktični tečaj za odrasle, ki se bo odvijal v nedeljo, 8. marca, od 9.30 do 12.30 in od 14.30 do 17.30, na ul. Cicerone 8. Tečaj bosta vodila dr. Francesca Simoni in dr. Giovanni Ambrosino. Število mest je omejeno. Za informacije in prijave: tel. 328-4559414, info@melanieklein.org.

SKD VESNA IN KRIŠKA SEKCIJA VZPI-ANPI vabi članice in prijatelje na »večerno družabnost« v nedeljo, 8. marca, ob 18. uri, v domu Alberta sirkha v Križu. Prostovoljni prispevki za golaž in ansambel.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRA-
ŽENCEV** vabi v pondeljek, 9. marca, na večer s prof. Marto Ivašič na temo: »Na Bonomovem domu - Trubar v Trstu«. Pričetek bo ob 20.30 v Peterlinovi dvorani, ulica Donizetti, 3.

OBČINA DOLINA vabi na predstavitev projekta Lokalne Agenda 21 - »Participassi - Sodeluj Skupaj« na tematiko trajnostnega turizma in energetske varčnosti. Predstavitev bo potekala v pondeljek, 9. marca, ob 18. uri v gledališču F. Prešeren v Bo-
ljuncu. Za dodatne informacije: 040-8329231 ali e-mail: »mailto:agenda21@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it«.

**RAJONSKA LEGA S.P.I.-C.G.I.L.
SV.IVAN** Ul. S. Cilino 44/A, prireja namesto tradicionalnega praznika včlanjevanja in 8. marca, dneva žena, v pondeljek, 9. marca, od 9. do 12. ure, razdeljevanje mimož in slavišči vsem ženskam. Lega Sv. Ivan sporoča obenem, da bo ves teden od 9. do 12. ure na razpolago vsem državljanom za predstavitev problemov, ki tarejo naš rajon.

**ZDRUŽENJE HOSPICE ADRIA-ON-
LUS** vabi v pondeljek, 9. marca, ob 18. uri, v dvorano Baroncini, Ul. Trento 8, na zelo aktualno predavanje »Pravice težkega bolnika in podporni upravitelj«. Govoril bo univerzitetni profesor za civilno pravo na ekonomski fakulteti v Trstu Paolo Cendon. Vljudno vabljeni.

KRUT začenja v sredo, 11. marca, po-
mladanski ciklus tradicionalne skupinske vadbe v termalnem bazenu v Strunjanu in Gradežu. Informacije in vpisovanje na sedež krožka, ul. Ci-
cerone 8/B, tel. št.: 040-360072.

SLAVIŠČNO DRUŠTVO V TRSTU prireja v marcu štiri srečanja s prof. Petrom Weissom. Predavatelj bo obravnaval pravopis in aktualna vprašanja slovenskega jezika. Predavanja se bodo zvrstila 11., 18. in

25. marca. Vabljeni!

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS vabi vse članice in člane ter vse zainteresirane na redni občni zbor v četrtek, 12. marca, v prostore Športno-kulturnega centra v Lonjeru. Prvo sklicanje ob 19.30, drugo od 20. uri. Toplo vabljeni!

KMEČKA ZVEZA obvešča svoje člane, da bodo od 13. februarja do nadaljnega podružnice v Dolini (Kmetijska zadružna) in Opčinah (bivši sedež ZKB) zaprte zaradi organizacijskih zadev. Osrednji sedež v Ul. Cicero-
ne in podružnica v Nabrežini pa bo-
sta delovali po običajnem urniku.

UPRAVA OBČINE REPENTABOR v sodelovanju s podjetjem IN.CO iz Trsta in z Deželno agencijo za okolje Furlanije-Juliske krajine, prireja informativno srečanje za predstavitev rezultatov projekta merjenja koncentracije radona po vseh občine Repentabor. Govor bo tudi o metodah za preprečevanje onesnaževanja stanovanjskih prostorov z ra-
donom. Srečanje bo v četrtek, 12. marca, ob 20. uri v Kulturnem domu na Colu.

O.N.A.V. - tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja v četrtek, 19. marca, ob 20.15, na svojem sedežu na Lonjerski cesti št. 267, večer na temo »TOCAI - TO-
KAJI« z degustacijo. Za člane O.N.A.V. sprejemamo rezervacije do 13. marca, za nečlane in prijate-
lje od 14. marca dalje. Spletne stran: www.onav.it, email: trieste@onav.it.

KD »F. VENTURINI« - DOMJO vabi v soboto, 14. marca, ob 20.30 na večer včlanjevanja. Predvajali bomo posnetek iz osrednje prireditve ob prilik 40-letnice »Prizori društvenega vsakdana«. Vabljeni člani in bodoči člani!

OBČINA DEVIN-NABREŽINA sporoča, da bo za izdajo vozovnic za javni prevoz po znižani ceni za civilne, delovne ter vojne in vojaške invalide, za slepe, gluhotneme in deportiranca s stalnim bivališčem v Občinah Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor poskrbelo. Vsedržavno združenje vojnih in civilnih invalidov tudi na občinskem sedežu v Naselju sv. Ma-
vra 124 - Sesljan 17. marca, od 14. do 15.30. Za dodatne informacije Vam je na razpolago občinska socialna služba, tel.: 040-2017389.

PREDSEDNIK UPRAVNega ODBORA Slovenskega visokošolskega sklada Sergija Tončija obvešča člane, da se bo redni občni zbor vršil na sedežu sklada v ulici Ginnastica 72, v sredo, 18. marca, ob 19. uri v prvem in ob 19.30 v drugem sklicanju.

TEČAJ V BAZENU - Še Melanie Klein v sodelovanju z deželna zbornico kliničnih pedagogov prireja tečaj v bazenu za dojenčke od 2. do 12. mesece starosti. Tečaj se bo začel v petek, 20. marca in se bo odvijal v jutranjih urah na Opčinah. Število mest je omejeno. Za informacije in prijave info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, tel. št.: 328-4559414.

Prireditve

PRIMORSKA POJE 2009 - Zveza cerkevih pevskih zborov-Trst, Zveza pevskih zborov Primorske, Zveza slovenskih kulturnih društev Trst-Gorica-Videm, Zveza slovenske katoliške prosvete, Javni sklad RS za kulturne dejavnosti vabijo na koncert revije »Primorska poje 2009«, ki bo v petek, 13. marca, ob 20.30, v cerkvi sv. Urha v Dolini. Nastopili bodo: MoPZ Pergula - Sv. Peter, Združeni zbor ZCPZ - Trst, MoPZ Janez Svetokriški - Ajdovščina, MePZ Sv. Jernej - Opčine, MePZ dr. Frančišek Lampe - Črni vrh nad Idrijo, MePZ Gorjansko, MoPZ Srečko Kosovel - Ajdovščina.

SLOVENSKI KLUB vabi na predstavitev romana Sergeja Verča »Mož, ki je bral Disneyjeve stripe«. Ob avtorju in predstavniku založbe Modrijan bo delu govorila Matejka Grgić v torek, 10. marca, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Frančiška 20).

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v soboto, 14. marca, na večer »Eleonora«. Sodelujejo: Matejka Bukavec, Ilaria Zanetti, Damjan Locatelli, in Tamara Ražem. Večer vodi Rossana Paliaga. Začetek ob 20.30.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV vabi na koncerte v sklopu 40. revije Primorska poje: Jamle, Kulturni dom, 14. marca, ob 20.30, nastopajo ŽPZ Vesela pomlad iz Opčin, Društvo žena iz Mirna, Pevke

otroci državnega otroškega vrtca »Mavrica«, učenci COŠ »A.Bubnič« pod mentorstvom učiteljic iz vrtca in šole, prof. Nedre Sancin, Štefana Turka in Robija Jakomina. Odprtje bo danes, 6. marca, ob 15. uri v dvorani Roma, trg Republike 8 v Miljah. Urvnik: soboti, 7. in 14. marca od 10. do 12. ter od 16. do 18. ure, nedelja, 15. marca od 18.30 do 22. ure.

KD »F. VENTURINI« - DOMJO v sodelovanju z otroškim vrtcem »Palčiča«

- Ricmanje, osnovno šolo »Mara Samsa« - Domjo in »Ivan Trinko - Zamejski« - Ricmanje vabi na Prešernovo proslavo danes, 6. marca, ob 20. uri v Kulturnem centru »Anton Ukmar - Miro« pri Domju. Priložnostni govor Alenka Vazzi, odbornica za šolstvo in mladinski problematični občine Dolina. Vabljeni!

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, prireja danes, 6. marca, ob 20.30, na večer »Srčni mrk« v izvedbi dramske skupine KD Rovte-Kolonkovec, režija Ingrid Werk Žerjal. Vabljeni!

SKD TABOR vabi danes, 6. marca, ob 17.30, v malo dvorano Prosvetnega doma na literarno čajanko ob predstavitvi knjige »Sorelle, ancora«, ki sta jo napisali Giuliana Pezzetta in Donatelle Iseppi. Ob prisotnosti avtorjev bo knjigo predstavila Kostanca Miklus.

ZALOŽBA MLADIKA v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico iz Trsta vabi danes, 6. marca, ob 18. uri, v razstavno dvorano NŠK v Narodnem domu (Ul. Filzi 14 v Trstu) na predstavitev knjige »L'altra anima di Trieste« (Druga duša Trsta). Sodelujejo: urednica dela Marija Pirjevec, Boris Pahor, Igor Škamperle, Jože Pirjevec in Elvio Guagnini.

KD KRAŠKI DOM vabi ob 8. marca na zabavni večer »Kaj bi mi brez žensk?« Za smeh bodo poskrbili: Orjana in Feruco - Du jes ter Brajdimir in Berta, s harmoniko bosta večer popestrila Gigi in Rado. Prireditve bo v soboto, 7. marca, v kulturnem domu na Colu s pričetkom ob 19.30.

SKD TABOR - v soboto, 7. marca, ob 20.30, v Prosvetnem domu na Opčinah, premiera gledališke predstave »Campiello« (C. Goldoni). Prevod in režija Sergej Verč. Ponovitvi v nedeljo, 8. marca, ob 17.30 ter v soboto, 14. marca, ob 20.30.

**KD SKALA-GROPADA, KD SLOVAN-
PADRIČE IN VZPI-ANPI TRST** prireja v nedeljo, 8. marca, ob 17.30 v prostorih KD Skala v Gropadi, predstavitev knjige partizanke Marije Suligoj iz Volčje Drage »Spomini«. Knjigo bo predstavil pokrajinski podpredsednik VZPI-ANPI Roberto Birs. Sodeluje MPZ »Slovan«. Ob spremstvu harmonike in protifašističnih pesmi bo sledila zakuska. Toplo vabljeni!



TRŽAŠKA MLADIKA - Obširna antologija prof. Marije Pirjevec

Celovit prikaz vloge Trsta v slovenski kulturi za italijanske bralce

Bogat izbor literarnih besedil slovenskih avtorjev, v katerih nastopa Trst s svojim okoljem, bodo danes predstavili v tržaškem Narodnem domu

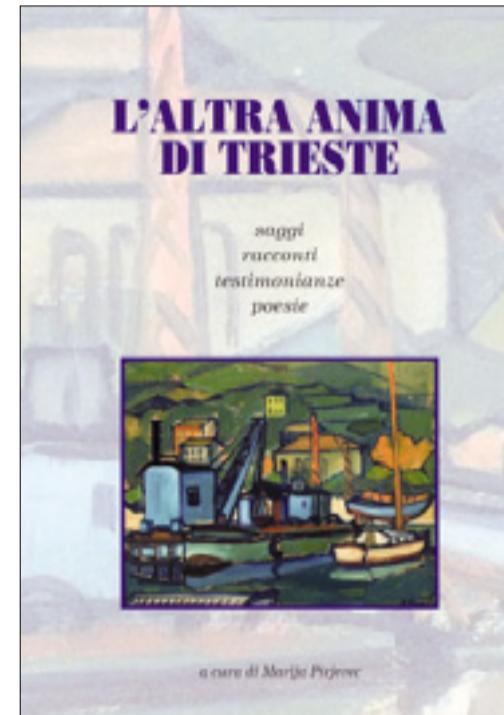
Trst je kompleksno mesto, ki ga tvori več intimno doživljivih identitet in je v zadnjem stoletju preživel razburljive družbene in politične dogodke. Slednji so bili v največji meri povezani z dolocitvijo državne meje in definicijo narodne ali nacionalne pripadnosti, s čimer je povezano tudi vprašanje javne uporabe jezika. Družbena in kulturna zapletenost tržaškega mesta in njegovega naravnega zaledja je pravzaprav zanimiva in vedno znova dinamična tema, ki ima zaradi tega posebno vlogo v evropskem kontekstu. »Tisti od zunaj« radi o tem sprašujejo in razpravljajo, čudijo se izvrstni geografski legi in bogatim krajinskim oblikam med morjem, Gradeško laguno, Istrom in Krasom z belimi gorami v ozadju. Ko beseda nanese na zgodovino in na prepletost in bogastvo identitet na tem strnjemem ozemlju, sta radovednost in spraševanje še večja, toda znana prisopoda, povzeta iz tradicije, nam pravi, da se tujcem, potem ko se sprehođijo po ulicah in jim skušamo kaj razložiti, domačini največkrat čudijo, ker prišleki ne razumejo. Ne razumejo prav dobro, za kaj v resnici gre.

Poleg mnogih malih in v mestno življenje vključenih ter zaradi skupnega lokalnega jezika skoraj nevidnih narodnih in verskih entitet, sta mesto na vrhu Jadrana v njegovem stoletni zgodovini oblikovali in zaznamovali predvsem dve identiteti in dve duši, italijanska in slovenska. Obe nista nikoli skrivali tega, kar sta; obe sta se vedno javno izpostavljeni, uporabljali svojo govorico, prisegali na svoje interese, ostajali zvesti svojemu izročilu in spominom, razvijali širok plašč poklicev, obrti in si bili na jasnom, da nista od drugod, ampak da je to njun domaći prostor. Ki pa ga je treba deliti s sosedom. Tudi zaradi tega sta si bili in sta si najbrž tudi danes ti dve duši, slovenska in italijanska, v svojem življenjskem slogu in vsakodnevniem bivanju v Trstu med sabo še najbolj podobni: prispadata skupni družbeni dinamiki, hranita podoben sistem vrednot, skupna jima je odgovornost do prostora, prispadata isti veroizpovedi, nista od drugod, ampak tu rojeni in v človeških pričakovanih sorodni. Razlika pa seveda obstaja, tudi med njima, v narodni kulturi in maternem jeziku. Prej omenjeno prisopoda lahko zato naslovimo tudi na lastne, italijansko govoreče someščane: tedensko, mesečno in dolgoletno se srečujemo na istih ulicah, pa se čudimo, ko ne razumejo!

Nova obširna antologija, ki je izšla v italijanskih Mladikih, je v tem pogledu hvaležen in upam si reči izjemno dragocen prispevek k poznovanju slovenske prisotnosti v Trstu in zapletene, dramatične, a ves čas tudi močno zavzete, bogate in temeljne vloge Slovencev v tržaški zgodovini. Knjigo L'altra anima di Trieste, s podnaslovom »Eseji pripovedi pričevanja poezija«, je urenila prof. Marija Pirjevec. Knjiga ponuja širokopotezni vstop v slovenski družbeni, kulturni in literarni svet, ki je povezan s Trstom in tvari njegovo drugo plasti istovetnosti in zaznamuje jedro tiste tržaške specifičnosti, o kateri mnogi sicer ra-

di razpravljajo, ne da bi jo v resnici poznali in je v pravi obliki največkrat niti niso pripravljeni iskreno priznati. Hkrati pa je bila prav ta druga tržaška duša, vezana na slovenski in v njegovem okviru predvsem slovenski živelj, tista dinamična sila, ki je tako ali drugače pogojevala mnoge dramatične dogodke, ki so zaznamovali mesto, od konca 19. do vstopa v 21. stoletje. Da je strokovno premoščen in celovit prikaz vloge Trsta v slovenski kulturi ponujen tudi italijanskemu bralcu, smo lahko zadovoljni. Po vzoru knjig, ki izhajajo pri Slovenski matici, je profesor Marija Pirjevec pripravila resnično bogat antologijo literarnih besedil slovenskih avtorjev, v katerih nastopa Trst s svojim okoljem, seveda skozi oči in percepcijo tokrat slovenskih avtorjev, bodisi domačinov ali tistih, ki so v Trstu preživeli del svojega življenja in je mesto nanje vplivalo ali jim zapustilo občutno sled. Pri prebiranju besedil smo tudi sami presenečeni, kako intenzivno, bogato in po svoje zavezujoče nastopa Trst v slovenski zavesti, pa čeprav ta prisotnost ni ljubka niti družbeno harmonična niti samoumevno konstruktivna. O Trstu skoraj ni mogoce govoriti hladno nepristransko, objektivno in čustveno neprizadeto. Slovenski in italijanski človek tega ne zmorea in tudi v tem sta si, otroka dveh duš tega mesta, v globini sorodna ali celo podobna.

Knjiga L'altra anima di Trieste je zato, kot pravi urednica v uvodu, nekakšno potovanje v čas in poskus orisa duhovnega, političnega, družbenega, zgodovinskega in literarnega pričevanja o heterogenosti tržaške identitete in slovenskega bivanja v Trstu. Ob literarnih besedilih, ki segajo od začetka 19. stoletja (Josip Godina Vrdelski) do današnjih dni, knjiga prinaša zgodovinska, politična, novinarska, dnevniška in druga pričevanja, ki podajajo širok pregled nad vlogo in prisotnostjo Trsta v misli, doživetju in besedi večinoma domačih slovenskih ljudi. Vsega skupaj je v knjigi zajetih šestinštrestdeset avtorjev, katerim moramo pridružiti izčrpno kulturno zgodovinsko razpravo, ki jo je napisala urednica antologije Marija Pirjevec in podajga pregled nad živahnim ustvarjalnim dogajanjem, ki slovenske ljudi povezuje s Trstom. V razpravi so zajete vse pomembne etape, ki imajo relevantno vlogo tudi v širši slovenski literarni zgodovini, od prvih študijskih let in kanonične službe Primoža Trubarja pri škofu Bonomu v 16. stoletju, prvega italijansko slovenskega slovarja, za katerega je dal pobudo graščak v Devinu in ga je pošpal redovnik Alasia de Sommaripa, slovar pa je leta 1607 izšel v Vidmu, preko rojstnega mesta menca slovenskega razsvetlenstva Žige Zoisa, velikega porasta mestnega prebivalstva v 18. stoletju, krepitvijo slovenskega življa in oblikovanjem Slavljanskega društva leta 1848 in čitalnice nekaj let pozneje, ki jo je nekaj časa vodil Fran Levstik. Z izgradnjom železnic (z Dunaja preko Ljubljane in Postojne), se je komunikacija povečala in v Trst so se priselili mnogi novi slovenski ljudje. V drugi polovici 19. stoletja sta se v okviru habsburške



monarhije v Trstu okrepili in porasli obe nacionalni ideji, italijanska in slovenska, ki sta na neki način tekmovali med sabo in stremeli po prevladi in priključitvi k matičnemu ozemlju. Leta 1874 se je oblikovalo društvo Edinost, v vaseh okrog mesta so zazivali domoljubni tabori, ki so bili pogosto mnogočimno obiskani (skoraj 10.000 ljudi leta 1878 v Dolinini). Časnik Edinost je postal celo dnevnik in izhajal vse do ukinitve v letih fašizma. Slovenski narodni preporod v Trstu ima očarljive aspekte, ki so po svojem značaju samosvoji tudi v okviru celotne slovenske zgodovine, hkrati pa ponazarja družbeno vitalnost in kulturno prisotnost samovne identitete v Trstu, ki pa jo je druga stran, v dolgotrajni zgodovini vendarle večinska, vedno zavzeto in že skoraj obsesivno zavračala, jo zanikovala in se je po svoje bala.

Slovenski živelj v Trstu in neposrednem krajšem zaledju je bil nazorsko tradicionalno usmerjen in v tej zvezi državi bolj lojalen. Prihajalo je do parodoksnega položaja, ko je Slovence formalno ščitil oddaljeni dvor na Dunaju, mestna uprava v lastnem mestu pa ne. Ta dinamika nam tudi danes ni tuja. Zgodovinski gledano je razumljivo, da so bili Slovenci močnejše naklonjeni katoliški Cerkevi, liberalno nacionalna usmeritev mestnih uprav pa je bila bolj v sovocju z novo nastalo italijansko državo, ki so jo motivirali in vodili prostožiderski vzgibi. Alternativne mestne identitete so se zato spontano navezovale na italijansko nacionalno ideologijo, drugi del duše Trsta pa je ostajal skoraj izključno na slovenski strani.

Ob koncu 19. stoletja, ko je bilo ukinjeno prosti carinsko pristanišče, se je v mestu okrepil delevski sloj, med katerim je bilo veliko slovenskih

ljudi. Nastale so politične stranke, med njimi tudi social demokratska. Prelom stoletja in zadnja leta pred koncem monarhije so v Trstu spodbudila zlasti literarno obdobje, ki ga s svojimi imeni in književnimi deli bogatijo tudi

slovenski avtorji. Leta 1897 je Marica Nadlišel Bartol, kot priloga k Edinosti, začela izdajati prvo slovensko žensko revijo, Slovenka. Leto pozneje je izšel njen roman Fata morgana, postavljen v tržaški ambient. Leta 1904 je bil po Fabianijevem načrtu zgrajen Narodni dom, pozneje žalostno uničen. Tudi črna leta fašizma, ki so se iz hrito v nasilju fanatično znesla prav nad to drugo dušo Trsta, niso izbrisala slovenske misli, njene besede in literarnega ustvarjanja. Kljub prepovedi, italianizaciji imen ali njihovega brisanja, tisti čas doživeto odmeva v poeziji Srečka Kosovelja (pesem Ekstaza smrti), v prozi Vladimirja Bartola, v političnih nagovorih Josipa Vilfana, Engleberga Besednjaka, v razumni in pogumno homileti Jakoba Ukmajra, v uporni drži, besedi in tragični usodi Tigrovcev, v povojnih črticah in novelah pisateljev Pahorja in Rebule. Kakor tudi v literarni, politični in življenjsko zavzeti besedi mnogih drugih.

Sirok izbor avtorjev v knjigi odlično posreduje zgodovinsko izkušnjo Trsta, kot so jo skozi čas ob svetlih in temnih plasteh doživljali slovenski ljudje. Avtorjev je preveč, da bi jih imensko navajali. Odlike antologije sta tako njen historični značaj kot bogat izbor sodobnih slovenskih tržaških avtorjev in avtoric, ki s svojim delom dokazujo literarni razvoj in vitalno živost druge duše Trsta. Nekateri prispevki so po svojem statusu antologijski v pravem pomenu besede in s svoje strani lahko pričakujemo, da jih bo italijanski brlec z radovednostjo sprejel. Prispevki so v italijsčino prevedli številni, večinoma domači, to je tržaški slovenski izobraženci. Zgodovinska rdeča nit, ki latentno spreminja zasnovno knjige, se zdi zelo posrečena, saj literarne prispevke, poezijo, spomine in politične govore umešča v realni čas in prostor, ki jim dajeta pravo verodostojnost in dokumentarno vrednost. Ob koncu so pridane kratke, a dovolj informativen biografske skice prisotnih avtorjev, indeks literarnih del, iz katerih so izbrani odlomki, pesmi ali nagovori, kakor tudi dvojezični spisek v knjigi prisotnih topografskih imen (npr. Trst – Trieste). Ob pohvali urednici in založbi Mladiki lahko upamo, da bodo italijanski bralci to bogato antologijo hvaležno sprejeli. Trst je eno место in tudi njegova lepota je ena. Ima pa dve duši in dobro je poznati obe.

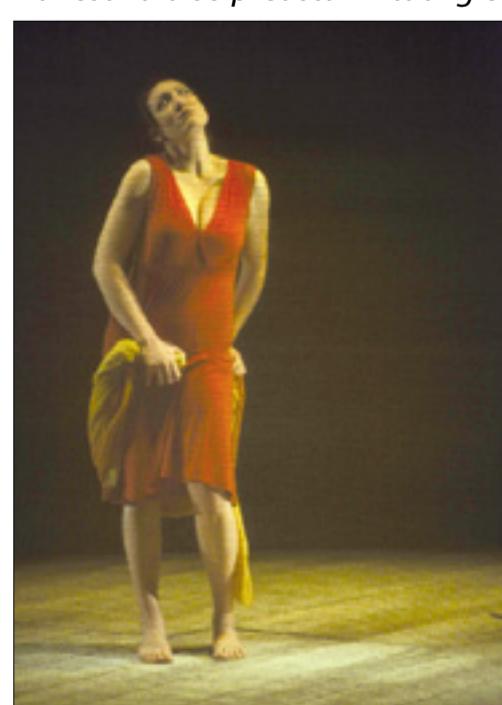
Na koncu naj navedem še sodobno anekdototo, ki jo lahko dodamo tisti, omenjeni na začetku. Dva italijanska Tržačana se spet srečata po daljšem času. Prvi, ki je pred leti odšel iz mesta, vpraša drugega: »Kako je zdaj v Trstu?« Drugi odgovori: »Vse se je spremenilo, edino Slovenci so isti!« Prav je tako. Če želi kraj ohraniti svojo istovetnost, naj ohrani tudi svoj drugi del duše.

Igor Škamperle

BENETKE - Mediteransko naravnian program gledališkega festivala

Matvejevićev Mediteranski brevir na odru

Na festivalu so predstavili tudi gledališke utrinke iz štiridnevnega upora Neapeljčanov leta 1943



Prizor iz priredbe Matvejevičevega teksta

Morje, ki povezuje - ločuje, o katerem sanjajo pesniki in sredi katerega se različni narodi srečujejo je kot simbol in element zaznamoval predstave na programu 40. Mednarodnega gledališkega festivala v Benetkah. Morje Neapeljskega zaliva se je kot odrešujoča sila pojavljalo v mislih ljudi, ki so se v času druge svetovne zatekali v zaklonišča v pričakovanju konca napadov in vojne. Gledališka pripoved vodilnega glasnika moderne neapeljske književnosti Errija De Luce Morso di luna nuova (Ugriz nove lune) ponuja nekaj utrinkov iz štiridnevnega upora Neapeljčanov leta 1943 na osnovi osebnega spomina oz. pripovedovanja avtorjeve matere, ki je doživel izbruh izčrpanih civilistov proti nemškemu okupatorju. Tekst je v celoti naravnian na intimno razsežnost vsakdanjih situacij in čustev, v okviru nevsakdanjih razmer. Protagonisti niso junaki, temveč preprosti ljudje meščanskega in ljudskega sloja, ki morajo deliti vsak dan napete trenutke v temi zaklonišča, kjer odmevajo zvoki bombardiranja in siren. Uporaba narečja (v razumljivi obliki) je izbira jezika resnice in srca, da bi drobne zgodbe zaživele najbolj pristno. Režiser Giancarlo Sepe je skupaj z avtorjem prikazal ta prerez življenja z dokumentarnim pristopom

in na dovolj razgiban način kljub sivini utesnjujočega, podzemskoga okvira. Producija ansambla Gli Ipocriti je privabila številno publiko, ki je navdušeno in upravičeno nagradila zelo prepričljive kreacje dobrih igralcev, med katerimi je bila tudi Caterina Sylos Labini.

Predrag Matvejević, že emblematični raziskovalec mediteranske kulturne identitete, je bil skoraj obvezni gost v okviru tega tematskega festivala. Nastopil je kot avtor adaptacije lastnega poetičnega eseja Mediteranski brevir, ki je nastala kot štiriročno delo z režiserjem Salvynom Racom. Predstava združuje v naslovu židovski in arabski izraz »Midrash / Hikayat«, kar pomeni iskanje in pripovedovanje. Podnaslov koprodukcije društva Eos in Biennala Povest o Mediteranu jasno in preprosto razkriva namen in usmeritev avtorjev, ki sta postavila na oder statično monodramo, v nekem smislu branje posebno sporočilnih in evoaktivnih odlomkov Matvejevićeve »morske dramaturgije«. Igralec Alessandro Baldinotti je nosilec tega pripovedovanja, ko sedé na nekem podmolu podaja misli o neizmerni fascinaciji zibelke evropske, arabske in židovske kulture in njegove besede priklicajo iz irealne megle osebe, vizije in simbole. Besede, ki segajo v mitsko di-

menzijo samega koncepta Mediterana (»svet zase in hkrati center sveta«) imajo čar avtorjevega čutnega doživljanja sveta na pol poti med resničnostjo in mitom, a so v tej predstavi popolnoma prepuščene lastni učinkovitosti. Igralci izgovarjajo besede počasi, razločno, brez patosa, v enakomernem »adagiu«, z redkimi premiki ob bledi ambientni glasbeni podlagi in z edinim pripomočkom video projekcij, ki ovijajo celotni odrski prostor. Sporočilnost postavitev je precej skromna, tekst pa živi z lastnimi sugestijami, ki jih je avtor na koncu sam dopolnil s kratkim epilogom, ko je po starem gledališkem običaju stopil na oder in nagovoril občinstvo kot »tuj pisatelj, ki se ne počuti kot tujec zaradi povezovalne moči Mediterana, katerega bi morali ponovno odkrivati stare, že potopljene mornarske vrvi.«

Festival se v teh dneh izteka: do nedelje bodo na sporednu še predstave o antičnih mitih (Kiklop Enza Siciliana po Evripidu, Antigona v kreativnem branju ansambla Teatro del Lemming), o razburkanem morju priseljencev (Mare mio Antonina Varvaraja) in o življenu ob morju, točneje v neapeljskem predmestju (Zasilni izhod z igralcem Lellom Areno).

Rossana Paliaga



GOSPODARSTVO - S tem je pristala na najnižji ravni v nekaj več kot desetletni zgodovini

Evropska centralna banka znižala obrestno mero na 1,5%

Trichet ni izključil dodatnega znižanja - Pesimistične gospodarske napovedi

FRANKFURT - Svet Evropske centralne banke (ECB) je na včerajnjem rednem mesečnem zasedanju ključno obrestno mero za območje evra v skladu z napovedmi znižal z 2,0 na 1,5 odstotka, s čimer je ta pristala na najnižji ravni v nekaj več kot desetletni zgodovini institucije. ECB je obrestno mero od oktobra lani znižala že za 2,75 odstotne točke.

ECB je za 0,5 tocke znižala tudi preostali dve ključni obrestni meri - obrestno mero za mejno posojanje na 2,5 odstotka, za depoziranje presežne likvidnosti pa na 0,5 odstotka. Vse tri odločitve monetarne politike bodo začele veljati 11. marca.

ECB je tako obrestno mero od oktobra znižala že za 2,75 odstotne točke, od tega je bilo znižanje za 0,75 odstotne točke decembra lani tudi najvišje posamično znižanje v zgodovini osrednje monetarne institucije območja z evrom.

Od uvedbe evra kot knjižne valute 1. januarja 1999 je ECB ključno obrestno mero za območje evra spremenila 29-krat, od tega jo je 16-krat zvišala in 13-krat znižala. Najnižje je bila obrestna mera pri dveh odstotkih, kjer je vztrajala med junijem 2003 in decembrom 2005 ter januarjem in februarjem letos. Najvišja obrestna mera (4,75 odstotka) pa je vztrajala med oktobrom 2000 in majem 2001.

Predsednik ECB Jean-Claude Trichet je na novinarski konferenci po seji Sveta ECB napovedal, da ECB ne izključuje vnovičnega znižanja obrestne mere. "Svet ECB ne izključuje možnosti, da bi se obrestna mera lahko spustila še niže," je dejal. Obenem je prvi mož osrednje monetarne institucije območja evra povedal, da Svet ECB razmišlja tudi o nestandardnih monetarnih ukrepih za povečevanje količine denarja v obtoku (v angleškem jeziku znano kot quantitative easing). "Razpravljamo in preučujemo možne nove nestandardne ukrepe. Ne želimo se v povrobnosti. Ne želimo se predhodno zavezati prav do nobenega morebitnega ukrepa," je zatrdil.

Trichet je že po februarskem zasedanju Sveta ECB napovedal, da dopušča možnost uporabe nestandardnih ukrepov, med katerimi je tudi nakup poslovnih in državnih obveznic s strani centralne banke evrskega območja, da bi se tako prišlo iz razmer vsespolnega pomanjkanja zaupanja. Poleg tega je možen ukrep tudi podaljšanje delovnega časa tiskarn denarja.

ECB je včeraj objavila tudi najnovijejo gospodarsko napoved za območje evra, ki je močno nižja od tiste decembra. V Frankfurtu za letos napovedujejo padec bruto domačega proizvoda (BDP) v in-

JEAN-CLAUDE TRICHET

ANSAT



tervalu med 2,2 in 3,2 odstotka, kar pomeni srednjo pričakovano krčenje gospodarstva okoli 2,7 odstotka. Za prihodnje leto strokovnjaki ECB napovedujejo skrčenje gospodarstva med -0,7 in 0,7 odstotka, kar pomeni, da je pričakovana nizka rast.

Še decembra je ECB za letos napovedala skrčenje gospodarstva do enega odstotka, pri čemer je bilo srednjo pričakovano skrčenje okoli 0,5 odstotka. Za leto 2010 je ECB medtem decembra napovedala rast med 0,5 in 1,5 odstotka oz. okoli 1,8 odstotka.

Obeti za gospodarstvo evrskega območja po trditvah Tricheta ostajajo negotovi. Možnosti za preobrat in tveganja za poglobitev neagativnih gibanj so po mnenju Sveta ECB sedaj bolj uravnoteženi. Medtem ko bi obsežne fiskalne spodbude držav evrskega območja lahko pozitivno vplivale na gospodarstvo in raven

Obenem v Frankfurtu za letošnje leto napovedujejo inflacijo med 0,1 in 0,7 odstotka, kar pomeni, da je srednja pričakovana stopnja inflacije le 0,4 odstotka. To je močno pod srednjoročnim ciljem ECB, ki je blizu, vendar pod dveva odstotkoma, in veliko manj kot v decembrski napovedi, ki je za letošnje leto govorila o inflaciji med 1,1 in 1,7 odstotka oz. o srednji pričakovani stopnji inflacije v višini 1,4 odstotka.

Za naslednje leto ECB napoveduje inflacijo med 0,6 in 1,4 odstotka, kar pomeni srednjo pričakovano inflacijo v višini 1,0 odstotka. Decembra je ECB za leto 2010 napovedala, da naj bi bila inflacija v višini med 1,5 in 2,1 odstotka oz. okoli 1,8 odstotka.

Obeti za gospodarstvo evrskega območja po trditvah Tricheta ostajajo negotovi. Možnosti za preobrat in tveganja za poglobitev neagativnih gibanj so po mnenju Sveta ECB sedaj bolj uravnoteženi. Medtem ko bi obsežne fiskalne spodbude držav evrskega območja lahko pozitivno vplivale na gospodarstvo in raven

GOSPODARSTVO Evropske borze navzdol

FRANKFURT - Borze po Evropi so včerajnje trgovanje končale v rdečem, tečaji so se najbolj znižali v Milianu in Frankfurtu. Milanski indeks Mibtel je trgovanje sklenil pri 11.172 točkah, kar je 5,39 odstotka manj kot v sredo. Indeks DAX na frankfurtski borzi se je znižal za 5,02 odstotka na 3695,49 točke.

Znižali so se tudi tečaji v Parizu, kjer je indeks CAC 40 izgubil 3,96 odstotka in končal pri 2569,62 točke, in Londonu, kjer se je indeks FTSE 100 znižal za 3,18 odstotka na 3529,86 točke. Trgovci so dvomili, da se bo sredina rast nadaljevala in potem ko je trgovanje v Aziji minilo mesano, so najprej evropske nato pa še ameriške borze padle ob prvem razočaranju. Peking je lani začel s 585 milijard dolarjev vrednim paketom, ki naj bi že kazal pozitivne učinke, za včeraj pa so vlagatelji pričakovali, da bo kitajski premier Wen Jiabao napovedal nov paket, vendar ga ni.

GOSPODARSTVO GM dvomi o možnosti preživetja

DETROIT - Ameriški proizvajalec General Motors dvomi o možnosti lastnega preživetja. Kot so včeraj sporočili iz koncerna s sedežem v Detroitu, bodo po vsej verjetnosti morali zaprositi za zaščito pred upriki po ameriški zakonodaji, če jim ne bo uspelo obvladati svoje izgube. Nekdaj največji proizvajalec avtomobilov na svetu je v letnem poročilu za nadzornika ameriškega borznega trga SEC zapisal, da ni nobenega jamstva za izboljšanje položaja na svetovnem avtomobilskem trgu. Revizori General Motorsa so v poročilu izrazili dvom o možnosti preživetja koncerna, in sicer zaradi stalne izgube iz poslovanja ter nezmožnosti zagotovitve zadostnega pritoka gotovine za financiranje tekočih obveznosti. Delnice General Motorsa so se ob začetku včerajnjega trgovanja na borzi v New Yorku poncenile za več kot 14 odstotkov, navzdol pa potisnile tudi borze po Evropi. (STA)

zaupanja v ekonomiji, pa bi lahko močnejši učinek finančnih pretresov na realno gospodarstvo, potencialna rast protekcionizma in negativni globalni trendi še poslabšali gospodarsko sliko.

Glede inflacije je Trichet poučil, da se utegne v prvi polovici leta še znižati, nato pa bi se lahko zopet nekoliko zvišala. Kljub tem nihanjem pa naj bi inflacija tako v letošnjem letu kot v letu 2010 ostala trdo pod srednjoročnim ciljem ECB. Glede na nadaljnjo upočasnitve rasti denarja v obtoku je Trichet napovedal tudi nadaljnje zmanjšanje inflacijskih pritiskov.

Vse to ECB daje dodatni manevrski prostor pri nadaljnjem zniževanju obrestnih mer. Analitiki še vedno niso enotni glede tega, kako daleč utegne ECB iti v ciklu zniževanja obrestnih mer. Nekateri napovedujejo, da bodo v Frankfurtu ključno obrestno mero do sredine leta znižali na odstotek in se tam ustavili, medtem ko drugi menijo, da bi se ECB utegnila odločiti tudi za politiko ničelnih obrestnih mer. (STA)

KITAJSKA - Zasedanje Ljudskega kongresa Wen Jiabao: Čakajo nas izjemni izzivi



PREMIER WEN JIABAO

ANSAT

jal v govoru pred več kot 3000 delegati kongresa. "Povpraševanje na mednarodnih trgih se še naprej zmanjšuje. Trend svetovne deflacji je očiten, trgovinski protekcionizem pa oživilja," je dejal premier ob začetku devetnovečnega zasedanja kongresa.

Wen je kljub temu prepričan, da bo gospodarska rast letos osem odstotkov - stopnja, ki je po mnenju kitajskih oblasti potrebna za preprečitev socialnih nemirov, ki bi jih sprožila visoka brezposelnost. "Povsem prepričani smo, da bomo premagali težave in izzive ter da imamo pogoje in sposobnosti za to," je poudaril. "Naše zaupanje in moč prihajata iz mnogih virov," je dodal.

Kitajska gospodarska rast je v zadnjem četrletju lanskega leta padla na 6,8 odstotka, kar je vlad, vajeni dvo mestnih števil, povzročilo nemalo skrbi. Zaradi upočasnitve rasti gospodarstva, ki je močno odvisno od izvoza v razvite države, je brez dela že ostalo 20 milijonov migrantskih delavcev, številne tovarne pa so morali zapreti. Na Kitajskem vsako leto, tudi ko je gospodarstvo v razcvetu, zabeležijo na tisoče protestov, naraščajoča brezposelnost pa je povzročila strah pred socialnimi nemiri.

Wen je med problemi, ki bi lahko sprožili nemire in so se zaradi krize še zaostri, omenil neustrezen sistem socialnega in zdravstvenega varstva ter socialne razlike. Kljub temu je prepričan, da je cilj osemodstotne gospodarske rasti dosegljiv. "Ohranjanje določene gospodarske rasti je ključno za ustvarjanje delovnih mest za prebivalce mest in podeželja, povečanje prihodkov in zagotavljanje socialne stabilnosti," je poudaril.

Wen je razkril tudi podrobnosti o 585 milijard dolarjev vrednem stimulacijskem paketu, ki je namenjen gospodarskim spodbudam v naslednjih dveh letih, pripomogel pa bo k re-kordnemu proračunskemu primanjklju v višini 140 milijard dolarjev. Sredstva bodo namenjena povečanju domače porabe, zvišanju prihodkov 800 milijonov kitajskih kmetov in podpori jeklarski, avtomobilski in drugim industrijam.

Oblasti so ob zasedanju kongresa močno poostrike varnostne ukrepe v Pekingu, da bi preprečile morebitne proteste, tudi v luči bližnje 50. obletnice neuspešnega upora Tibetancev proti kitajski nadvladi. (STA)



Hillary Clinton

ANSAT

družovi, s katerimi sta se na kratko srečala ob robu zasedanja zunanjih ministrov

ZASEDANJE ZUNANJIH MINISTROV NATO - ZDA bi Iran povabile na konferenco o Afganistanu

Nato po gruzijski krizi za ponoven zagon formalnih odnosov z Rusijo pred poletjem

BRUSELJ - Zunanji ministri zvezne države so včeraj v Bruslju po dolgorajni razpravi sprejeli odločitev za ponoven zagon formalnih odnosov z Rusijo. Ob vztrajanju pri tem, da "temeljne razlike ostajajo", so ministri članic Nato dosegli dogovor, da ponovno vzpostavijo formalne odnose z Rusijo v okviru Sveta Rusije in Nato (NRC), je naznanil generalni sekretar zavezništva Jaap de Hoop Scheffer. "Rusija je pomemben igralec, globalni igralec. To, da ne govorimo z njo, sploh ni opcija," je poudaril.

Ministri so tako sprejeli odločitev o ponovnem zagonu delovanja NRC, temeljnega foruma za sodelovanje med strankama, ki jih je bilo zamrznjeno lani po vojni v Gruziji. Včerajnjšnja odločitev, ki ji je nastoprej nasprotovala Litva, je bila dosežena na dolgi razpravi pod pogojem, da bo NRC razpravljal tudi o temah, ki niso po volji Rusiji. NRC naj bi se sestal pred poletjem.

Druga pomembna tema je bila razprava o širitev zavezništva, takoj v okviru priprav na jubilejni vrh Nato v začetku aprila, ki ga želi zavezništvo dodatno proslaviti s

članic Nato v Bruslju. "Zagotovil sem mu, da si slovenska vlada je in si bo še naprej prizadevala, da bo postopek ratifikacije končan do vrha aprila," je poudaril.

Tretja pomembna tema je bil Afganistan. ZDA nameravajo Iran povabiliti na regionalno konferenco za stabilizacijo Afganistana, če bo konferenca v prihodnjih tednih res pripravljena, je povedala ameriška državna sekretarka Hillary Clinton, ki se je takšnega srečanja udeležila prvič. "Če se bomo odločili za takšno srečanje, je mogoče pričakovati, da bo Iran povabljen," je dejala Clintonova, ki je na zasedanju predlagala regionalno konferenco za stabilizacijo Afganistana, na kateri naj bi sodelovali zveza Nato, Združeni narodi, Rusija, India in Pakistan.

Clintonova je sicer v Bruslju sprožila veliko zanimanja in ob svojem debiju med kolegi ministri požela velik aplavz. Nemški zunanjji minister Frank-Walter Steinmeier je na primer dejal, da je Clintonova prinesla "sveč veter". Ameriški diplomati pa so na navedbah tujih medijev ocenili, da so jo partnerji izjemno toplo sprejeli. (STA)

Kitajska proti zapornemu nalogu za al Baširja

PEKING/RIJAD - Kitajska je včeraj Mednarodno kazensko sodišče (ICC) pozvala, naj umakne zaporni nalog za sudanskega predsednika Omarja al Baširja zaradi vojnih zločinov in zločinov proti človečnosti v Darfurju. Tudi Organizacija islamske konference je obsodila potezo ICC.

"Kitajska nasprotuje vsemu, kar bi lahko prekinilo prizadevanja za vzpostavitev miru v Darfurju in Sudanu," je poudaril tiskovni predstavnik zunanjega ministrstva Qin Gang, ki je podprt poziv afriških in arabskih držav k umiku zapornega naloga.

Generalni sekretar Organizacije islamske konference Ekmeleddine Ihsanoglu pa je v sporočilu poudaril, da bi lahko odločitev ICC negativno vplivala na prizadevanja za rešitev krize v Darfurju in ogrozila stabilnost v Sudanu in regiji. Varnostni svet ZN je pozval, naj blokira odločitev ICC, sudansko vlado pa, naj pospeši preiskavo proti osumnjcencu za vojne zločine v Darfurju in jih poveže pred sodišče.

Mednarodno kazensko sodišče je v sredo izdal zaporni nalog za sudanskega predsednika al Baširja zaradi vojnih zločinov in zločinov proti človečnosti v Darfurju. Nalog sicer v nasprotju z zahtevo tožilca Luisa Morena-Ocampo ne vsebuje obtožbe o genocidu. (STA)



INFORMEST - Napoved na mednarodni konferenci v Zagrebu

V Gorici sedež kooperacije med Italijo in Balkanom

Silvia Acerbi: »Tukajšnja lega idealna« - V svoje delovanje bodo vključevali goriške ustanove

Gorica je iz gospodarskega vidika operana, vendar je njenega lega na mednarodnem križišču idealna za vzpostavljanje gospodarskih sinergij. V to so prepričani v razvojni agenciji Informest, ki deluje v navezi z rimskim ministrstvom za zunanjost trgovino in imo sedež v Gorici. Njegova podpredsednica Silvia Acerbi je namreč v sredo, na mednarodni konferenci v Zagrebu, napovedala, da bo Gorica postala središče gospodarske kooperacije med Italijo in državami z Balkana. Ravno Gorica bo prihodnje leto prizorišče mednarodne konference za nove projekte na tem območju. Po navajanju Acerbijevje pa je povpraševanje po kooperaciji in po pomoci pri pridobivanju denarja iz evropskih skladov toliko, da bo konferenca vsakoletna, to permanentno omizje med Italijo in Balkanom pa naj dobi sedež v Gorici.

Podpredsednica Informesta je v Gorico že povabila 150 udeležencev zagrebške konference, ki so zastopali krajevne uprave, razvojne agencije, gospodarske zbornice, univerze in raziskovalne centre iz petih italijanskih dežel in šestih balkanskih držav (iz Srbije, Hrvaške, BiH, Albanije, Bolgarije in Črne gore). »Tem državam pomagamo čim hitrejši vstopati v Evropo, projekti, ki jih z njimi snujemo, pa nastajajo na teritoriju in odgovarjajo lokalnim potrebam. Splošna križa sicer ne pomaga, lahko pa jo premoščamo tudi z evropskim denarjem, vendar do njega lahko pridejo le povezani v sistem. Skupaj moramo veslati v isto smer,« pravi Silvia Acerbi in navaja, da so pripravili 50 projektov, s katerimi bodo konkurenčni na evropskih razpisih z namenom, da pritegnejo denar v Italijo in na Balkan: »Na zagrebški konferenci so nas posebej vprašali, naj jim zagotavljamo asistenco pri pridobivanju evropskih sredstev. Gorica postaja torej sedež omizja za gospodarsko kooperacijo z Balkanom, s časom pa bomo naš domet razširili še na druge države vzhodne Evrope.« Acerbijeva napoveduje, da bodo v svoje delovanje še dodatno vključevali goriške javne ustanove, v kratkem pa se bodo tudi sestali s predstavniki novogoriške območne gospodarske zbornice. Informest je hrkrati angažiran v pripravah na mednarodno omizje Italija-Jugovzhodna Evropa (International desk Italy-South East Europe) z udeležbo zunanjih ministrov iz soudeleženih držav. Sprva je bilo napovedano za letošnji februar, a so ga odložili predvidoma na jesenski čas. (ide)

GORICA - Nocoj prva projekcija

Skozi film do razumevanja političnih in miselnih meja

Začenja se peti niz na temo psichoanalize in duševnih motenj

V Gorici se danes začenja peti niz filmskih projekcij na temo psichoanalize in duševnih motenj, ki bo letos posvečen miselnim, političnim in zemljevidnim pregradam oziroma mejam. Pobudo so predstavili včeraj na goriški pokrajini ob udeležbi odbornika Marka Marinčiča, prvih film iz ciklusa štirih projekcij pa bodo vrteli nocjo ob 20. uri v Kulturnem domu. Na programu bo film Življenje drugih (»Le vite degli altri«, 2006) nemškega režiserja Floriana Henckla von Donnersmarca, ki je zanj prejel oskarja. Življenje drugih predstavlja Vzhodno Nemčijo v času tik pred padcem berlinskega zidu, ko nihče ni bil varen pred zloglasno obveščevalno policijo Stasi. V zgodbi z izjemno pričevalno silo se človeška drama tedanega časa prepleta z zgodovinskimi dejstvi.

Niz štirih projekcij prirejajo pokrajinsko odborništvo za mir, goriška društva za raziskovanje na področju aplikacij psichoanalize in Forum Cultura pod pokroviteljstvom združenj Ser-

GORICA - Za parkiranje v modrih conah mestnega središča

Kmalu nove naprave

Petsto naprav Europark bo napolnjene s 25 evri - V desetih dneh občina unovčila 11.000 evrov



Nova naprava
Europark (levo);
parkomat
v mestnem
središču

BUMBACA



Za plačevanje parkirnih v modrih conah goriškega mestnega središča bodo kmalu na voljo nove naprave Europark, ki bodo napolnjene s po 25 evri. Občinski odbor župana Ettoreja Romolja je namreč dal zeleno luč za nakup 500 novih naprav, ki jih izdeluje podjetje Aci Consult. Gre za izpopolnjeno varianto naprave, ki so jo do slej goriški avtomobilisti postavljali pred svoje vetrobransko steklo. Nove naprave namreč omogočajo plačevanje katerihkoli tarif, saj je s pritiskom na gumb mogoče določiti, koliko je vredna ura parkiranja. V vsaki napravi bo kredit petindvajsetih evrov, vendar Europarka zatem ne bo mogoče več polniti. Naprava naj bi imela avtonomijo 600 ur in garancijo dveh let; na večjem zaslonu bo pisana izbrana tarifa, ob njej pa še število ur parkiranja, ki jih je mogoče koristiti glede na izbrano tarifo.

Občinska uprava je prevzela upravljanje modrih con od družbe IRIS s prvim januarjem; začetno se občina in družba za javne storitve nista uspeli dogovoriti za prevzem naprav Europark, nazadnje pa je pred kakimi desetimi dnevi janje le začela skrbeti občina. Komaj se je v mestu razširila novica, so pristojni občinski uradi doživeli pravi naval avtomobilistov, ki so hoteli napolniti svojo napravo Europark. V približno desetih dneh so tako na občini prodali vseh 11.000 evrov kartic, ki so jih im-

eli na razpolago za polnjenje starih naprav Europark. Leta bo sicer mogoče še naprej uporabljati, saj je občina pri družbi Aci Consult naročila dodatnih 200 kartic za polnjenje in tudi dodatnih 200 naprav Europark starega tipa.

Za nakup 500 naprav Europark novejše izdelave in dodatnih 200 starega tipa ter 200 kartic za polnjenje je občina porabila 14.791 evrov. Z občine obenem sporočajo, da so zelo zadovoljni z dosedanjim zaslужkom, ki so ga imeli s parkomati, razpršenimi po goriških ulicah.

GORICA
Trije pogoji za odprtje letališča



ENRICO
GHERGETTA
BUMBACA

Poskrbeti je treba za ustrezno gasilsko službo in prenoviti hangar, družba, ki upravlja letališče, pa ga mora prevzeti v koncesijo od italijanske ustanove ENAC. Predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta se je včeraj v Ronkah pogovarjal s predstavniki vodstva ustanove ENAC in z uslužbenimi deželnega odborništva za infrastrukture o prihodnosti goriškega letališča, na katerej je približno dva tedna prepovedana vsakršna letalska dejavnost. Med srečanjem so poudarili, da je za ponovno odprtje letališča treba najprej poskrbeti za novo gasilsko službo, hkrati pa je hangar potreben popravljen. Njegova streha namreč pušča, struktura pa je dotrajana in potrebuje obnovitvenega posega. Da bi lahko letališče spet zaživel, ga mora družba, ki naj bi ga upravljal, prevzeti v koncesijo od ustanove ENAC, so še povedali na včerajnjem srečanju.

Gherghetta sicer napoveduje, da bo v prihodnjih dneh nadaljeval s pogovori in srečanjem za ponovno oživitev goriškega letališča. Po njegovih besedah je treba opraviti še velike dela, vendar bistvenega pomena je soglasje, ki ga morajo doseči krajevne uprave okrog namembnosti letališča. Kot je poudaril na sredinem srečanju s predstavniki letalskih združenj, letališče mora ostati namenjeno letalskim dejavnostim, nikakor pa se ne sme ugoditi appetitom podjetnikov, ki bi radi travnate površine asfaltirali in nanje parkirali tornjake. Gherghetta je prepričan, da Gorica ne potrebuje novih logističnih površin, saj jih bo v kratkem dobila. Ko bodo dogradili državno cesto 56 Bis, bo namreč začela s polno delovati obrtna cona v Mošu, ki bo le nekaj minut oddaljena od hitre ceste Gorica-Vileš. (dr)

GORICA - Vzdrževalna dela na pokriti tržnici

V pričakovanju na ribiče

Z 20. marcem bosta sveže ribe prodajali zadrugi iz Trsta - Čistijo kletne prostore s hladilniki

Na pokriti tržnici v ulici Boccaccio v Gorici opravljajo se rije vzdrževalnih del; urejujejo in pleskajo kletne prostore, kjer so nameščeni hladilniki, in opremljajo ribarnico, ki deluje v okviru tržnice in bo kmalu razširila svojo ponudbo. Z 20. marcem bosta namreč sveže ribe prodajali zadrugi Lisert in Marco Pollo iz Trsta; ribiči bodo zasedli štiri od petih prostih pultov, ob katerih ravno v teh dneh nameščajo pipe in drugo opremo, ki je potrebna za čiščenje in prodajo rib. Po vsej verjetnosti bodo člani zadrug za dokončanje del potrebovali še ves prihodnji del, zatem pa bodo začeli prodajati ribe, večinoma ujeti v Tržaškem zalivu in sploh v severnem Jadrangu.

Da bi na lastne oči preveril potek vzdrževalnih del, je včeraj dopoldne tržnico obiskal župan Ettore Romoli. Sprehodil se je med stojnicami z zelenjavjo, sadjem in drugim blagom, dajejo stojnice z enogastronomsko ponudbo in tamkajšnjo ribarnico. Skupaj s pristojnimi občinskim službami bo župan v prihodnjih dneh ocenil možnost, da bi temeljito očistili tržnico, medtem pa se je že začelo čiščenje in urejanje kletnih prostorov. V njih se nahaja nekaj hladilnikov, v katerih prodajalci hranijo zelenjavjo in sadje. V kratkem naj bi kletne prostore prepleškali s posebno barvo proti plesni, hkrati pa bodo poskrbeli za popravilo kompresorjev, ki poganjajo hladilnike. Ob tem bodo v prihodnjih dneh po tržnici namestili znake, ki usmerjajo proti zasilnim izhodom, medtem ko so že preverili dovoljenja prodajalcev. Posebno pozornost so pri pregledu namestili spoštovanju varnostnih predpisov. (dr)

GORICA - Sedem ur zaslišana
Mamica vztraja, da ne ve, kaj se je sinčku pripetilo

Dvajsetletno Goričanko, mamico dvomesečnega otročča, ki je že dva tedna v komi zaradi posledic domnevnega nasilja na domu, je namestniki goriškega državnega tožilca Marco Panzeri zasliševal včeraj celih sedem ur. V svoj zagovor naj bi večkrat ponovila, da ne ve, kaj se je otroku pripetilo. Zatrdila je še, da ga je nemudoma odpeljala v bolnišnico, komaj je na njem opazila simptome slabosti.

Goričanka je bila pred tem že dvakrat zaslišana, vendar obakrat kot priča v postopku zaradi domnevnega nasilja, ki naj bi ga sinčku prizadel 24-letni oče; moški iz Gorice je zaradi suma poskusa umora in nasilja priprt. Pred nekaj dnevi pa je tudi njegova žena prejela jamstveno obvestilo, v kolikor je osumljena soudeležbe v poskusu umora. Po mnenju tožilca naj bi ničesar ne naredila, zato da ne bi bile otroku prizadejane poškodbe, zaradi katerih se borii s smrtnjo in bi bil v primeru, da preživi, trajno zaznamovan.



GORICA - Sestali sta se vodstvi Kmečke zveze in SKGZ-ja

Naveza vinarjev in gostincev za ovrednotenje Brd in Krasa

Ob peti obletnici vstopa Slovenije v EU načrtujejo kmetijski posvet z dvema ministroma



Srečanje med predstavniki Kmečke zveze in goriške krovne organizacije SKGZ

BUMBACA

Brda in Kras je mogoče turistično ovrednotiti in dodatno razviti samo z boljšim sodelovanjem med vinarji in gostinci. V to so prepričani pri Kmečki zvezi in SKGZ, čigar goriški vodstvi sta se v torek sestali v KB Centru v Gorici. Na srečanju je prišlo do izraza pomanjkanje povezanosti med slovenskimi organizacijami, saj so ugotovljali, da bi Kmečka zveza s tesnejšo povezavo s SKGZ in Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem lažje reševala težave slovenskih kmetov in vinogradnikov. Predsednik SKGZ za Goriško Livio Semolič in Igor Pahor, član tajništva krovne organizacije, sta soglašala s podpredsednikoma Kmečke zveze za Goriško Natašo Černic in Robertom Komjancem ter z deželnim tajnikom kmečke organizacije Edijem Bulavcem in odgovornim za njen goriški urad Walterjem Mikluzom, da bi slovenske ustanove učinkoviteje nastopale in prirejale odmevnje pobude, če bi zdržile moči.

»Vinogradniki so nedvomno podjetniki, zato bilo ustrezeno, da bi bile podjetniške pobude članov Kmečke zveze in SDGZ povezane,« je poudaril Semolič in dejal, da bi lahko vinarstvo povezali z gostinstvom tako v Brdih kot na Krasu. Po mnemu udeležencev torkovega srečanja je veliko potenciala še neizkorisčenega, sploh v promociji kraškega in briškega prostora ni povezanosti med raznimi akterji in vse preveč je individualnih potez, ki imajo minimalen učinek. Med srečanjem je Komjanc med drugim opozoril na opuščene vojaške karavle ob državni meji, ki bi jih lahko prenovili in v njih vsaj občasno ponujali domače dobrote in tipične pridelke. Po njegovih besedah bi se denar za uresničitev čezmejnih projektov lahko črpal iz evropskih skladov, saj so v Bruslu zelo pozorni na razvijanje skupnih turistično-podjetniških projektov. Sogovorniki so tudi soglašali, da bi ravno slovenski vinogradniki odigrali vlogo povezovalcev med podjetniki z obeh strani državne meje, ne nazadnje imajo tudi prednost, da so nekateri izmed njih že uveljavljeni na mednarodni ravni.

Na srečanju med vodstvi SKGZ in Kmečke zveze je padel tudi ambiciozen predlog, ki bi Brdom prinesel veliko vidljivost, obema ustanovama pa ugled. Dogovorili so se namreč, da bodo ob peti obletnici vstopa Slovenije v Evropsko unijo skušali prirediti posvet o čezmejni promociji briškega območja, na katerem bi bila prisotna italijanski in slovenski minister za kmetijstvo Luca Zaia in Milan Pogačnik. Obletnica vstopa Slovenije v EU bo 30. aprila, vendar bi posvet radi priredili pred poletjem.

Torkov sestanek med SKGZ in Kmečko zvezo je bilo sicer vključen v niz predkongresnih srečanj, na katerih krovna organizacija predstavlja predloge reorganizacije svoje strukture in se sooča z delovanjem in težavami svojih članic. (dr)

GORICA - ANMIL

Tudi ženske žrtve nesreč

Danes predstavijo natečaj

Zveza delovnih invalidov ANMIL ob mednarodnem dnevu žena opozarja, da so na žalost tudi ženske pogosto žrtve nesreč na delovnem mestu, čeprav se o njihovih nezgodah marsikdaj ne govorijo. V pokrajinski sejni dvorani v Gorici bodo danes ob 10.30 pokrajinski predsednik zveze ANMIL Emil Jelen in predstavniki ustanove INAIL spregovorili o nesrečah na delovnem mestu, svoje pričevanje pa bo podala tudi invalidka, ki se je poškodovala med delom. Povedala bo, kako se je ponosrečila in kako se je njen živiljenje spremenilo po hudi poškodbi. Njena pripoved bo najboljši poziv k spoštovanju varnostnih predpisov in k vedno večji pozornosti do vprašanj varnosti na delovnem mestu.

Med današnjim srečanjem v Gorici bodo predstavili glasbeni natečaj »Note scordate«, ki ga zveza delovnih invalidov ANMIL prireja na državni ravni. Sočasno ga bodo predstavili po vsej Italiji, med drugim bo na rimski predstavitev prisoten tudi minister za delo Maurizio Sacconi.

GORICA - Župan prvič obiskal slovensko knjižnico Damirja Feigla

Pripravljen na sodelovanje

Romoli: Kot župan te bogate stvarnosti ne morem ignorirati - Černo: Knjižnica se želi še bolje vključiti v živiljenje mesta



Romoli si ogleduje knjižni dar, ki ga je prejel ob zaključku obiska

»Pripravljen sem podpreti pobude knjižnice Damirja Feigla. Letošnji proračun je sicer že zaključen, v prihodnosti pa bi nedvomno lahko uresničili kak skupni projekt.« Tako je poudaril goriški župan Ettore Romoli, ki je včeraj prvič obiskal slovensko ljudsko knjižnico Damirja Feigla v središču Gorice. Prvega občana so sprejeli predsednik upravnega sveta Narodne in študijske knjižnice Viljem Černo, knjižničarka Luisa Geršolet ter člena upravnega odbora knjižnice Vili Prinčič in Milan Pahor.

Srečanje, na katerem je bil prisoten tudi predsednik SKGZ za Goriško Livio Semolič, je potekalo v izredno prijaznem vzdusu, župan pa si je z zanimanjem ogledal prostore knjižnice. Med ogledom sta Geroletova, Černo in Pahor pojasnili županu, da je bila Feiglova knjižnica ustanovljena leta 1906, od leta 2006 pa domuje v KB Centru; zatem so spregovorili o knjigah in publikacijah, ki jih hranijo in nudijo v izposojo, o rastočem številu obiskovalcev, med katerimi je vedno več Italijanov, in o posebnih skrbih, ki jo namenajo mladim in otrokom. Geroletova je Romoliju povedala, da redno prirejajo pravljične urice, dokaz, da najmlajši radi zahajajo v knjižnico, pa so bili malčki iz štandarskega vrtca, ki so se ravno včeraj dopoldne mudili v otroški sobi in razposajeno brskali po policah s knjigami in kartonkami.

Pahor je županu razložil, da je de-

lovanje knjižnice iz leta v leto bolj profesionalno, da je sistem izposoje knjig informatiziran, da posvečajo posebno pozornost goriški stvarnosti in vsem njenim jezikom. Po besedah Pahorja je knjižnica pravo kulturno središče, ki je odprt od ponedeljka do petka deset ur dnevno. Geroletova je pri tem razložila, da v Feiglovo knjižnico zahajajo tudi študentje, veliko pa je obiskovalcev, ki v njej prebirajo časopise in listajo po revijah.

»Knjižnica se želi še bolje vključiti v živiljenje mesta, saj hočemo dati svoj doprinos h kulturni in družbeni rasti Gorice,« je povedal Černo in poudaril, da knjižnica želi okrepiti stike z italijanskimi in furlanskimi kulturnimi krogovi. Romoli je bil ob zaključku ogleda pozitivno presenečen nad knjižnico in njenimi licno urejenimi prostori, hkrati pa tudi nad življavom v otroški sobi, ki je potrdil, da je ustanova vključena v družbeno tkivo. Romoli je sicer tudi povedal, da je znal za obstoj knjižice, vendar si ni pričakoval, da je tako lepa in dobro organizirana. »Kot občan ali parlamentarec sem lahko ignoriral obstoj knjižnice, kot župan pa tega ne morem storiti,« je odkrito povedal Romoli. Ob zaključku obiska je kot rečeno župan potrdil pripravljenost na sodelovanje, še posebno pa je izpostavil, da bi med raznimi skupnimi pobudami lahko uresničili kak projekt za otroke in kako predstavitev knjižne novosti. (dr)

NOVA GORICA - Sklepi šesturne seje sveta zavoda Slovenskega narodnega gledališča

Zavrnili Beblerjevo pritožbo, Konič pa naj upošteva kritike iz nezaupnice

Svet zavoda Slovenskega narodnega gledališča (SNG) Nova Gorica je na včerajšnji seji zavrnil pritožbo nekdanjega umetniškega vodje Primoža Beblerja, ki mu je direktor gledališča Mojmir Konič januarja prekinil delovno razmerje. Konič pa so opozorili, naj upošteva konstruktivno kritiko, ki jo je v nezaupnici izrekel del umetniškega ansambla. Predvsem zaradi odločanja o Beblerjevi pritožbi so šesturno sejo spremljali kar trije odvetniki, pooblaščenci gledališča in Beblerja ter pravni svetovalec svetega zavoda.

Kot je po seji povedal predsednik sveta zavoda Štefan Cigoj, je svet, potem ko je prisluhnil argumentom obeh strani, z večino glasov zavrnil Beblerjevo pritožbo in potrdil direktorjevo odločitev o izredni odpovedi nekdanjnemu umetniškemu vodji. Medtem ko je Konič Beblerja očital, da zamuja z roki, da so nekateri igralci preveč angaži-

rani, posamezni projekti pa stojijo, so bila tudi mnenja, da je Konič odločitev sprejel prehitro in prestrogo, pojasnil Cigoj. Po njegovih besedah bo končna odločitev, ki bo lahko tudi drugačna od odločitve sveta zavoda, najverjetneje v rokah koprskega delovnega sodišča, kamor se je Bebler že pritožil. Cigoj je sicer izpostavil tudi možnost »novega dialoga« oz. izvensodne poravnave, kar bi bilo to za gledališče bolje kot sodna pot. Konič bi na primer lahko preklical izredno odpoved v Beblerja v gledališču zaposlil kot režiserja, je eno od odprtih možnosti omenil Cigoj. »Nobena zgodba še ni končana,« je dogajanje komentiral Bebler, Konič pa ne daje izjav, dokler se postopki ne bodo končali.

Svet zavoda se je seznanil tudi z nezaupnico, ki jo je Koniču s peticijo izrekel del umetniškega ansambla, saj se ne strinja z načinom vodenja gledališča. »Člani sveta so

zaključili, da direktor dela nekatere napake, da ima premalo stika z umetniškim ansamblom, da se premalo posvetuje o strokovnih zadevah in zamuja z nekaterimi strateškimi projektmi,« je povedal Cigoj. Hkrati je poudaril, da je gledališče lani finančno in programsko uspešno poslovalo. Tako je svet zavoda resno opozoril Koniča, naj pri svojem delu upošteva vse tiste elemente nezaupnice, ki predstavljajo objektivno in konstruktivno kritiko njegovega dela. Direktorju predlagajo, naj v čim krajšem času znova vzpostavi normalen delovni stik in sodelovanje s člani umetniškega ansambla in drugimi zaposlenimi v gledališču. Prav tako naj skupaj preverijo resnost vprašanj in problemov iz nezaupnice; za to je svet zavoda dal Koniču čas do maja. Če bodo razlogi še obstajali, bodo takrat nezaupnico obravnavati še enkrat, je poudaril Cigoj. Na majski seji svet zavoda pričakuje tudi osnutek strateškega načrta.



AJDOVŠČINA - Podjetje BIA Separations se priseljuje iz Ljubljane

Stopajo na pot razvoja visoke tehnologije

Položitve temeljnega kamna so se udeležili evropski komisar Potočnik ter ministra Golobič in Žekš

Visoko tehnološko podjetje BIA Separations, ki se ukvarja s postopki čiščenja bioloških zdravil, je konec tedna položilo temeljni kamen za izgradnjo novih prostorov v obrtni coni Mirce v Ajdovščini. Tam bo predvidoma do leta 2010 zrasla dvonadstropna stavba s 3.000 kvadratnimi metri uporabnih površin, v kateri bo zaposelite dobro okrog 30 visoko izobraženih kadrov. Tretjina prostora bo namenjena proizvodnji, tretjina laboratorijem, na 500 kvadratnih metrih pa bo zrasel nov tehnološki inkubator, v katerem bodo znanje pridobivali tudi študenti Univerze v Novi Gorici. Preostanek bo namenjen servisnim prostorom.

Položitve temeljnega kamna so se udeležili tudi evropski komisar za znanost in raziskave Janez Potočnik, minister za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo Gregor Golobič, minister za Slovence po svetu Boštjan Žekš ter številni drugi ugledni gostje. Ajdovski župan Marjan Poljšak je ob tej priložnosti poudaril, da se s prihodom visokotehnološkega podjetja BIA Separations, ki proizvaja t.i. inteligentne filtre za farmacevtsko industrijo, izpolnjujejo sanje vseh tistih, ki so si na občini, univerzi in širše prizadevali za to, da tudi Ajdovščina stopi na pot razvoja visoke tehnologije.

Podjetje BIA Separations je bilo ustavljeno leta 1998 in ga vodi Aleš Štrancar. Leta 2007 se je zaradi možnosti novih vlagateljev selilo v Avstrijo, v Sloveniji pa ima trenutno prostore v Tehnološkem parku Ljubljana. Trenutno zaposluje 48 visoko izobraženih raziskovalcev, od tega deset doktorjev znanosti. Ker so zelo draga in zelo učinkovita biološka zdravila ta trenutek najbolj strmo naraščajoč prodajni artikel, in ker analize kažejo, da je ozko grlo proizvajalcev le teh prav čiščenje zdravil, ima podjetje BIA Separations za prihodnost zelo lepe izglede. Predvsem zato, ker ima eno najboljših raziskovalnih ekip na svetu in »pogruntane« ter zaščitene najboljše tehnologije za izdelavo intelligentnih filterov.

Podjetje, ki je lani za 50 odstotkov povzelo prihodek od prodaje in ustvarilo za 2,7 milijonov evrov prihodkov, se namerava leta 2010 iz Ljubljane preseliti v Ajdovščino, kjer jih bo pričakala po najnovijeji tehnološki standardih zgrajena stavba, ogrevana z geotermalno energijo in delno oblečena v fotovoltaicne celice, ki bodo proizvajale elektriko. Do leta 2013 nameravajo v podjetju osvojiti 0,5 odstotka trga in povečati prihodek na 14 milijonov evrov letno. Takrat naj bi v Ajdovščini zrasla še ena stavba. V naslednjem desetletju pa naj bi po napovedih BIA Separations obvladovali že 5 odstotkov svetovnega trga.

Nace Novak

Minister
Golobič (levo)
z ajdovskim
županjem
Poljšakom

FOTO N.N.



NOVA GORICA - Za gospodinjske odjemalce

Elektrika dražja

Končni račun za električno energijo se bo za povprečnega odjemalca zvišal za 93 centov

Za 107.000 gospodinjskih odjemalcev družbe Elektro Primorje se je z vedbo novega cenika včeraj podražila električna energija. Končni račun za električno energijo se bo za povprečnega gospodinjskega odjemalca zvišal za 93 centov.

V družbi Elektro Primorje so podražitev napovedali že pred časom. Takrat so pojasnili, da je glavni razlog za podražitev povišanje nakupnih cen električne energije v letu 2009. Od dobaviteljev električne energije, Holdinga Slovenskih elektrarn (HSE) in GEN Energija, so namreč prejeli novo povprečno nabavno ceno električne energije za gospodinjske odjemalce, ki je za 17,98 odstotkov višja kot v letu 2008. Opozorili so tudi na to, da se osnovna cena električne energije ni spremenila od 1. januarja 2008. Povprečna prodajna cena električne energije brez omrež-



Števec za elektriko

FOTO N.N.

nine, dodatkov za distribucijsko omrežje, trošarin in davka na dodano vrednost je od včerajšnjega dne višja za 4,5 odstotka. Povprečna prodajna cena kilovatne ure električne energije z vsemi nastetimi dodatki pa je višja za 2,08 odstotka. Prav tako je včeraj začela veljati tudi nova tabela razredov povprečne dnevne porabe elek-

trične energije. Kljub višjim osnovnim cennam električne energije se bo tako sedmim odstotkom gospodinjskih odjemalcev Elektro Primorske končni znesek za porabljeno električno energijo znižal. Doslej so električno energijo podražili že Elektro Maribor, Elektro Ljubljana in Elektro Celje, Elektro Gorenjska pa jo bo podražil 23. marca. V Elektro Maribor so se računi podražili za 10,8 odstotka, kar pomeni da povprečni odjemalec mesečno plačuje 2,84 evrov več. V Elektro Ljubljana bo račun povprečno višji za 2,2 odstotka oziroma za 90 centov višji, v celjski regiji pa bodo računi dražji za 9,69 odstotka oziroma v povprečju za 3,21 evra. (nn)

SOLKAN - Vikend »photo reading«

Učijo brati hitreje in z užitkom

Center Luči in Tara center organizira južni nedeljski vikend seminar hitrega branja, ki bo potekal v prostorih centra na ulici IX. Korpusa 96 v Solkanu.

Vikend hitrega branja, t.i. »photo reading«, je po prepričanju in zagotovilih organizatorjev seminarja zakladnica informacij, tehnik in strategij, ki omogočajo, da se v kratkem času prebere več gradiva in iz njega pridobi več informacij. Udeležencem delavnice organizatorji zagotavljajo, da se bodo naučili, kako za 50 odstotkov in več povečati hitrost branja, kako brati sproščeno in z užitkom, kako beležiti opombe ter učinkovito in zlahko oblikovati zapiske, kako si sproščeno zapomniti katerokoli pisno gradivo na nov, preprost način in kako povečati razumevanje teksta. Skrivenost sistema hitrega branja naj bi bila v tem, da omogoča sproščeno in namensko drsenje čez velike količine tiskanih strani. Delavnica bo potekala jutri in v nedeljo od 9. do 17. ure, cena seminarja pa znaša 130 evrov. Organizatorji zainteresirane pozivajo, naj seboj prinesejte dve knjigi, barvice, pisalo in zvezek ter platenko vode, še prej pa se morajo prijaviti na tel. 00386-31-566103. (nn)

Eurocampus je spletna stran

Ob udeležbi goriške prefektinje Marie Auguste Marrosu, slovenskega državnega sekretarja Rada Genorja ter županov Gorice, Nove Gorice in Šempeter-Vrtojbe bodo v ponedeljek na sedežu Primorskog tehnološkega parka v Vrtojbi predstavili triježično spletno stran Eurocampus, ki nastaja na pobudo VIRS-a Primorske in bo spremljala univerzitetno dejavnost in študentsko prisotnost v goriškem čezmejnem prostoru. Ob tej priložnosti se bo prvič v javnosti predstavil novi predsednik goriškega univerzitetnega konzorcija, Enrico Agostinis.

Vlom v poslovne prostore

V noči na sredo je neznani storilec vlomil v poslovne prostore podjetja Prosoft v Šempetu pri Gorici. Ukradel je osebni računalnik, bralec črtnih kod in dva serverja; podjetje je oškodoval za okoli 3.800 evrov. (nn)

Razstava del Tina Piazze

V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju bodo danes ob 18. odprli razstavo del Tina Piazze, umetnika po rodu iz Veneta, ki je večji del svojega življenja preživel v Gorici. Na ogled bodo postavili likovna dela, skulpture in keramične izdelke. Piazza se je v sedemdesetih letih prejšnjega stoletja pridružil skupini italijanskih in slovenskih umetnikov 2xGO.

Na ogled lesene plastike

V Pilonovi galeriji v Ajdovščini bodo drevi ob 19. uri odprli kiparsko razstavo z naslovom Les, na kateri bodo razstavljene lesene plastike 23 avtorjev, ki so nastale v okviru šestih kiparskih delavnic velenjske izpostave Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti. Kiparska delavnica v lesu je ena redkih, namenjenih ljubiteljskim ustvarjalcem. Razstavljeni dela bodo v Ajdovščini na ogled do 22. marca. (nn)

Mariella Devia v Verdiju

V gledališču Verdi v Gorici bo drevi ob 20.45 koncert z naslovom »La regina del bel canto«. Ob spremljavi deželnega simfoničnega orkestra bo nastopila znana sopranistka Mariella Devia.

Bertinazzi dirigent

V sredinem poročilu o Prešernovi proslavi kulturnega društva Jezero iz Dobrodoba je izpadlo ime dirigenta Daria Bertinazzija, ki vodi ženski pevski zbor Jezero. Na nedeljski prireditvi so se pevke predstavile s tremi skladbami mlajših primorskih skladateljev Patricka Quaggiata in Ambroža Čopija, sicer pa so tudi poskrbele, da je bila dvorana urejena in primerno okrašena. V kratkem bodo doberdobske pevke pod vodstvom Bertinazzija nekaj Quaggiatovih pesmi tudi posneli, kar predstavlja lepo zadoščenje. V zadnjih časih se je zboru pridružil nekaj novih pevk, tako da se sestav lahko pripravlja na nove pevske izzive.

FORUM ZA GORIŠKO - Prizadetost ob smrti Joška Štruklja

Pogrešali bodo njegovo vztrajno borbo za preporod Goriške

V Forumu za Goriško so z veliko prizadetostjo sprejeli vest o smrti Joška Štruklja, ki je bil med pobudniki za ustanovitev Foruma leta 1994 in njegov prvi predsednik. »Pogrešali bomo njegovo izjemno vztrajno borbo za preporod Goriške, proti zapostavljanju njenega razvoja s strani države in celo izkoriscenju, kar že ogroža temelje slovenstva na našem najbolj izpostavljenem zahodnem robu nacionalnega telesa. Njegove jasne misli in izjave so bile za vse nas velika spodbuda za odločnejšo akcijo, mnogokrat pa smo se počutili tudi nelagodno zaradi njegove upravičene kritike in nemoči Foruma, da zahteva spremembe od odgovornih institucij,« pravi Boris Nemeč, predsednik Foruma za Goriško.

»Bolj kot s funkcijami - je v spomin na pokojnika zapisal Sergij Pelhan, član Foruma - je Joško Štrukelj zaznamoval načas in okolje s svojimi prizadevanji in pobudami za spremembe. Kot predsednik SO Nova Gorica je z mladimi in izobraženimi kadri posodobil občinsko upravo

in nepozabno bo ostala njegova pobuda o sodelovanju med občinama Nova Gorica in Gorica, ki je naletela na ugoden odmev pri županu Gorice Michaleju Martini. Z vztrajanjem pri tej pobudi je postopoma uvajal različne oblike sodelovanja med Goricama in tako se je dodelj nepropustna mera postopoma začela odpirati tudi za kulturno prosvetno in politično sodelovanje lokalnih oblasti. Za plodno sodelovanje med Goricama v preteklosti - in njune velike potencialne možnosti razvoja v prihodnje - ima velike zasluge prav Joško Štrukelj. Njegova prizadevanja za zblževanje narodov ob italijansko-jugoslovanski meji je - kako značilno - nagradila le Italija z državnim odlikovanjem. V vladu Staneta Kavčiča je Joško Štrukelj predlagal številne reforme in zakone na področju gospodarstva. Manj znano je, da je dal tudi predlog za rehabilitacijo obsojenih na t.i. Dachauski procesih. Goričani pa vemo, da je pobudnik zakona o avtocesti Šentilj-Nova Gorica, ki je verjetno edina cesta v Sloveniji, ki se gradi že 40 let, in žal ni doča-

kal njenega dokončanja. Zadnja leta svojega življenja je Joško Štrukelj neumorno deloval v Forumu za Goriško, kjer je opozarjal na napačne poglede slovenske politike, ki je občutljivo obmejno področje Goriške zapostavljal, ji je mala pomembne institucije, se spraševala o tem, ali Goriška potrebuje svojo pokrajino, in ji odrekala državno univerzo. Sodelavci, ki smo poznali Joška Štruklja, se zavedamo, da smo z njim izgubili borca in človeka, ki je zaznamoval čas v katerem je deloval, pa tudi nas, ki smo ga na njegovih življenjskih poti spremajali. Vrzel, ki jo je zapatil, bo težko zapolnil. Ostali smo sami z njegovimi številnimi predlogi in zamislimi ter trajnim spominom nanj. Njegov spomin bomo počastili in gojili z našo zavezjo, da bomo vztrajno hodili po poti, ki nam jo je začrtal kot naš ugledni član ter prvi predsednik in pobudnik ustavnitve Foruma za Goriško pred petnajstimi leti.«

Forum bo prihodnji teden počastil njegov spomin z žalno sejo.

Pretep na parkirišču

V sredo je v Ajdovščini prišlo do fizičnega obračunavanja. Trije državljanini Kosova so nič hudega sluteč pripeljali na parkirišče pri stanovanjskem bloku, ko so do njih pritekli štirje drugi državljanji Kosova. Pričeli so jih pretepati, pri tem pa so uporabljali celo ročaje oz. toporišča krampov in sekir. Udarci so padali vse povsod. Po krajšem pretepu so napadalci odšli neznanu kam, oškodovanci pa v zdravstveni dom Ajdovščina. Po nudeni prvi pomoci so jih napotili še v bolnišnico v Šempeter, kjer so jim oskrbeli rane. Po dosedanjih ugotovitvah hujših telesnih poškodb ni bilo, saj so takoj po oskrbi odšli domov. Policisti so napadalce že identificirali in z njimi opravili zaslišanje. Po zbranih obvestilih bodo ajdovski policisti napadalce kazensko ovadili na okrožnem državnem tožilstvu v Novi Gorici. (nn)



ŠMARINO - Danes Skupina 75 ponuja skupinsko razstavo

Z odprtjem svojega sedeža na Bukovju v Števerjanu se je goriški fotoklub Skupina 75 dobro vklopil v briško okolje. Pridobljeno »briškost« bodo člani te uveljavljene sredine ljubiteljev umetnostne fotografije izkazali v eni najlepših in najznačilnejših vasi Goriških Brd - v Šmartnem. V prelejem in srednjeveško zasnovanem naselju sredi Brd bodo v galeriji Hiše kulture danes ob 19. uri odprli skupinsko razstavo vseh članov priznane fotografije fotokluba. Kot posamezniki so člani Skupine 75 svoja dela že predstavljali v gostoljubnem Šmartnem, tako da so umetniške stvaritve zamejskega društva kar dobro poznane. Tokrat pa bo prvič, da se bodo s svojimi fotografijami predstavili vsi člani Skupine 75. Predvidoma bo vsak fotograf prispeval dva do tri posnetke večjega formata. Zaradi svoje lege in tudi zaradi prestiža, ki ga galerija v Šmartnem uživa v širšem kulturnem prostoru, ima razstavljanje v njenih prostorih velik pomen.

Današnjo predstavitev bo pestrilo krajši kulturni program, ki ga bosta oblikovali recitatorka Jasmin Kovic iz Števerjan in domaća flautistka Ana Breščak. Razstava bo odprta do konca meseca.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2, ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALL'ANGELO, ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, trg Republike 16, tel. 0481-410341.

Gledališče

GLEDALIŠČE VERDI v Gorici: danes, 6. marca, ob 20.45 bo koncert Simfoničnega orkestra Furlanije Julisce krajine z naslovom »La regina del bel-canto«, pel bo sopran Mariella Devia; informacije pri blagajni gledališča v ul. Garibaldi 2/A (tel. 0481-33090) od pondeljka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 16. uro in 19.30.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU bo v torek, 10. marca, ob 20.45 gledališka predstava »Dreams - Il meglio del Teatro Nero di Praga«.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž: v soboto, 7. marca, ob 16.30 bo predstava »Storie in scatola; informacije med 10. in 12. ter med 15. in 16.30 v uradilih CTA v Gorici (tel. 0481-537280).

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.30 »Watchmen«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »The Wrestler«.

Dvorana 3: 17.40 - 22.00 »I Love Shopping«; 20.00 »Giulia non esce la sera«.

KULTURNI DOM: »Psicoanalisi e cinema« 20.00 »Le vite degli altri«.

NOVA GORICA
KULTURNI DOM: 20.15 »Umetnost negativnega mišljenja«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 21.00 »Watchmen«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »La Pantera rosa 2«.

Dvorana 3: 17.40 - 19.50 - 22.00 »The Wrestler«.
Dvorana 4: 17.45 - 20.00 - 22.10 »The Millionaire«.
Dvorana 5: 17.30 - 19.50 - 22.00 »I Love Shopping«.

Razstave

RAZSTAVA AKVARELOV RENATA ELIE ja ne ogled v prostorih bančnega zavoda Banca di Cividale na korzu Italia 91 v Gorici.

MEDNARODNO FOTOGRAFSKO RAZSTAVO »ITEREST - IL VIAGGIO ANTICIPA L'ARTE« bodo odprli v soboto, 7. marca, v muzeju teritorija v Krmelu. Razstavljal bo Michael Inmann, predstavila ga bo Silvie Aigner. Razstava z naslovo Left Spaces bo na ogled do 29. marca ob četrtna, do sobote med 16. in 19. uri, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro.

V GALERIJI 75 na Bukovju 6 v Števerjanu bo ob dnevu žena v soboto, 7. marca, ob 20.30 odprtje fotografiske razstave Ženski pogledi. Razstavljale bodo Lorella Coloni s Tržaškega, Polona Ipavec iz Ajdovščine, Sara Occipinti s Sicilije, Loredana Prinčič z Goriške in Elisa Paiero iz San Vita ob Tilmentu. Na ogled bo do 22. marca.

V GALERIJI HIŠE KULTURE V ŠMARTNEM v Goriških Brdih bodo danes, 6. marca, ob 19. uri odprtje fotografiske razstave Fotokluba Skupine 75. Z rečitalom poezij bo nastopila Jasmin Kovič, za glasbeno spremljavo pa bo poskrbel flautistka Ana Breščak; na ogled bo do 29. marca ob četrtnih in petkih od 10. do 15. ure, ob sobotah in nedeljah od 14. do 18. ure.

V GALERIJI UČILNA OSEK bodo danes, 6. marca, ob 19. uri odprtli slikarsko razstavo Adriana Velussija. V programu, posvečenemu dnevu žena, bodo nastopili otroci KD Osek Vitovalje.

V KAVARNI INGLESE v ul. Duca d'Aosta v Tržiču bo danes, 6. marca, ob 18. uri odprtje razstave slikarja Domenica Ripellina; na ogled bo do 29. marca.

V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA (Trg Edvarda Kardelja 5, v Novi Gorici) bo danes, 6. marca, ob 19. uri odprtje razstave Povest o multiverzumu Olge Danelone. Na ogled bo do 26. marca.

V PAVILJONU POSLOVNega CENTRA HIT na Delpinovih ulicah 7a v Novi Gorici je na ogled razstava likovnih del v zasebni lasti Zorana Mušiča; do 29. marca vsak dan med 10. in 19. uro.

V PILONOVU GALERIJI v Ajdovščini bo danes, 6. marca, ob 19. uri odprtje razstave Les. Razstavljene lesene plasti so nastale v šestih kiparskih delavnicah, ki jih je organiziral Javni sklad RS za kulturne dejavnosti; na ogled bo do 22. marca.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v goriškem grajskem naselju bo danes, 6. marca, ob 18. uri odprtje razstave Tina Piazze; na ogled bo do 31. maja od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

V PROSTORIH AGITURISTIČNE KMETIJE ALEŠ KOMJANC na Jazbičnah 35 v Števerjanu bo v petek, 13. marca, ob 18. uri odprtje razstave iz niza »Paesaggi e paesaggi«. Razstavljala bosta umetnika Mauri in Venzaver; na ogled bo do 27. marca.

Koncerti

NEDELJSKI KONCERTI združenja AGIMUS: 8. marca, ob 17.30 bo v deželnem avditoriju v ul. Roma v Gorici koncert »Il suono errante«; nastopil bo pianist Sandro Zanchi.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v pondeljek, 9. marca, ob 20.30 koncert Abba show; informacije na tel. 0481-33288.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v soboto, 7. marca, ob dnevu žena nastopila Big Band GD Nova pod taktirko Miloša Rijavca in prisredno bodo zimzelene melodije, jazz standardi in izvirne skladbe Damjane Golavšek; informacije v Kulturnem domu Nova Gorica, Bevkov trg 4, tel. 003865-3353016 in na spletni strani www.kulturnidom-nj.si.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV vabi na koncert v sklopu 40. revije Primorska poje: Kulturni dom Šempas, 6. marca ob 20. uri, nastopajo ženski pevski zbor Podkraj, ženska

pevska skupina Danica Vrh, moški pevski zbor Franc Zgonik Branik, ženski komorni zbor Iskra Bovec, mešani pevski zbor Trnovo, mešani pevski zbor F.B. Sedej Števerjan; Dom krajovan N. Nemec Bilje, 7. marca ob 20. uri, nastopajo mešani pevski zbor Tončka Čok Lonjer, vokalna skupina Kraški šopek Sežana, moški pevski zbor Štmaver, mešani pevski zbor SKUD Triglav Split, moški pevski zbor Vasilij Mirk Prosek-Kontovel, mešani pevski zbor Zdravko Munih Most na Soči; Kulturni dom Branik, 8. marca ob 17. uri moški pevski zbor Izola, moški pevski zbor Kazimir Nut Kanal, ženski pevski zbor Spodnja Idrija, moški pevski zbor Tabor Općine, moški pevski zbor Valentin Vodnik Dolina, mešani pevski zbor Quod vadis Razdro, mešani pevski zbor Lože Bratuž Gorica; v večnamenskem centru v Jamljah, 14. marca ob 20.30; nastopajo ŽPZ Vesela pomlad iz Općin, Društvo žena iz Mirna, Pevke ljudskih pesmi folklorne skupine Skala iz Kubeda, MPS Kantadore iz Brezovice, ŽPS Mandrač iz Kopra, VS Unica iz Postojne, ŽPS Stu ledi iz Trsta.

VEČERNI KONCERTI kulturnega združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v ul. Roma v Gorici: danes, 6. marca, ob 20.45 bo nastopil Ensemble Cameristica della Filarmonica del Veneto s predstavo G. Donizettija »Il campanello dello speziale«; informacije na tel. 0481-547863, 0481-280345 in 347-9236285 ter na spletni strani www.lipizer.it.

Izleti

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV SOVODNJE organizira v sklopu nacionalnega kongresa krvodajalcev od 13. do 17. maja avtobusni izlet v Rim s sprevodom v nedeljo, 17. maja, do trga Sv. Petra in z mašo s pažežem; informacije v vpisovanje na sedež krvodajalcev v Gabrijah ob pondeljkih od 17. do 18. ure ali na tel. 340-3423087 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenza).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo na izlet v Vicenzo v nedeljo, 8. marca, odpeljal prvi avtobus ob 6. uri iz Doberdoba, nato s postanki na Poljanah, Vrhu, v Sovodnjah in Štandrežu. Drugi avtobus pa bo odpeljal ob 6. uri s trga Medaglie d'oro, nato s postanki pri pevskem mostu-pri vagi, v Podgori pri telovadnicni in v Štandrežu. Priporoča se točnost!

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo od 4. do 6. junija tridnevni avtobusni izlet na jezero Maggiore; informacije na tel. 0481-78398 (pri Miliji), tel. 0481-78000 (gostilna Peric), tel. 380-4203829 (Miloš).

Čestitke

Dragi LUČO! Za 70 let zapojeti ti vsi: neskončno še veselih in presečnih dni. Žena Mariuči in sinovi z družinami.

Obvestila

FOTOKLUB SKUPINA 75 prireja tečaj kreativne fotografije v digitalni tehniki s štirimi predavanji, ki jih bo vodil digitalni umetnik Paul David Redfern z začetkom danes, 6. marca. Tečajnike bo poučil o tehnikah in pravilnih uporabah aparata, od kompozicije slike do obdelave z računalnikom in priprave posnetkov za arhiviranje in predstavitev. Število mest je omejeno; prijave in informacije na www.skupina75.it, info@skupina75.it, tel. 347-1516964 (Marko) in tel. 392-3995034 (Igor).

ZENSKE OD VSEPOVOSOD PRIDRUŽITE SE NAM! Ob dnevu žena prireja KD Oton Župančič praznovanje v Budalovem domu v Štandrežu 14. marca od 20. ure dalje; vpisovanje na tel. 0481-21407 (Marta, ob uri kosiča).

OBČINA ZAGRJA prireja s prispevkom Fundacije Goriške hranilnice začetni tečaj slovenskega jezika in kulture, ki ga bo vodila Tjaša Ruzzier. Lekcije skupno jih bo deset - bodo potekale v občinski knjižnici v Zagradu med 10. marcem in 9. aprilom, in sicer ob torkih med 15.30 in 17. uro ter ob četrtih med 16.30 in 18. uro. Za obvezno

prijavo klicati na občinsko tajništvo (tel. 0481-93308). Tečaj je brezplačen, v prvi vrsti je namenjen prebivalcem občine Zagrad.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE

obvešča, da bo v pondeljek, 9. marca, zaprta. Knjižnica je običajno odprt ob pondeljkih in sredah od 10. do 12. ure in od 15. do 18. ure, ob petkih od 10. do 12. ure.

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI-CGIL

zveza Doberdob sklicuje dan včlanjanja danes, 6. marca, ob 15.30 v agriturizmu pri Kovaču v Doberdobu.

SKPD F.B. SEDEJ

iz Števerjana je izdal razpis 39. Festivala domače glasbe Števerjan 2009, ki bo v Števerjanu 3., 4. in 5. julija med Borovci. Festival je tekmovalnega značaja, prijavijo se lahko vsi slovenski ansamblji, ki gojijo narodno-zabavno glasbo. Razpis je vsem na razpolago na društveni spletni strani www.sedej.org.

ZAIZPOLNJEVANJE PROŠENJ S KATASTRSKIM PODATKI

zveza v srednji podjetnikom goriške pokrajine zahtevala podjetja IRIS, Isogas in Irisacqua nudijo pomoč v uradu za stike z javnostmi, ki stoji v pritičju palace na križišču med ulicama Morelli in Garibaldi v Gorici do 10. marca, ko zapade rok za vložitev zahtevanih podatkov, in sicer vsak dan med 9. in 12. uro. Informacije in pomoč pri izpolnjevanju prošenj nudi tudi podjetje za javne storitve IRIS na zeleni telefonski številki 800-647454, ki je aktivna od pondeljka do petka med 8. in 13. uro.

ZDRUŽENJE ANMIL

v Gorici obvešča člane, da je na razplago za brezplačno urejanje obrazcev za davčno prijavo; informacije v goriškem uradu (tel. 0481-531953) ob pondeljkih, sredah, četrtih in petkih v jutranjih urah ter v tržiškem uradu (tel. 0481-411325) ob torkih in sobotah.

ZMAGUJOČE SREČKE SOVODNJE

KE PUSTNE LOTERIJE: 1. nagrada listek št. 1728, 2. št. 7599, 3. št. 3670, 4. št. 0166, 5. št. 6372, 6. št. 6708, 7. št. 2170, 8. št. 0189, 9. št. 8213, 10. št. 4792, 11. št. 2780, 12. št. 7064, 13. št. 0504, 14. št. 0371, 15. št. 1766. Za prevzem nagrad klicati na tel. 0481-882119.

Prireditve

V POKRAJINSKIH MUZEJIH</b

KLOP



VODIČ ZA BODOČE SLOVENSKE ŠTUDENTE

Študij v Sloveniji

Današnji Klop je posvečen vsem viješolcem, zlasti maturantom. Poskusili vam bomo podati nekaj nasvetov in namigov o študiju v matični državi, katerega se marsikateri še vedno precej bojijo. V Veliki Britaniji in v nekaterih nordijskih državah gredo mladi po končani viješolski izobrazbi »od doma«, kar predstavlja v Italiji izjemo in ne pravilo, ki ga narekujejo marsikaj finančni, a tudi čustveni razlogi navezanosti na domači kraj in okolje.

S študijem v Sloveniji, še posebej v Ljubljani, dobijo slovenski maturantje čudovito priložnost, da si priborijo veliko količino samostojnosti. Študij v tujini priporomore k večji samozavesti in odprtosti. Izkušnje, ki si jih posamezniki naberejo, odločilno vplivajo na njihovo osebno rast in osebni razvoj, saj na ta način lahko spoznavajo drugo okolje in drugi tip družbe, ki je nam zelo podoben, a vendar v nekaterih odtenkih različen. Poleg tega je dobro, da se mladi zamejci znajdejo v popolnoma slovensko govorčem okolju, od katerega se lahko marsikaj naučijo in obenem obogatijo svoje znanje slovensčine, zlasti v vsakdanji rabi. Skratka, s študijem v Sloveniji postane zamejec član slovenske družbe, kar mu omogoča večje možnosti in priložnosti v življenu, poleg tega pa različen pogled na zamejsko in na splošno italijansko stvarnost.

Klop se je zdelo, da je dolžan spodbuditi zamejske maturante, da izkoristijo to priložnost. Rok za oddajo vpisov poteče naslednji ponedeljek, 9. marca 2009, zato maturante živo spodbujamo, da pravočasno izpolnijo in oddajo prošnjo za vpis.

Če pa boste pot ubrali ali ne, lahko do jeseni še premislite.

Glavne slovenske univerze so Univerza v Ljubljani, Univerza v Mariboru, Univerza na Primorskem - Koper in Univerza v Novi Gorici. Večji, starejši in bolj razviti sta prvi dve, drugi dve pa sta mladi univerzi, kjer se svežina novosti in dinamičnost novo nastalih zavodov popolnoma prepletata.

Vse možnosti in pogoje boste lahko odkrili na povezavi www.vpis.uni-lj.si. Na tej spletni strani boste našli razpis vseh prostih mest na slovenskih univerzah. Za zamejce je po navadi na razpolago pet odstotkov vseh razpisanih mest, ki so našteva na 52. in 53. strani razpisa. Na veliki večini študijskih programov na fakultetah slovenskih univerz je stekla bolonjska prenova (ena od značilnosti te je evropski sistem šolskih kreditov ECTS), kar postavlja študij v Sloveniji na sodobno evropsko raven.

Izredna prednost študija na slovenskih univerzah pa je dvopredmetni-dvodisciplinarni študij. V bistvu gre za možnost združitve dveh študijskih programov. Na ta način si študentje ob končanem študiju pridobijo dva naziva in dvakrat diplomirajo.

O študiju in o prijavi na študij pa smo prepričani, da so maturantje slišali že marsikaj na informativnih dnevnih ali na informativnih sestankih, tako da vam hočemo podati odgovore na vprašanja, ki marsikaj na drugačen način mučijo za mejske dijake.

Stroški

Morebitni stroški marsikdaj predstavljajo oviro za študij v tujini, ki bi dodatno bremenili družine. Velika prednost slovenske univerze je ta, da je redni študij brezplačen. Študentje plačajo po navadi le stroške vpisa, ki znašajo nekaj manj kot 50 evrov. Poleg tega razpisuje Zavod za razvoj kadrov in stipendije Republike Slovenije štipendije za zamejce v Slovenije brez državljanstva, ki so v letošnjem letu znašale v standardni meri 150 € mesečno za vsakega študenta, kar predstavlja res veliko pomoč študentom in katere ne izkoristijo prav vsi. Rok za oddajo prošnje poteče po navadi konec septembra. Poleg tega pa razpisuje stipendije tudi Dežela Furlanija-Julijnska krajina, in sicer za mlaide te regije, ki študirajo izven nje.

Bivanje v Ljubljani

Studentje imajo v Sloveniji na razpolago dve možnosti za bivanje med študijem, in sicer študentski dom ali privatno stanovanje. Študentskih domov je npr. v Ljubljani veliko in več tipov, od preprostejših - standardnih do udobnejših - nadstandardnih. Stroški bivanja znašajo v najvišji meri, to je v nadstandardnih domovih, maksimalno 130 €, dobi pa se tudi namestitve za 50 € mesečno. Največje študentsko naselje v Ljubljani se nahaja v Rožni dolini, ostali večji naselji sta v Mestnem logu in za Bežigradom, drugi študentski domovi pa so razpreni po Ljubljani, npr. na Poljanah, Litostroju in v Mostah.

Ker je povpraševanje za študentski dom izredno veliko, se marsikdaj s težavo najde prostoto mesta, po navadi pa je namestitev za zamejce poskrbljena s posebno pozornostjo. Za bivanje v študentskem domu je potrebno vložiti prošnjo, za katero poteče rok po navadi na začetku avgusta meseca. Druga možnost za bivanje so privatna stanovanja, ki jih zasebniki oddajajo študentom, še zlasti v Ljubljani. Ponudba res veliko in raznolika, saj gredo od garsonjer in enosobnih stanovanj za posameznike, ki so precej draga, vse do posameznih sob ali souporabe teh v študentskih stanovanjih. Sobo v študentskem stanovanju je možno najti za ceno, ki niha med približno 150 in 200 € mesečno. Oglasevanje pa poteka po internetu, po publikacijah (Salomonov oglašnik), po agencijah nepremičnin in na raznih drugih mestih, tudi po hodnikih fakultet, kjer študentje med vsemi oglasi ponujajo tudi najem sob in stanovanj.

Kako v Ljubljani gledajo na "tuje" študente



Študentski vsakdan

Potem ko smo odkrili, da študij sam na sebi ne predstavlja večjih letnih stroškov in da štipendije lahko krijejo stroške za bivanje, je zadnji nerešeni finančni vprašaj še osnovni (ali tudi ne) strošek »za preživetje«. Slovenska univerzitetna mesta imajo organizirano prehranjevanje s študentskimi boni, ki se jih lahko kupi na posebnih prodajnih mestih in ki zagotavlja obrok po srednjem ceni 3 €, kar res ni veliko. Poleg tega je status študenta v Sloveniji obravnavan na čisto poseben način, kar se v Italiji ne dogaja. Študentje imajo popust na vseh kulturnih in marsikdaj tudi športnih prireditvah, kar predstavlja veliko olajšanje za vse študente ter možnost dobre vključitve v slovensko družbo. Močna sila, ki to omogoča, je tudi sistem študentskih servisov, preko katerih najdejo lahko študentje delo, za katerga so plačila nižje obdavčena. V Ljubljani je osrednji študentski servis E-servis, v Mariboru pa Mariborski študentski servis. Ponudba prostih delavnih mest je res velika in raznolika, najdejo se prave zaposlitve in tudi priložnostna dela (zelo popularno je deljenje letakov na ulicah).

Bruci

Študente prvega letnika se po navadi žargonsko imenuje bruci, študentke pa brucke. Pomemben obred je brucanje, ki ga pripravlja vsak oddelek ali fakulteta posebej. Gre za žurke, kjer štu-

dentje višjih letnikov »krstijo« bruce in jih tako pripravijo na študentsko pot, ki jih čaka. Poleg tega je jeseni zelo živahnno, saj marsikateri lokalni prirejajo spoznavne žure, pozno jeseni pa je v Ljubljani na vrsti še osrednje brucovanje, ki se po navadi odvija na Gospodarskem razstavišču, kjer na raznih odrih nastopajo najpopularnejši slovenski pevci in glasbene zvezde.

Študentsko združevanje v Ljubljani

Študentje se združujejo v študentske klube, ki organizirajo razne dejavnosti, med temi pa tudi velika praznovanja. Društvo novomeških študentov, na primer, organizira vsako leto spomladni Cvičkarijo. Podobno organizira Klub goriških študentov Mortadeljado, Klub prekmurskih študentov pa Bujto repo v Ljubljani in Prekmursko gibanico v Mariboru. Do lani je bilo še aktivno Društvo zamejskih in izseljenskih študentov - IZZA, ki je do pred nekaj let organiziral Teran party v študentskem naselju v Rožni dolini, ki je bil zelo popularen. Klub mariborskih študentov pa je zelo močno združenje, ki upravlja istoimensko zelo popularen lokal, bolje znani pod kratico KMŠ. Ni ljubljanskega študenta, ki ne bi vsaj nekajkrat v svojih univerzitetnih letih zašel v KMŠ.

Študentske prireditve v Ljubljani

Kar pa se tiče žuranja, je treba še povediti, da se v Ljubljani, zlasti v študentskih domovih, nenehno žura in da sta dobra volja in zabava doma skozi celo leto, zlasti v Rožni dolini. Kar pa se tiče večjih priložnosti za žuranje, prirejajo razne organizacije, zlasti Študentska organizacija univerze v Ljubljani, zanimive pobude čez celo leto. Tako je klasična jesenska prireditve Študentska arena na Gospodarskem razstavišču: gre za neke vrste sejem, kjer se predstavlja vse aktivnosti, ki bi lahko zanimalo študente čez leto. Tudi puščevanje v Rožni dolini privabi zelo številne študente v maskah. Spomladsi so zelo odnevne Majskie igre, to so športne igre za študente. Te spremljajo večje organizirane zabave, začetna na Rožniku, zaključna pa v Rožni dolini. Spomladsi je na vrsti tudi Škisova tržnica. Gre za pravi sejem, kjer imajo vsi že prej omenjeni študentski klubji svoj prostor, na katerem se predstavijo. V zadnjih letih se ta odvija na športnem parku Ilirija, kjer se sveda žura do poznih ur.

MNENJA

Tri pozitivne ocene o odločitvi za Ljubljano

Ivan Langella, študent drugega letnika geodezije na Univerzi v Ljubljani

Z vpis na univerzo v Ljubljani sem se odločil, ker me je bistveno zanimal študij geodezije, ki ga v Italiji ne srečujem v takih oblikah kot v Sloveniji. Navdušenje nad Ljubljano pa se je rodilo, ko sem opravljal viješolsko prakso v slovenski prestolnici. To, da sem zamejski študent v Ljubljani, mi ni povzročilo bistvenih težav, le vključevanje v slovenski ambient na začetku študija je bilo nekoliko naporno. Za vpis pa nisem imel nikoli večjih težav. Trenutno se imam v Ljubljani zelo lepo.

Jaruška Majovski, študentka prvega letnika sopredmetnega študija primerjalne književnosti in slovenistike na Univerzi v Ljubljani

Študij slovenščine me je zanimal, brez zvezno pa se mi je zdelo, da bi slovenščino študirala v Trstu, zato sem se odločila za Ljubljano. Poleg tega pa me je v Ljubljano pripeljala želja po samostojnosti in neodvisnosti ter po spremembah okolja. Za vpis sem imela nekaj težav, zlasti birokratskih, saj sem naletela na določeno pomanjkanje kompetence s strani odgovornih. Zdaj pa se imam v Ljubljani še kar v redu: študij mi vrliva veliko količino navdušenja, zlasti primerjalna književnost. V pogovoru s sovrstniki, ki študirajo v Trstu, pa sem odkrila, da je pristop s strani profesorjev na univerzi precej bolj svež in oseben, kar predstavlja zame dodatni plus.

Tadea Druscoovich, študentka prvega letnika akademije za likovno umetnost in oblikovanje na Univerzi v Ljubljani

Vzgib za vpis na ljubljansko univerzo mi je bila želja po oddaljtvitvi iz domačega kraja in ustvarjanja novih izkušenj, ker na ta način posameznik lahko precej pridobi na samozavesti in samostojnosti. Poleg tega študij, ki me je zanimal, ni možen v Trstu, tako da sem se odločila za Ljubljano. Izkušnja je zelo zanimiva, ljubljansko vreme pa vpliva name veliko, tako da si včasih zaželim povratka domov. Kot zamejka nisem še imela večjih težav, sicer je treba povedati, da veljajo za zamejce nekateri stereotipi, včasih negativni, včasih pozitivni. Zelo pa me navdušuje to, da sem po 24 ur dnevno v stiku s popolnoma slovensko govorečim ambientom.

Link

http://www.vpis.uni-lj.si	Stran prijavno-informativne službe
http://www.stud-dom-lj.si/si/	Vse o študentskih domovih v Ljubljani
http://www.ad-futura.si/	Stran javnega sklada RS za razvoj kadrov in stipendije
http://www.sou-lj.si/	Spletna stran Študentske organizacije univerze v Ljubljani
http://soup.si/	Študentska organizacija Univerze na Primorskem
http://www.studentski-servis.com/	Študentski servis za delo študentov v Ljubljani in po Sloveniji
http://www.stud-serv-mb.si/	Študentski servis za delo študentov v Mariboru in po Sloveniji
http://www.dostop.si	Študentski portal, na njem je možno najti veliko informacij o ponudbi stanovanter, kar se tiče prehrane, cene bonov.



ATLETIKA - Od danes do nedelje dvoransko EP v Turinu

Vrhunska zasedba v skokih v višino

Na startu tudi Matic Osovnikar - Izpoved Dwaina Chambersa

Od jutri do nedelje bo v Turinu evropsko dvoransko atletsko prvenstvo. Od izvedbe do izvedbe je ta prireditev skromnejša, ker jo vedno bolj oblegajo specializirani mitingi, ki z bogatimi nagradami vabijo enkrat skakalce v višino, drugič skakalke s palico, ali pa šprintere itd. Ko je bilo dvoran malo, so vsi hiteli na ta tekmovalja, sedaj pa državne zvezze zanje prijavljajo mlajše in obetavne atlete in atletinje. Za prvenstvo v Turinu so tako zbrali kakih 360 posamičnih prijav. Če k tem dodamo še po 16 atletov, ki bodo nastopili v sedmih panogah (sedmeroboju) in prav toliko atletinj, ki bodo tekmovala v peteroboju in po šest ženskih in sedem moških štafet (4x400 m), pridemo do odkritja, da bo dvorana Lingotto tri dni zelo intenzivno izkorisčena. Dobra naj bi bila tudi prisotnost gledalcev.

Domača reprezentanca računa na nekaj dobrih uvrstitev predvsem v ženski konkurenčni. Srednjeprogašica Cusma je med kandidatinjami za odličja v teku na 800 metrov, isto pa velja tudi za kubansko »azurro« Martinez v troskoku. V tej panogi starta iz drugega prijavnega rezultata srbska Slovenka Marija Šestak, lani tako uspešna na OI v Pekingu.

Sploh so ženski skoki najbolje založeni z odmevnimi imeni. Skok v višino ponuja vrhunska izhodišča 205 cm Blanka Vlašić v Nemke Ariane Friedrich, tekmovala pa tudi Italijanka Di Martino, ki ima posebno znamko pri 203 cm, čeprav sedaj tako višine ne zmore. V skokih bo dobro prisotna naša bližnja okolica. Anna Giordan Bruno bo skakala s palico (4,40 m), Tania Vicenzino pa v daljino (6,55 m). Obenamata atletske korenine v Sacilu. Koprčanka Snežana Vukimirović (Rodič) bo nastopila v troskoku. Vrhunski naj bi bil skok v višino za moške z Rusom Ivanom Uhomovim, ki je letos zmogel 240 cm.

Sprinter Matic Osovnikar ime glede na dosežene čase veliko nasprotnikov pred seboj, razlike pa so minimalne. Lahko ga uvrščamo med kandidate za finalni tek, lahko pa pride tudi do odmevnega uspeha. Evropsko dvoransko prvenstvo ni prednostno tekmovanje za slovenskega Owensa.

Za tek na 60 metrov je prijavljen tudi Anglež Dwain Chambers, ki ima za se-

Ena od zvezd dvoranskega EP v Turinu bo hrvaška skakalka v višino Blanka Vlašić

ANSA

boj blesteče mednarodno kariero, vendar nad seboj črn dopinski oblak. Chambers je kot mladinec zablestel na mladinskem EP v Ljubljani daljnega leta 1997, ko je zmagal s časom 10,06, kar je še danes svetovni mladinski rekord. Chambers je bil kot naslednik Linforda Christieja tretji na SP leta 1997 in drugi na EP leta 1998. Na SP leta 2001 je dvakrat tekel pod 10 sekundami. Oktobra 2003 so ga ujeli v protidopinsko mrežo in odkrili rastni hormon THG. Po dveletni prepovedi tekmojanj se je vrnil k atletiki, vendar doživel nekaj odkritih izrazov nejevolje prirvрžencev atletike. Preizkusil se je v ameriškem »footballu« in v evropski podružnici NFL igral za Hamburg Sea Devils. Ko je ta liga propadla, se je preiskusal v klasičnem ragbiju, vendar brez uspeha. Nastop Chambersa ima tudi komercialen pomen, saj prav sedaj poteka v Veliki Britaniji promoviranje njegove knjige »Race against me - My story«, ki bo uradno izšla 9. marca, dan po zaključku prvenstva. V njej atlet priznava vse svoje grehe.

Slovenske barve bosta z možnostmi

za dobre uspehe branile tudi Miran Vodovnik v metu krogla in Sonja Roman na 1500 m. Slabo pripravljen italijanski as Andrew Howe na prvenstvu ne bo nastopil. (dk)

Powell začel z zmago

MELBOURNE - Nekdanji svetovni rekorder v teku na 100 metrov Jamajčan Asafa Powell je sezono začel z nastopom na mitingu v Melbournu. V povprečni konkurenči je zmagal, s časom 10,23 pa je bil zadovoljen.»Tekli smo v mrazu, oviral nas je veter, v takih razmerah moj čas ni bil slab. Za oceno, kaj sem zmožen, bo potrebno počakati na naslednje mitinge,« je dejal 26-letni Powell, ki meni, da še pred nobeno sezono ni tako trdo delal kot letos.

Zelo dober rezultat je v težkih razmerah na svojem »dvorišču« dosegel olimpijski prvak v skoku s palico Steve Hooker, preskočil je 580 centimetrov, slabše volje je bila po mitingu Jamajčanka Melanie Walker, olimpijska prvakinja v teku na 400 metrov, s skromnim časom 52,26 je bila še tretja.



SPORED Skupno bodo podelili 26 naslovov

Danes: krogla Ž (17.00); 800 m M (18.20); 60 ovire Ž (18.40), 60 ovire M (18.50).

Jutri: višina M (15.00); troskok M (15.05); palica Ž (15.15); daljina Ž (16.40); 3000 m M (17.15); 1500 Ž (17.35); 400 Ž (17.45); 400 M (17.55).

V nedeljo: troskok Ž (15.15); krogla (15.20); palica M (15.30); višina Ž (15.40); sedmeroboj (15.45); 800 Ž (16.00); 800 (16.15); 3000 Ž (16.30); daljina (16.45); 1500 M (16.50); 60 Ž (17.05); 60 M (17.20); 4x400 (17.35); 4x400 (17.55).

MAJDIČ VS MAZE

Ne moreš zmagovati samo v nonotovem pokalu

DIMITRIJ KRIŽMAN

Delež sreče (ali pač smole) je pri nekaterih športnih panogah večji kot v drugih in tudi zaradi tega ni vedno dobro celo tekmovalno sezono osredotočiti na eno (najpomembnejšo) tekmo. Pa vendarle, olimpijske igre ali svetovno prvenstvo sta hočeš nočes tekmojanji, na katera bi športnik prišel kar najbolje pripravljen, pa čeprav za ceno predhodnih manj uspešnih nastopov. Za športnike nekaterih držav je ta velika vrlina, pokazati največ, ko je to najpomembnejše, tako rekoč prirojena: Američanu se ne bo zgodilo, da bo zmagal celo sezono, a mrknil na Olimpiadi. Raje nasprotno. A seveda je veliko tudi takih, ki imajo različen, če ne celo obraten učinek.

Slovenska tekačica na smučeh Petra Majdič je v svetovnem pokalu zmagovala, zmagovala in zmagovala, naposled je na vrsto prišlo svetovno prvenstvo in tekmovalka je popolnoma pogorela. Resda se je nekaj govorilo tudi o bolezni, vendar zdvi se mi, da gre v takih primerih za vsaj dve stvari. Prva je nedvomno

tempiranje forme, ki ne upošteva, da so ene tekme pomembnejše od drugih. Druga, ki se jo mnogokrat pozablja, je pa ta, da mnogi tekmovalci celo sezono osredotočijo na peščico teku, ki so dejansko pomembne in zanemarijo ostale. Tako je na mestu tudi vprašanje, kakšna je bila konkurenčnost Majdičevih nasprotnik v obdobju, ko je Majdičeva na veliko zmagovala. Gotovo ni bila na najvišjem možnem nivoju. Govorimo pa o panogi, kjer je nepredvidljivih elementov manj, kot v mnogih drugih in pri kateri je torej tempiranje forme na manjše število tekem manj tveganja poteza. Tveganje je recimo večje pri alpskem smučanju, v katerem je letos Tina Maze presenetila in bila uspešna ravno na tistih dveh tekmah, ki sta zanj najpomembnejši: domači v Mariboru in na svetovnem prvenstvu. Venček dodatnih solidnih rezultatov potrjuje, da najbrž ni šlo samo za srečo, kar uspešnemu osredotočjanju na ključne tekme daje še dodatno vrednost.

Ceprav slovenska javnost ni vedno

kritična do t. i. »stopničk« in se včasih meče v isti koš tekmovanja različnega ranga, različne zmage vseeno različno ostanejo v spominu in, glede na to, da govorimo o poklicnih športnikih, imajo tudi različen finančni učinek. Skakalec Rok Benkovič je v karieri zmagal eno samo samčko tekmo, sicer in nel težave že z uvrstitvijo med prvi deset – a zmagal je ravno na svetovnem prvenstvu in kar dolgo je pobiral obresti od te zmage. Petra Majdič bo s takim »razporejanjem« zmag kmalu nastradala v primejavi s tistimi, ki zmage dosežejo v pomembnejših trenutkih.

Še za nekaj se bojim, to pa velja tako za Petro Majdič kot Tina Maze. Naslednje leto so zimske olimpijske igre v Vancouveru in čisto možno je, da nekateri tekmovalci, in to ravno tisti najboljši, že postopoma cilijo nanje – ker je bronasta kolajna na Olimpiadi veliko več vredna kot deset malih kristalnih globusov.

(dimkrizman@gmail.com)

NOGOMET - Že drevi v Cittadelli

Triestina na kratkem gostovanju

Val navdušenja, ki je celoten tabor Triestine zajel po zmagi nad Piso in po zelo ugodnih izidih na ostalih igriščih (trenutno ima Triestina štiri točke prednosti nad prvim zasledovalcem v boju za končnico), se ni poleg. Drevi, s pričetkom ob 20.45 pa bodo Tržačani na gostovanju v Cittadelli - mestecu v bližini Padove – poskušali to prednost še povečati in hkrati podaljšati serijo treh zaporednih zmag, saj bi se s četrtem slavjem najbrž približali vodilne dvojice (Livorno igra jutri v Frosinone, Bari pa v nedelji v Modeni proti Sassuolu).

V obrambi se vrača Rullo, a za en krog bo moral počivati Cacciatore, tako da je zamenjava med tema dvema igralcema avtomatična. Na desni bo torej igral Milani, na levri Rullo. Nespremenjeni bi morali ostati vezna vrsta in napad. Sicer je popolnoma okreval Allegretti, a Gorgone in Princivalli zagotavljata dobro kritje, tako da bi bilo res nesmiselno spreminjati postavo ravno tam. Tudi v napadu je dvojica Della Rocca – Granoche nedotakljiva. Po odločilnem golu prvega na tekmi proti Pisi naj bi bil tokrat na vrsti urugvajski napadalec. Tržaški nogometari bodo drevi imeli tudi precejšnjo podpo-

ro navijačev. Ob dveh avtobusih se bodo namreč mnogi odločili za uporabo avtomobilov, saj je gostovanje v Cittadelli eno izmed letos najkrajših.

Cittadella, ki je lani napredovala iz C1-lige, je začela prvenstvo z enim samim ciljem: ohraniti status drugoligaša. Trenutno ji ta načrti uspevajo, a moštvo iz Venete si nikakor ni še zagotovilo obstanka. Tržačane torej pričakujejo bojno nastrojeni tekme, ki pa bo nekoliko bolj ranljiv, če ne bo razpolagal z najboljšim napadalcem Meggiorinem (12 golov doslej). Slednji ni še popolnoma okreval po udarcu, ki mu ga je zadal Zanchi na zadnji tekmi, derbiju proti Vicenzi. Cittadella je doslej celo bolj uspešna v gosteh (19 točk) kot doma (14 točk), a ti podatki so varljivi, saj so v resnici varovanci trenerja Foscarinija večji del prvenstva igrali stalno v gosteh. Stadion Tombolato so namreč prevlajali, tako da so bili Pierobon in ostali primorani igrati v Trevisu.

Verjetna postava Triestine: Agazzi, Milani, Minelli, Cottafava, Rullo, Antonelli, Princivalli, Gorgone, Testini, Granoche, Della Rocca. Sodil bo Tommasi iz kraja Bassano del Grappa. V prvem delu sezone je slavila Triestina z 2:1. (I.F.)

FORMULA ENA

Predlog: odslej 12 točk za zmagovalca

ŽENEVA - Združenje dirkaških moštev formule 1 (FOTA) se je zavzel za skrajšanje posameznih dirk in za nov sistem točkovanja tekmovanja. V prihodnje naj bi bile posamezne dirke krajše od 250 kilometrov oziroma ne bi trajale dlje kot uro in 40 minut, zmagovalce dirke pa naj bi po novem dobil dvanajst točk in ne deset, kot vselevajo zdajšnji pravilniki. Drugouvrščenemu bi po novem pripadlo devet namesto osmih točk, tretji bi dobil sedem namesto šestih točk. S tem bi na dirkah dosegli višji tekmovalni naboj za zmago. Pravilo o točkovovanju bi lahko stopilo v veljavo že letos. Poleg tega naj bi vodstvo tekmovanja v prihodnje predvidelo tudi dodatne točke za tisto ekipo, ki bi v boksih dosegla najhitrejši čas pri zamenjavi gum. Pred dirko naj bi objavili tudi količino goriva v rezervoarjih vsakega dirkalnika.

RONALDO - Brazilski nogometni zvezdnik Ronaldo spet igra. Na tekmi brazilskega pokala med njegovim Corinthiansom in Itumbiari je vstopil 68. minutu in tako vpisal svoj prvi nastop na uradni tekmi po lanski operaciji kolena, ko je igral še za Milan. Poročila s tekme pravijo, da 32-letni napadalec ni dobro telesno pripravljen.

SMUK - Švicar Didier Cuche in Norvežan Aksel Lund Svindal, dva izmed štirih kandidatov za osvojitev kristalnega globusa za skupno zmago v svetovnem pokalu alpskih smučarjev, sta bila najboljša na edinem treningu današnjega smuka v norveškemu Kvithjellu.

EVROLIGA - Milanski Armani Jeans je izločen iz tekmovanja, saj je sinoči z 84:81 izgubila proti grškemu Olympiacosu, Moterpeschi Siena pa je z 84:68 odprial Cibonu in jo prehitel na lestvici skupine F.

OREL - Koprski jadralec Jure Orel se je z zmago na regati Winter Challenge povzpel na 15. место svetovne jakostne lestvice najboljših krmaljev jadralnega dvobojevanja in izboljšal primat Mitje Kosmine, ki je v svojih zlatih časih zasedal 21. mesto.



HOKEJ NA ROLERJIH - Pomoč Poleta Horjulu

Slovensko moštvo v italijanski mladinski ligi

Pod vodstvom Aleša Fajdige igrajo fantje, ki bi sicer v Sloveniji samo trenirali

V mladinskem hokejskem prvenstvu na rollerjih, v starostni kategoriji do petnajstega leta starosti (letniki 1995, 96, 97), nastopa openski Polet z dvema ekipama. Polet in Polet Slovenija. Pri Poletu nastopajo hokejisti, ki so registrirani in so zrastli pri openskem društvu. Kaj pa Polet Slovenija?

»Polet Slovenija je podružnica ekipe Dinamiti iz Horjula (kdor ne ve, Horjul je naselje med Vrhniko in Ljubljano, sicer ni na starci cesti op. ur.),« je na kratko in jedrnato obrazložil trener horjulski ekipi Aleš Fajdiga, ki sicer igra že pet sezona pri članski openski ekipi Polet ZKB Kwins v italijanski A1-ligi. »V Sloveniji smo najbrž edino društvo, ki se ukvarja z mladinsko dejavnostjo v tem športu. Mogoče se s tem ukvarjajo še pri enem slovenskem klubu. Kar pa je pre malo, da bi v Sloveniji imeli mladinsko prvenstvo,« je povedal Fajdiga, ki se je Poletu zahvalil, da jim je dal to priložnost.

»Drugače naši otroci ne bi imeli možnosti igrati in se pomeriti z ostalimi. Če pa otrok ne igra tekem, potem izgubi motivacijo. Prav zaradi tega smo v Horjulu presrečni, da lahko nastopamo v italijanskem prvenstvu. Sicer igramo izven konkurence. Na deželnih ravni smo se uvrstili na prvo mesto in sedaj nas čaka play-off, v katerem nastopajo še ekipe iz Veneta. Naša pot se bo žal končala tu. Tudi v primeru naše zmage, bi se v državnem finale uvrstila drugovrščena ekipa. Vsekakor je že lep napredok, da lahko sploh igramo v tej ligi,« je priznal Fajdiga.

Ekipa Polet Slovenija je na deželni fazi obakrat premagala bratski Polet (3:1 in 5:0). Izgubila je le v prvem delu prvenstva proti Ederi in enkrat igrala neodločeno proti gorški Fiammi, pri kateri nastopa kar nekaj slovenskih hokejistov.

Openski Polet je torej Horjulu le »posodil« ime, drugače hokejska zveza ne bi mogla sprejeti slovenskega kluba. »Taka so pač pravila. Vse finančne stroške, ki jih je kar nekaj, krije horjulski klub. Domače tekme pa igramo na Opčinah,« je še dodal ljubljanski trener. V Horjulu načrtujejo, da bi v prihodnjih sezoni vpisali v deželno prvenstvo FJK še eno mladinsko ekipo, U17.

Ekipa Horjula je v italijanskem prvenstvu under 15 pod imenom Polet Slovenija osvojila prvo mesto na deželni fazi

KROMA



TPK SIRENA - Občni zbor

Načrtujejo izgradnjo nove lesene lope

Letošnji občni zbor Tržaškega pomorskega kluba Sirena je bil volilnega značaja. V svojem poročilu je dosedanji predsednik Livio Pertot opozoril na finančne težave kluba, ki bodo narekoval potrebo po krčenju izdatkov. Klub temu načrtujejo izgradnjo približno 80 kvadratnih metrov obsežne lesene lope, za kar bo potrebno zbrati od 15 do 17 tisoč evrov sredstev. Zaradi poostrenega nadzora oblasti nad barkovljanskim nasipom, so morali namreč staro lopo odstraniti, pod njo pa so pozimi hraniли vse pripomočke za šagro. S prostovoljnimi prispevki članov so nabavili nove stole, v teku pa so dela za obnovo električne napeljave. V sklop varčevalnih ukrepov spada tudi obnovljeno sodelovanje z JK Čupa. Pertot se je v svojem poročilu zaustavil tudi pri javnem natečaju, ki ga je razpisala Pristaniška ustanova za dodelitev privatnim podjetnikom dela starega

pristanišča in področja do sedeža Saturnie. Vsa podjetja, razen enega, so pri tem upoštevala prisotnost treh primorskih klubov, poleg Sirene še SVBG in društva Club del Gommone. Društva so na to vložila ugovor in se domenila predložiti ustanovi, ki upravlja zemljišče, skupen načrt z možnostjo podaljšanja roka koncesije.

Poročila so podali še tajnik Igor Košuta in odgovorna za jadralno sekcijsko Andrej Gregori in sekcijsko športnega ribolova Alex Perosa.

V nov odboru (predstavili sta se dve listi) so bili izvoljeni člani liste 1 Arianna Bogatec, Silvana Dobrilna Kralj, Erica Ferfoglia, Andrej Gregori, Igor Košuta, Silvia Milič, Giorgio Močilnik, Robert Mozetič, Danilo Matijačič, Alex Perosa, Livio Pertot, Ernesto Peteros, Peter Sterni, Marcello Zezlina, Alessandra Zivec; razsodišče: Edoardo Filipčič, Peter Suhadolc, Claudio Visintin.

čajno prvi na lestvici. Naši so tako združili na tretje mesto in jim je resno ogrožena možnost doseči napredovanje v višjo ligo. Verjetno se bo vse odločalo v zadnjem krogu. Sonja Doljak je dala vse od sebe in tudi odlično izvajala napade, proti Cassuttiju pa ni pomagalo, ker je stalno vrčal in celo pospešil ritem (ta je bil včasih drugokategornik). Simone Giorgi in Guido Simionato sta osvojila vsak po eno točko s tretjim igralcem nasprotnega moštva, več pa nista zmogla. Še vedno je počival na klopi kapetan Sandro Ridolfi, ki je po poškodbri začel bolj rahlo s treniranjem.

Kras - Fiumicello A 2:5

Sonja Doljak - Cassutti 0:3 (7,9,5); Simone Giorgi - Biffi 3:0 (4,2,8); Guido Simionato - Marussi 1:3 (8,-8,8,8); Simone Giorgi - Cassutti 0:3 (2,10,2); Sonja Doljak - Marussi 1:3 (-7,9,7,1); Guido Simionato - Biffi 3:1 (4,6,-9,5); Simone Giorgi - Cassutti 1:3 (3,9,8,14).

1. MOŠKA DIVIZIJA

Fincantieri - Olympia 1:3 (25:21, 23:25, 18:25, 18:25)

OLYMPIA: Polesel D. 3, Mucci R.

12, Komjanc I. 14, Brotto P. 4, Terpin A.

5, Blasig F. 9, Hlede D. 0, Fajt E. (L) Ser-

visi (točke/napake): 4/6

Olympia je nastopila v Tržiču z okrnjeno postavo, zaradi zgodnjega urnika začetka tekme. Manjkali so libero Frandoli, Dorni in Pavlovič. Prvič na tekmi pa je nastopil mladi Danjel Hlede (letnik 94), ki je v dveh setih dobro zamenjal Terpina. V vlogi libera je tokrat igral Fajt, ki se je dobro odrezal. V prvem setu se ekipa ni znašla v mali telovadnicni. Veliko napak je bilo v sprejemu. V končnici so naši prav zaradi napak podarili set nasprotniku. V drugem ni šlo boljše in napake so se nadaljevale. Nasprotnik je že vodil s 17:9 in 18:10. Med time-outum je trener zdramil igralce. Prišlo je do reakcije, odpravile so se napake in set je bil osvojen z razliko. Odtlej je Olympia zaingrala boljše in zasluzeno zmagala.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Soča - Millenium Azzurra 1:3 (23:25,

19:25, 25:22, 14:25)

SOČA: Bevcar 12, Brumat, Camauli 3, Černic 5, Gabbana 4, Galizia 0,

M.M.

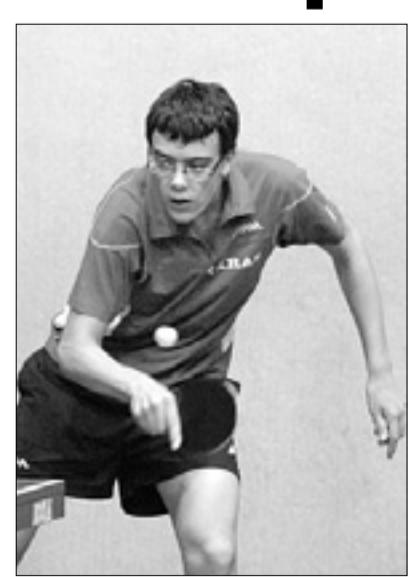
SMUČANJE

Tekme Brdine: še 50 cm snega, nov program

V kraju Forni di sopra, kjer bo SK Brdina od danes do nedelje pripravil deželni smučarski finale za najmlajše kategorije, že o četrtek popoldne ne prenehoma sneži. Do včeraj popoldne so izmerili že 50 centimetrov novozapadlega snega, kar je prisililo organizatorje v spremembu programa. Tako bo danes na proggi Cimacuta, namesto sprva predvidene gimkane, najprej na vrsti slalom za pokal ZSŠDI s pričetkom ob 11.30, jutri ob 10.00 bo gimkana za Pokal Brdine, v nedeljo (vedno opv 10. uri) pa še veslesalom za pokal Koimpex na Varmostu.

Do včeraj pozno popoldne se je za tekmovanje prijavilo skoraj 200 malih tekmovalcev in tekmovalk, pripadnikov 13 deželnih društev.

Vremenoslovci napovedujejo, da bodo snežne padavine danes prenehale (oziroma do so prenehale ponoči), tako da bodo imeli organizatorji v jutrijih urah še nekaj časa, da optimalno pripravijo progo.



Tom Fabiani KROMA

MOŠKA D1 LIGA

Tokrat druga Krasova postava je moralna priznati premoč Fiumicella A, ki je ponovno dokazal, da ni slu-



Mateja Petejan KROMA

NAMIZNI TENIS - Moška C2-liga

Kras v boju za obstanek pokazal formo ob pravem času

V nadaljevanju dodatne faze prvenstva, v katerem se odloča o tem, kdo bo imel še pravico ostati v prvi deželni ligi, je Kras v drugi tekmi osvojil obe točki s preprčljivo zmago nad prvo postavo Trieste Sistiana A. Naši fantje so prepustili nasprotniku le pet setov, kar dokazuje, da so se znašli v zelo dobri formi in z ogromno voljo do obstanka v tej njih primerni ligi. Gre seveda pohvaliti vse po vrsti, saj so dali vse od sebe na področju tehnik in borbenosti. Najbolj napeta tekma je bila med Tomom Fabianijem in nasprotnikovim najboljšim igralcem Bormejem. Slednji, ki zelo dobro pozna igro proti obrambi, je spravil Toma v težave, naš igralec pa se je v pravem trenutku odločil za napad in tako presenetil Tržačana.

Trieste Sistiana A - Kras 0:5

Norrito - Tom Fabiani 1:3 (8,9,-12,5); Borme - Gianni Rotella 1:3 (2,-9,13,9); Bombace - Edi Bole 0:3 (7,8,4); Borme - Tom Fabiani 2:3 (7,8,-9,-7,8); Norrito - Edi Bole 1:3 (5,5,-6,5).

3. ŽENSKA DIVIZIJA

Breg A - Breg B 3:0 (25:7, 25:6, 25:21)

BREG A: Babudri, Cocianich, Colarich, Laurica, M. in S. Sancin, Sternad, Zeriali, Pettiroso (L). Trener: Gabriele Talotti

BREG B: Bocciai, Colsani, Giacomini, Grgić, Milič, Nadlišek, Palcich, Vodopivec, Zobec, Preprost (L). Trener: Matica Kušar

V domaćem derbiju so preprčljivo slavile starejše in bolj izkušene Brežanke. Kušarjeve varovanke so v prvih dveh setih povsem odpovedale in imeli precej težav še posebno pri sprejemu servisa. V prvem setu je na primer Kristina Laurica dosegla kar 12 asov. Zadnji set pa je bil nekoliko bolj izenačen. Giacomijeva in soigralke, ki so vse še mladinke, so se nekoliko opogumile in celo povedle 15:7. Breg A se je takrat spet zbral in Breg B ujel pri dvajseti točki ter na koncu uveljavil svojo premoč. (T.G.)



KOŠARKA - Drevi v goriškem Kulturnem domu v moški D-ligi

Morda odločilna tekma domovcev za obstanek v ligi

Z Libertasom delijo zadnje mesto - Kontovel (prav tako danes) proti Don Boscu

V osmem krogu povratnega dela vzhodne skupine D-lige je Domova tekma gotovo med najpomembnejšimi, morda pa celo najpomembnejša. Goričani bodo že drevi ob 20.45 gostili tržaški Libertas, s katerim trenutno delijo zadnje mesto na lestvici. Glede na izide zadnjega kroga obe ekipe še verjameta v obstanek, saj sta skoraj presenetili Fogliano oz. Dinamo. Predvsem pa je očitno, da igrata ekipe na precej različen način: Libertas je namreč dosegel kar 99 pik (sicer po podaljšku), Dom pa le 52. Hitra a mestoma zmedena igra zaznamuje mlade a v tem prvenstvu še neizkušene Tržačane. Goričani pa lahko na igrišče postavijo igralcem izkušnjami v višjih prvenstvih, ki pa gotovo ne morejo štirideset minut igrati z istim ritmom kot nasprotniki. Mlada Ambrosijeva playmakerja bosta zato morala umiriti igro svoje ekipe. V obrambi pa se bodo morali Faganel in ostali preprečiti nasprotnikom skoke v napadu in posledične druge ali celo tretje mete. Na košarkarski zvezni pomembno srečanje zaupali nepristranski videmski dvojici Anastasi - Zannier.

Obvestila

SK DEVIN prireja avtobusni izlet v soboto 14. marca 2009 v Forni di Sopra za 4. tekmo Primorskega smučarskega pokala. Odhod iz Nabrežine ob 6. uri. Informacije: info@skdevin.it, ali 335 8180449 (Erika)

SK DEVIN prireja za zaključek letošnje sezone 4-dnevni velikonočni smučarski izlet od 10. do 13. aprila 2009 v Sexten v Pustertalu. Informacije in vpisovanje na: info@skdevin.it ali na tel. 340-2232538

ŠZ SOČA pod pokroviteljstvo ZSŠDI-ja organizira v nedeljko 8. marca 2009 v sovodenjski telovadnici turnir v mikro in miniodbojki. Pričetek ob 14.30.

BAVISELA - Od 25. aprila do 3. maja

Vijoličasto rdeča majčka, sejem športa in štafetni maraton

50 dni nas loči od začetka 16. izvedbe Bavisele - športne prireditve, ki je ob Barcolani prav gotovo najbolj množična na Tržaškem. Vrhunec dogodka bo 3. maja, ko bodo tržaške ulice napolnili tekači z vseh strani sveta, ki se bodo preizkusili na maratonu, polmaratonu in netekmovalem teku od Miramarja do Velikega trga.

Včeraj so organizatorji v trgovskem središču Il Giulia predstavili majčke, ki so letos vijoličasto rdeče barve. Na srednjem strani sta natisnjena ime »Bavisele« in številka 16, na hrbtni strani pa so navedene vse športne prireditve, ki bodo tudi letos oživele Trst. Od 25. aprila do 3. maja bo športni program vključeval: 14. Regato brez meja, 11. triatlon, 9. Bavisele young, 6. 100x1000, 11. Bavisele bike, 2. Motociklistično srečanje, 3. trofejo Waterthon, 5. Skiroli Mesta Trst in 16. Bavisele. Na majčki nista navedeni ne maraton (10. evropski maraton), ne polmaraton (14. polmaraton dveh gradov). Organizatorji so še dodali, da bo številko majčk, ki so jo včeraj predstavili, omejeno. V pripravi je še druga majčka, roza barve, ki jo bodo prejeli vsi nastopajoči.

Na predstavitvi je predsednik Bavisele Enrico Benedetti orisal tudi glavne novosti letosnjie 16. izvedbe. Na Pomorski postaji in na nabrežju bodo pripravili v sodelovanju s sejemske družbo Trieste Fiera Spa Sejem športa. Čez 10 dni pa bodo v dvoranu Giubileo na nabrežju odprli informacijsko okence, kjer bo vsakdo lahko dobil vse infor-



Z včerajšnje predstavitev nove majice

macie in poskrbel za vpis na športne prireditve. Od 31. marca do sobote, 2. aprila pa bo infoteka na Pomorski postaji prav tako kot lani. Med športnimi prireditvami je edina novost 1. evropski štafetni maraton: dva tekača bosta pretekla 42 km dolgo progo, s tem da bo prvi tekel od Gradišča do Devina, drugi pa od Devina do Velikega trga.

Do včeraj se je na osrednji prireditvi Bavisele, maraton in polmaraton prijavilo 440 tekačev. Med njimi je 93 Kanadčanov, 2 Novozelandca, 70 Američanov in številno drugih »evropskih« tekmovalcev. Italijanskih državljanov je doslej le 27. Podatki kažejo, je poudaril

»NAŠA NAPOVED« - Saša Malalan (Jadran)

»Vsaj deveto mesto je še dosegljivo«

Saša Malalan, študent managementa v Kopru, letos uspešno nastopa v državnem C-ligi, kjer je dosegel tudi največ točk (21) v članskem prvenstvu. Jadran ima tu po dolgem času več točk kot Bor, tega pa se jadranovci niso posebno veseli. »Bolj smo bili veseli za par pomembnih točk.« Od osmega oz. devetega mesta namreč zaostajajo le za dve oz. štiri točke. Deveto mesto je za Sašo dosegli cilj, »osmo malo manj.« V preostalih šestih krogih morajo zato osvojiti vsaj tri ali štiri tekme. »Nasprotioni niso nemagljivi in sedaj gre za bit ali ne bit. Dat moramo vse od sebe in maščevati nerodne poraze iz prvega dela, ko smo izgubili pet tekem proti enakovrednim nasprotnikom. Če bi zmagali vsaj polovico, bi imeli sedaj 28 točk. Vse ekipe imajo podobno število točk, tako da se lahko v nekaj krogih marsikaj spremeni.« Vzdusje je pri Jadranu zelo dobro, na kar je gotovo vplival tudi prihod Petra Sosiča – in seveda večje število zmag v povratnem delu. »Peter je poleg tega, kar so že vsi vedali – da je prinesel novo dimenzijo v našo igro, pozitivno vplival tudi na nas mlade. Peter v košarko vlagal res vse in te skuša spraviti do tega, da mu sledi. Vsaj mene je. Naspoloh pa je zmeraj lepo, če se ekipe pridruži prijatelj, še bolj pa če za tem začneš zmagovati.« Poleg članskega prvenstva pa Saša igra vidno vlogo tudi v deželnem prvenstvu pod 21. letom. Lani se je sicer s soigralci odlično odrezal na državni ravni, kjer je



SAŠA MALALAN

KROMA

za las izgubil odločilno tekmo na meddeželnih fazah. Zakaj pa letos lep del nosilcev te ekipe nastopa v deželnem prvenstvu? »Nimamo dovolj konkurenci ekipe, da bi se borili na državnem nivoju. Skupaj nismo opravili niti treninga, tako da smo igrali bolj za razvedrilo. V prvenstvu U19 so bile ekipe res ekipe, medtem ko smo letos, tako mi kot nasprotioni, igrali v šestih. Za zahtevnejše prvenstvo pa ni bilo dovolj resnosti.« Kaj pa naslednje leto – zadnje kot mladinec? Bi se lahko spet preizkusili na državni ravni? »Da, če so tudi drugi pripravljeni vložiti več truda...«

SAŠEVE NAPOVEDI
Spilimbergo (24) – Bor Radenska (18)
 zmaga Bor +7 (prva tekma +25)
Edicom Rovigo (26) - Jadran Mark (20)
 zmaga Jadran +4 (-3)
Dom (4) – Libertas (4)
 zmaga Dom +8 (-12)
Don Bosco (26) – Kontovel (18)
 zmaga Don Bosco +13 (+9)
 (M.O.)

NOGOMET

Ljubitelji Proseka prepričljivo

Celtic Tržič - Litteria Justin Prosek 1:5 (0:2)
STRELCI: Vrše 2, Štoka, Princival Nedir, Princival Norman.

PROSEK: Blason, Sedmak, Gregori Andrej, Zanella, Švab, Mozetič, Gregori Damjan (Štoka), Candotti, Princival Norman, Princival Nedir, Vrše.

Proti ekipi iz Tržiča, katero so pred dnevi že premagali, so Prosečani igrali napadno in tudi imeli veliko priložnosti že od prvih minut. V 15. minutu je povedel za goste Vrše. Domačini niso spremenili načina igre in se v glavnem branili, a to ni pomalo, saj je pred iztekom polčasa Vrše podvojil. V drugem polčasu so gostje še pospešili ritem igre in imeli kar nekaj priložnosti, ki pa jih je nasprotnikov vratar lepo ubranil. Tretji gol je dosegel Nedir Princival. Četrti in peti gol sta dala Norman Princival v protinapadu in Štoka, ki je z glavo lepo preusmeril podago Vršeta. Pred iztekom tekme so domačini prišli do castnega gola. Najboljši na igrišču je bil tokrat »Johhn«, ki je v obrambi, kot vedno, zasenčil nasprotnikove napadalce. Naslednjo tekmo bodo Prosečani igrali na domaćem igrišču na Proseku jutri ob 14.30.

Kaznovana trenerja

Pod udarom disciplinske komisije deželne nogometne zveze so bili tokrat tudi trenerji. Med drugimi je bil Primorčev trener Maurizio Sciarone kaznovan do 24. marca, trener Sovodenj Claudio Sari pa do 13. marca. Zaradi 8. opomina je bil s prepovedjo igranja za en krog diskvalificiran Michele Meola (Primorec), zaradi 4. pa Alessandro Isai (Breg).

KOŠARKA - U21

Kontovel za 3. mesto zasluži pohvalo

Kontovel – Nuova Pallacanestro Gorizia 88:67 (23:9, 38:31, 66:46)

KONTOVEL: Guštin 4, Lisjak 9, Malalan 18, Starc 7, Bufon 2, Ferfoglia 28, Gaggi/Slokar 2, Zaccaria 18, trener Claudio Starc. **TRI TOČKE:** Ferfoglia 3, Lisjak 1.

Kontovelovi mladinci pod 21. letom so sklenili koristno deželno prvenstvo na solidnem tretjem mestu. Deželni prvak Virtus Udine se je kvalificiral na meddeželjni fazi, drugo uvrščena Alba Cormons pa bo igrala dodatno tekmo za uvrstitev v finale proti prvaku Veneta Bassanu. Trener Claudio Starc in njegovi varovanci zaslužijo brez dvoma pohalo za uspešno prvenstvo (trinajst zmag, pet porazov), omeniti je treba ob prisotnih na zadnji tekmi tudi doprinos Bergagne, Genardija in Jana ter Niko Sossija. Proti goriškemu tekmcu so Kontovelci postregli s kar dobrim nastopom tako v obrambi kot tudi pri zaključevanju. Le čim je agresivnost v obrambi popustila, so se nasprotioni približali v rezultatu, zmagre razpoloženih domačinov pa v dokaj mirni tekmi nikakor niso mogli ogroziti. V vrstah gostiteljev so prišli na svoj račun vši razpoložljivi igralci in vsi so se tudi vpisali v seznam strelcev.

Končni vrstni red: Virtus Udine in Alba Cormons 34, Kontovel 26, San Vendemiano 20, Dinamo 16, NPG 12, Intermuggia 10, Don Bosco in Roraigrande 8, CBU 6.

UNDER 19 MOŠKI

Barcolana – Bor Nova Ljubljanska banka 76:78 (19:14, 33:39, 49:55)

BOR: Pertot 18, Erik Filipac 15, Brian Filipac 14, Formigli 13, Gombac 2, Preprost 2, Pancrazi 8, Pescatori 6, trener Fabio Sancin in Dejan Faraglia. **PON:** Pertot.

Skromni predstavi navkljub so Borovi mladinci v zaostalem srečanju tesno premagali tudi Barcolano in tako sklenili redni del deželnega prvenstva za devetnajstletnike na drugem mestu za nepremaganim Jadronom. Nastop gostov je bil tokrat preveč nihač (skupaj 34:85 pri metu iz igre, samo Pertot 8:30), dejansko pa jih je ob skupinski igri (med strelce se so vpisali vši) še enkrat rešila agresivna obramba. Začetek je bil zaspan, druga četrtna briljantna, tretja povprečna, v zadnji pa bi jih gostitelji skoraj presenetili. Še dobro, da povratnik Brian Filipac kljub dolgi odstotnosti vpliva zelo pozitivno na igro ekipe (10 točk v zadnji četrtni, 6:8 pri metu, nobene izgubljene žoge), njegov brat Erik pa je v zadnjih sekundah zapečatil zmago z uspešno izvedenim prostim metom. Bor in Jadran čaka zdaj še druga faza prvenstva po sistemu urinega kazalca.

Končni vrstni red po prvem delu: Jadran Zadružna kraška banka 24, Bor Nova Ljubljanska banka 16, Servolana A 14, Servolana B 12, Barcolana in San Vito 8, Fogliano 2.

UNDER 17 MOŠKI

Bor Zadružna kraška banka – Salesiani Don Bosco 63:55 (14:12, 27:24, 45:36)

BOR: Stepančič, De Luisa 4, Celin 40, Coccetti 8, Sancin, Jerman, Montalto 6, Manta 1, Tanasijević 2, Bandi 2, trener Lucio Martini. **TRI TOČKE:** Celin 6.

Združeni kadeti Bora in Brega so v zadnjem krogu rednega dela kljub odstotnosti nosilcev Nadliška, Sancina in Švare dosegli novo zmago, šesto zaporedno, na račun povprečnega Don Bosca. Gostitelji so se dve četrtni zelo mučili z nasprotnikom, ki je predvajal enostavno skupinsko igro, medtem ko so bili Martinjevi fantje vse preveč odvisni od Diega Celina (40 točk, toda skupno 15:40 pri metu iz igre). V tretji četrtni so domači s prehodom v consko postavitev poostřili obrambo in končno kontrolirali tudi skok v obrambi. Okoristili so se za kakih deset točk, Don Bosco se je sicer v končnici spet približal tudi na -5, vendar dve Celinovi trojki proti coni sta bili dovolj za razmeroma miren zaključek.

Končni vrstni red: Venezia Giulia 32, Barcolana 28, Falconstar in Libertas 26, Bor Zadružna kraška banka 24, Ronchi 18, Alba in Goriziana 10, Salesiani Don Bosco 6, CBU 0.



PORTOROŽ - V Avditoriju ob 8. marcu

Plesni in pevski poklon

Drevi plesno-gledališka prireditev, jutri pa nastop Vlada Kreslina z Malimi bogovi



V portoroškem Avditoriju bo vikend minil v znamenju praznika žensk. Drevi bo ob 19. uri v glavni dvorani zaživel plesno gledališka predstava. Nastopila bosta plesalca SNG Opera in balet Maribor Tijana Križman in Matjaž Marin (na sliki levo), gledališka skupina športnega kluba Flip iz Pirana in Kvartet 7 Plus. Vstop na večer, ki sta ga omogočila Občina Piran in ZKD Karol Pahor Piran, je prost.

Jutri pa bo ob 20. uri na oder glavne dvorane

stopil priznani slovenski pevec in kantavtor Vlado Kreslin (na desni sliki) s skupino Malih bogov (Miro Tomassini - kitara, Tomaž Pačnik - klavijatura, Iztok Cergol - violina, harmonika in saksofon, Bebo Pirnat - bas kitara in Gašper Peršl - bobnji). Za vstopnino boste morali Kreslinovi oboževalci odštetiti 15 evrov.

Vstopnice si lahko zagotovite od 8. do 14. ure na recepciji Avditorija Portorož oziroma ravno tam dve ure pred začetkom prireditev.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V petek, 13. marca ob 20.30 »Kreutzerjeva Sonata«, po povesti Leva Nikolajeviča Tolstoja dramatiziral in predelil Branko Jordan, abonma red A, premiera z italijanskimi nadnapisi; v soboto, 14. marca ob 20.30, abonma red B; v nedeljo, 15. marca red C, premiera, varstvo otrok.

Gledališče Rossetti

Dvorana Bartoli

Luigi Pirandello: »L'uomo dal fiore in bocca« / Nastopa Teatro Franco Parenti. Režija: Marco Rampoldi. Urnik: od torka, 10. do sobote, 14. marca ob 21.00, v nedeljo, 15. marca ob 17.00.

La Contrada -

Gledališče Orazio Bobbio

Edoardo Erba: »Michelina« / Nastopa Stalno gledališče iz Firenc v režiji Alessandra Benvenutija. Urnik: danes, 6. in jutri, 7. ob 20.30, v nedeljo, 8. ob 16.30, v tork, 10. ob 16.30, v sredo, 11., v četrtek, 12., v petek, 13. in v soboto, 14. ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.30.

OPĆINE

Prosvetni dom

SKD Tabor - jutri, 7. marca ob 20.30, premiera gledališke predstave »Campiello« (C. Goldoni). Prevod in režija Sergej Verč. Ponovitvi v nedeljo, 8. marca, ob 17.30 ter v soboto, 14. marca ob 20.30.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V tork, 10. in v sredo, 11. marca ob 20.45 / Jirí Srnec: »Dreams«. Nastopa Črno gledališče iz Prage.

V ponedeljek, 16. marca, ob 20.45 / Francesco Nicolini: »Canto per Falluja«. Režija: Rita Maffei.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 14. in v nedeljo, 15. marca ob 20.00, glavna dvorana / »Ženske&moški.com«, gledališka predstava.

SEŽANA

Kosovelov dom

V ponedeljek, 9. marca ob 20.00 / SNG - Drama Ljubljana nastopa z delom Juliana Barnesa »Prerekanja«.

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Danes, 6. marca ob 18.00 in 20.00 / Karsten Kale: »Laži, ampak pošteno«. Gostovanje Siti Teatra BTC iz Ljubljane.

Jutri, 7. marca ob 10.30 in 16.00 / Gorški vrtljak - Brata Grimm - K. Auli-

in 18. uro) ter nedeljah (med 9. in 12. uro); informacije na tel. 0481-884226.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 7. marca ob 20.00, Glavna dvorana / Koncert ob dnevu žena - Vlado Kreslin in Mali bogovi.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 6. marca ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent: Emmanuel Villaume. Solistka: Marjana Lipovšek - mezzo-sopran.

Danes, 6. marca ob 20.00, Štihova dvorana / Nika Vipotnik. Billie Holiday - Lady poje blues, glasbena predstava. Nika Vipotnik - glas, Blaž Jurjevič - klavir.

V nedeljo, 8. marca ob 20.00, Gallusova dvorana / Tereza Kesovija, koncert.

V torek, 10. marca ob 16.00 in 18.00, Gallusova dvorana / Mladi mladim z Orkestrom slovenske filharmonije - Rusko popoldne. Dirigent: Tošihiro Jozez, solist Matic Anžej - violina.

V nedeljo, 15. marca ob 19.30, Gallusova dvorana / Jordi Havall, »Hesperion XXI«, stara katalonska glasba.

SLOVENIJA

KOPER

Galerija Banke Koper (Pristaniška 14): do junija bodo na ogled fotografije Jaka Jeraša.

SECOVJE

Krajinski park Sečovelske soline: odprt vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehd po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucker), 0038665-6725028.

SEŽANA

Kosovelov dom, Velika galerija: do 11. marca bo na ogled razstava slik Lucijana Bratusa ob njegovi 60-letnici.

Kosovelov dom: na ogled medregijska razstava JSKD slovenskih likovnih ustvarjalcev »Svetloba«.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosić (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprt od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprt.

Stolp na vrati: do konca marca bo Jožica Zafred razstavljal fotografije Stojan Zafred na slike. Urnik: od torka do nedelje od 10.00 do 18.00.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: danes, 6. marca, ob 19. uri bo odprtje razstave Les. Razstavljenje lesene plastike so nastale v šestih kiparskih delavnicah, ki jih je organiziral Javni sklad RS za kulturne dejavnosti; na ogled bo do 22. marca.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprt, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Dobrovo v ponedeljek zaprt, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Na javljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna galerija (Trg Edvarda Kardeša 5) danes, 6. marca, ob 19. uri bo odprtje razstave Povest o multiverzumu Olge Danelone. Umetnico po predstavila Angela Madesani; na ogled bo do 26. marca od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

SMARTNO

Galerija v hiši kulture: danes, 6. marca, ob 19. uri bodo odprli fotografasko razstavo Fotokluba Skupine 75. Z recitalom poezij bo nastopila Jasmin Kovič, za glasbeno spremljavo pa bo poskrbel flavtistka Ana Breščak; na ogled bo do 29. marca ob četrtek, do sobote med 16. in 19. uri, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro.

ŠTEVERJAN

TRST

Gledališče Verdi

»Coppelia« / Baletna predstava na glasbo L. Delibesa. Dirigent: David Colemann. Urnik: v sredo, 11. in v četrtek, 12. ob 20.30, v petek, 13. ob 15.00 in 20.30, v soboto, 14. ob 15.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.00.

Gledališče Rossetti

Slava's Snowshow», muzikal / Zamiselj in prireditev: SLAVA. Režija: Viktor Kramer. Urnik: danes, 6. ob 20.30, jutri, 7. ob 16.00 in 20.30 ter v nedeljo, 8. marca ob 16.00.

Moses Pendleton: »Momix "Bothanica"« / Glasbena predstava, produkcija Duetto 2000. Urnik: od torka, 10. do petka, 13. marca ob 20.30, v soboto, 14. ob 16.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.00.

Tetris (Ul. della rotonda 3)

Danes, 6. marca ob 21.30 / Nastopa skupina The Others, z glasbo "rock alternative".

VČETRTEK

Občinsko gledališče

V petek, 13. marca ob 20.45 / Don Quijote De La Mancha - Romances y Músicas, Hespérion XXI. Dirigent: Jordi Savall

V soboto, 14. marca ob 19.30 / Olja Muhina: »Tanja - Tanja«.

V nedeljo, 15. marca ob 19.00 / Peter Stone, Julie Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroč«. Vstopnice je potrebno zamenjati!

V tork, 10. marca ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V sredo, 11. marca ob 11.00 / Dragica Potočnjak »Za naše mlade dame«; ob 19.30, David Drábek: »Ples na vodi«.

V četrtek, 12. marca ob 20.00 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V petek, 13. in v soboto, 14. marca ob 20.00 / Jean Genet: »Služkinji«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Danes, 6. marca ob 19.30 / Olja Muhina: »Tanja - Tanja«.

Jutri, 7. marca ob 19.30 / Peter Stone, Julie Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroč«. Vstopnice je potrebno zamenjati!

V tork, 10. marca ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V sredo, 11. marca ob 11.00 / Dragica Potočnjak »Za naše mlade dame«; ob 19.30, David Drábek: »Ples na vodi«.

V četrtek, 12. marca ob 20.00 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V petek, 13. in v soboto, 14. marca ob 20.00 / Jean Genet: »Služkinji«.

Mala drama

Danes, 6. marca

Rai Tre**SLOVENSKI PROGRAM**

Za Trst: na kanalu 40
(Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika

20.25 Tv Kocka: Mala Cecilijanka 2008 - OPZ F.B. Sedej in OPZ Vrh sv. Mihaela

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.10 Nan.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

6.45 Aktualno: Unomattina

10.00 Aktualno: Verdetto finale

11.00 Aktualno: Occhio alla spesa

12.00 Variete: La prova del cuoco

13.30 Dnevnik in Gospodarstvo

14.10 Variete: Festa italiana

16.15 Aktualno: La vita in diretta

17.00 Dnevnik, rubrike in vremenska napoved

18.50 Kviz: L'eredita'

20.00 23.15 Dnevnik

20.30 Kviz: Affari tuoi

21.10 Variete: I Raccomandati (v. Pupo)

23.20 Aktualno: Tv7

0.20 Aktualno: L'Appuntamento

Rai Due

6.20 Aktualno: Zdravje
6.25 14.00, 19.00, Resničnostni show: X Factor

6.55 Aktualno: Quasi le sette

7.00 Variete: Cartoon Flakes

9.15 Aktualno: TGR Montagne

9.45 Nan.: Un mondo a colori

10.00 Dnevnik, Tg2 Punto.it

11.00 Variete: Insieme sul Due

13.00 Dnevnik in rubrike

13.50 Aktualno: Si, viaggiare

14.45 Aktualno: Italia allo specchio

16.15 Aktualno: Ricomincio da qui

17.20 Nan: Law & Order

18.05 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved

19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11

20.30 23.25 Dnevnik

21.05 Nan.: E.R. . Medici in prima linea

22.40 Nan.: Medical Investigation



23.30 Aktualno: Punto di vista
23.40 Aktualno: Malpensa Italia
1.15 Dnevnik - Parlament

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo; Italia, istruzioni per l'uso

7.30 Tgr Buongiorno Regione

8.00 Rai News 24 - Morning News

8.15 Aktualno: La storia siamo noi

9.15 Aktualno: Verba volant

9.20 Aktualno: Cominciamo bene

12.00 Dnevnik in vremenska napoved

12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano

13.05 Nad.: Terra nostra

14.00 Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike

14.50 Aktualno: Leonardo, sledi Neapolis

15.10 Dnevnik, kratke vesti

15.15 Turin: EP in atletiki

19.00 Deželne vesti in vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

- 20.10** Nad.: Agrodolce
- 20.35** Nad.. Un posto al sole
- 21.05** Dnevnik
- 21.10** Aktualno: Mi manda Raitre
- 23.10** Variete: Parla con me
- 0.00** Deželni nočni dnevnik in vremenska napoved
- 1.10** Aktualno: Economix

Rete 4

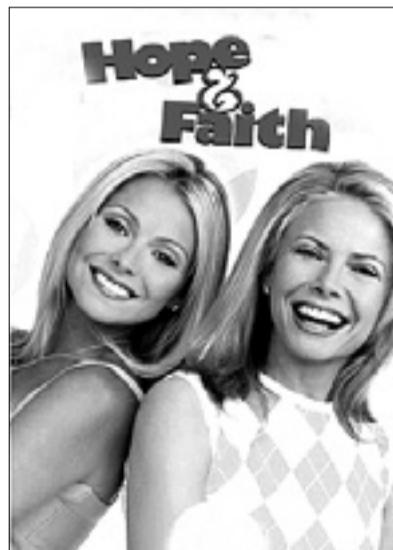
- 7.10** Nan.: Quincy
- 8.10** Nan.: Hunter
- 9.00** Nan.: Nash Bridges
- 10.10** Nad.: Febbre d'amore
- 10.30** Nad.: Saint Tropez
- 11.30** 16.40 Dnevnik in prometne informacije
- 11.40** Nan.: My Life
- 12.40** Nan.: Un detective in corsia
- 13.30** Dnevnik in vremenska napoved
- 14.05** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum
- 15.35** Film: La storia di Ruth (zgod., ZDA, '60, r. H. Koster, i. S. Whitman, T. Tryon)
- 16.20** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
- 18.35** Nad.: Tempesta d'amore
- 18.55** 21.40 Dnevnik in vremenska napoved
- 20.30** Nan.: Walker Texas Ranger
- 21.10** Film: The Interpreter (triler, ZDA, '05, r. S. Pollack, i. N. Kidman, S. Penn)
- 23.45** Film: In Dreams (triler, ZDA, '98, r. N. Jordan, i. A. Bening)
- 1.35** Dnevnik - Pregled tiska

Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
- 8.00** Jutranji dnevnik
- 8.40** Aktualno: Mattinocinque
- 9.55** 14.05, 18.05 Resničnostni show: Grande Fratello
- 10.00** Dnevnik
- 11.00** Aktualno: Forum (v. Rita Dalla Chiesa)
- 13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved
- 13.40** Nad: Beautiful
- 14.10** Nan.: CentoVetrine
- 14.45** Aktualno: Uomini e donne
- 16.15** Resničnostni show: Amici
- 16.55** Aktualno: Pomeriggio cinque
- 18.00** Dnevnik, kratke vesti
- 18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario
- 20.00** 1.30 Dnevnik in vremenska napoved
- 20.30** Variete: Striscia la notizia
- 21.10** Nan.: I Cesaroni (It., '08, i. C. Amendola, E.S. Ricci)
- 23.30** Aktualno: Matrix
- 1.30** Dnevnik

Italia 1

- 6.35** 13.40, 17.40 Risanke
- 9.00** Nan.: Hope & Faith



23.30 Aktualno: Punto di vista

23.40 Aktualno: Malpensa Italia

1.15 Dnevnik - Parlament

Tele 4

- 7.00** 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik
- 8.10** Pregled tiska
- 10.35** Nan.: Don Matteo 6
- 11.00** Nan.: Lassie
- 12.00** Kratke vesti, sledi Hard Trek
- 13.05** Il direttore incontra
- 13.15** Il Rossetti
- 13.50** Aktualno: ...Tutti i gusti
- 14.30** Conosciamo i nostri ospedali
- 14.45** Olimpionici, famosi presenti e passati
- 14.55** Aktualno: Volley time
- 17.00** Risanke K2
- 19.00** Aktualno: Ditelo al sindaco
- 20.05** Aktualno: Musica, che passione!
- 20.15** Snaidero, passione basket
- 20.30** Deželni dnevnik
- 20.55** Stoa'
- 22.50** Aktualno: Qui Cortina
- 23.35** Aktualno: Ritmo in Tour: La tv dei viaggi

La 7

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne vesti
- 7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
- 10.10** Due minuti in un libro
- 10.25** Nan.: Jeff & Leo - Gemelli poliziotti
- 11.30** Nan.: Matlock
- 12.30** Dnevnik in športne vesti
- 13.00** Nan.: L'ispettore Tibbs
- 14.00** Film: La dea della città perduta (pust., VB, '65, r. R. Day, i. U. Andress)
- 16.05** Nan.: Mac Gyver
- 17.05** Dok.: Atlantide
- 19.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa
- 20.00** Dnevnik
- 20.30** Aktualno: Otto e mezzo
- 21.10** Aktualno: Niente di personale (v. A. Piroso)
- 0.00** Šport: V-ictory

Slovenija 1

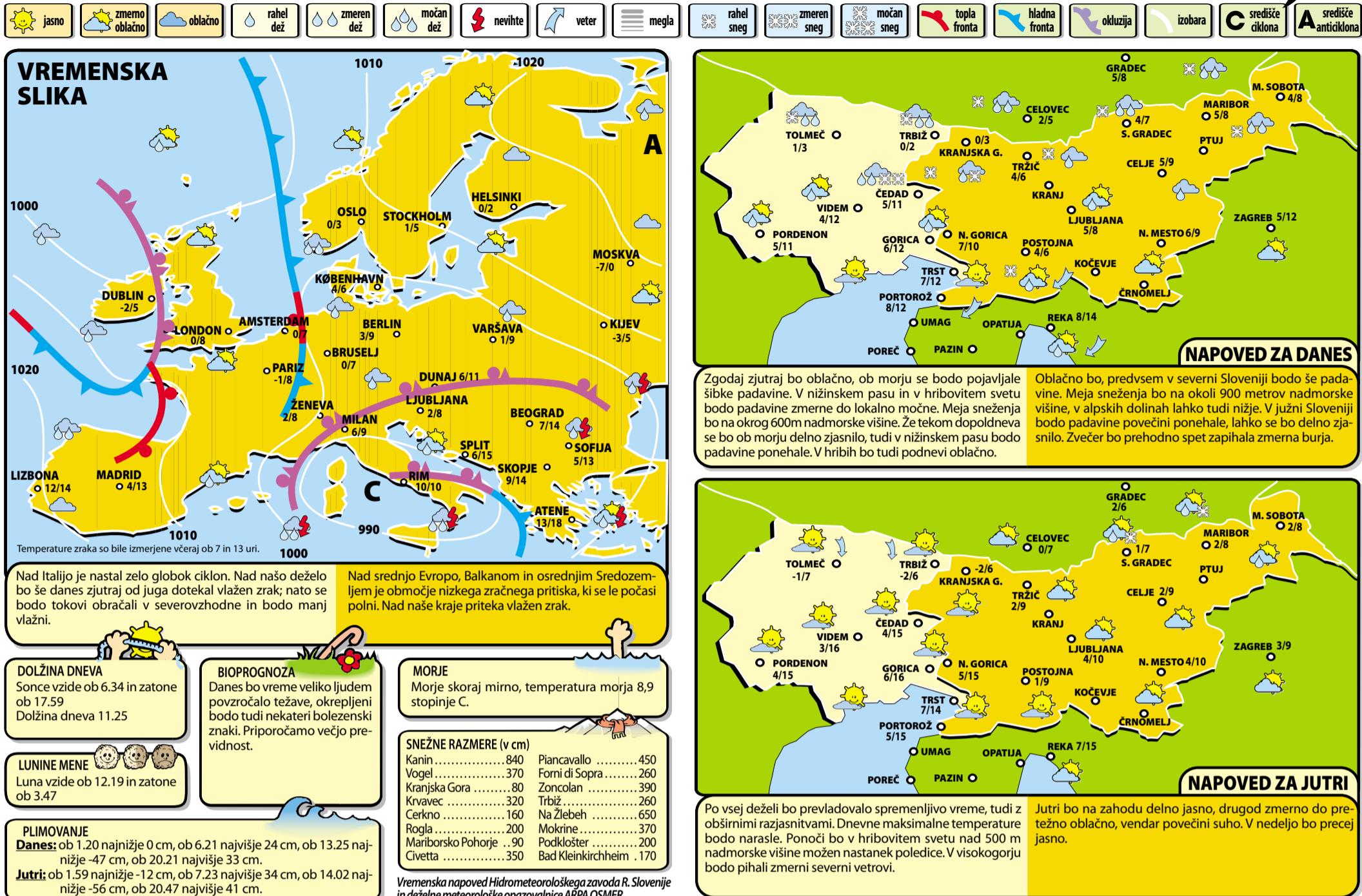
- 6.10** Kultura, sledi Odmevi
- 7.00** 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
- 7.05** 8.05, Dobro jutro
- 9.10** Ris. nan.: Trojčice (pon.)
- 9.35** Kratki film: Maratonka
- 9.50** Enajsta šola
- 10.25** Dolgajt
- 11.20** Izob. nan.: To bo moj poklic
- 12.20** Osmi dan
- 13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 13.15** Dok. film: Vojna in arktiki (pon.)
- 14.10** Dok. fejlton: Abesinija
- 14.25** Slovenci in Italiji
- 15.00** Poročila
- 15.10** Mostovi-Hidak
- 15.45** Ris. nan.: Doktor pes
- 16.10** Iz popotne torbe
- 16.30** Nan.: Linus in prijatelji
- 17.00** Poročila
- 17.50** Duhovni utrip
- 18.05** Kratki film: Uršine ljubezni
- 18.40** Risanka
- 19.00** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
- 19.35** Šport
- 19.55** Hum. nan.: Peta hiša na levi
- 20.25** Na zdravje!
- 22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved
- 23.00** Polnočni klub

Slovenija 2

- 6.30** 1.50 Zabavni infokanal
- 7.45** Glasnik (pon.)
- 8.10** Pisave
- 8.40** Besede in slike
- 8.50** Evropski magazin
- 9.20** Magazin v alpskem smučanju
- 9.50** Ofterschwang: SP in alpskem smučanju, veleslalom (Ž)
- 11.25** Kvitfella: SP in alpskem smučanju, smuk (M)
- 12.50** Ofterschwang: SP in alpskem smučanju, veleslalom (Ž)
- 13.45** Črno-beli časi (pon.)
- 14.00** Sedma moč osamosvojitve. Tv dnevnik 6.03.1991
- 14.25** Šport špas
- 14.50** Primorski mozaik
- 15.20** Študentska
- 15.45** Turin: EP in atletiki
- 19.00** Zlata šestdeseta: nostalgija z uredniki (pon.)
- 20.00** Arhitekturna potepanja
- 20.50** Hum. nad.: Želite, milord?
- 21.40** Film: Morilčeva tarča
- 23.00** Variete: Le Iene.it

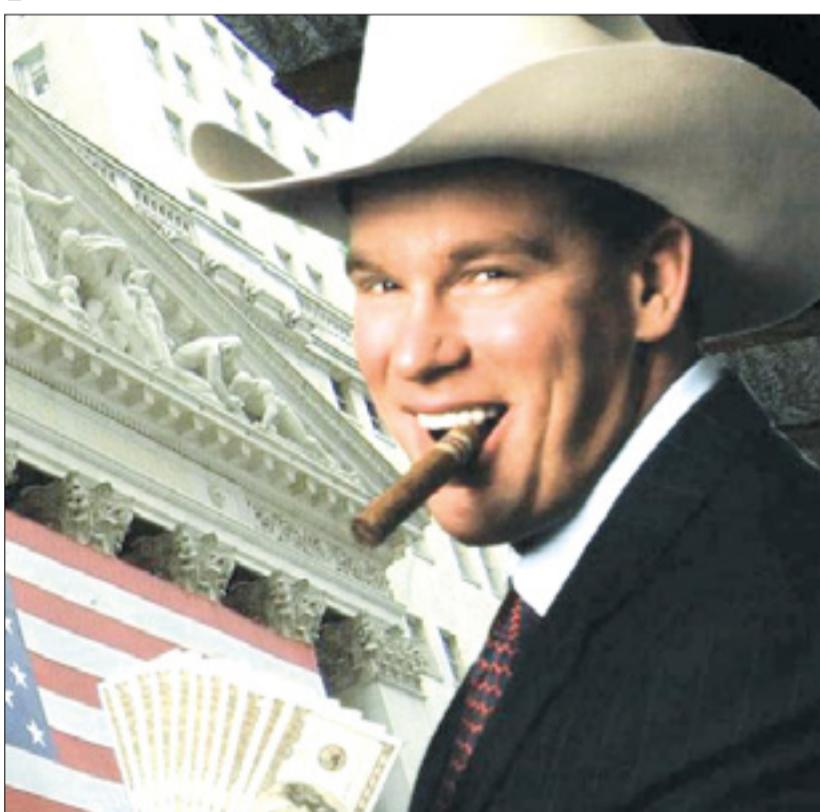
Koper

- 13.45** Dnevni program
- 14.00** Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti
- 14.20** Euronews, Vesolje je ...
- 15.00** Športna oddaja
- 15.30** Film: Skrivnosti vile Drake (ZDA, '83, i. D. Mckennon)
- 17.00** Dok. odd.: Via francigena
- 17.30** Fanzine (mladinska oddaja)
- 18.00** Študentska
- 18.20** Pravljice Mike Make
- 18.35** Vremenska napoved
- 18.40** 23.00 Primorska kronika
- 19.00** 21.50, 0.05 Vsedanes - TV dnevnik
- 19.25** Vsedanes aktualnost
- 20.00** Zoom - mladi in film
-



ZDA - Raziskava Junior Achievement

Najstnikov poklic poslovneža ne zanima več



NEW YORK - Raziskava ameriške organizacije Junior Achievement je pokazala, da se je večina ameriških najstnikov letos prvič po petih letih odločila za kakšen drug "idealen" poklic, kot je poslovnež. Izvajalci anketne domnevajo, da je to posledica trenutne gospodarske krize.

Poklic poslovnež je bil zadnjih pet let na prvem mestu v raziskavi, kakršno izvajajo že devet let. Anketa je zajela 750 ameriških najstnikov, od katerih jih je 40 odstotkov povedalo, da so se v zadnjem letu dni odločili za spremembo želene karriere. Gleda na anketo so na prvem mestu najbolj želenih poklicev s po 16 odstotki podpore naslednji poklici: zdravnik, inženir in znanstvenik. Sledi igralec ali glasbenik z 11 odstotki, pred vrhunskim športnikom z devetimi odstotki. Poslovnež je šele na šestem mestu.

Ameriški mladostniki naj bi se na podlagi dogajanja v ameriškem gospodarstvu odločali za bolj varne poklice. Po drugi strani mladost in neizkušenost dokazuje visok odstotek tistih, ki želijo postati filmski igralec ali vrhunski športnik. Kljub težavam je anketa pokazala, da so ameriški najstnikti še vedno optimisti, saj jih je kar 88 odstotkov prepričanih, da bodo nekega dne dobili sanjsko službo.

Za ameriško gospodarsko prihodnost sicer izidi ankete niso razveseljivi, saj je prav nepoznavanje finančnih držav pripeljalo v sedanjo krizo. Ta je izbruhnila zaradi prenapetega stanovanjskega trga, ko so ljudje jemali hipotekarna posojila preko svojih zmožnosti odplačevanja v prepričanju, da bodo vrednosti nepremičnin večno rasle in bodo imeli dobiček ali pa stanovanje oziroma hišo. (STA)

FINSKA Zakon o elektronski pošti v službi

HELSINKI - Finski parlament je potrdil sporni zakon, ki delodajalcem dovoljuje spremeljanje elektronske pošte zaposlenih. Zakon je podprt 96 poslancev, 56 pa jih je bilo proti, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Ti. zakon o varovanju podatkov delodajalcem prepoveduje branje elektronske pošte zaposlenih, lahko pa spremljajo velikost pošte in pripomak, če sumijo, da gre za industrijsko špijunažo.

Zakon je sprožil burne odzive, lokalni mediji pa so ga poimenovali "lex Nokia", ker naj bi za sprejetje lobiral finski telekomunikacijski gigant. Direktor Nokia Olli-Pekka Kallasvuo je zavrnjal navedbe, da je družba grozila, da bo svoj sedež preselila v Tujino, če zakon ne bo sprejet.

Kritiki pravijo, da zakon ne bo preprečil špijunaže, bo pa zasebnim podjetjem omogočil, da posegajo v področja, ki so sicer v pristojnosti pravosodja. (STA)

VELIKA BRITANIJA - Revija Esquire

Princ Charles najbolje oblečen moški



LONDON - Britanski princ Charles je po mnenju revije Esquire najbolje oblečeni moški na svetu. Premagal je tudi ameriškega predsednika Baracka Obama.

"Princ Charles izstopa z oblekami z dvema vrstama gumbov. Občudovanja vredno je, da ohranja primeren slog oblačenja: slišali smo, da ima sobo, ki je videti kot krojaška delavnica," piše Esquire.

Slog 60-letnega britanskega prestolonaslednika je preprost, že od nekdaj pa nosi obleke Gieves and Hawkes iz butika Seville Row, ki jih dopolnjuje z robčki in svinjenimi kravatami. Esquire piše, da je princ "vedno neverjetno lepo oblečen".

Princ Charles je med drugim premagal ameriškega predsednika Obamo, ki je na lestvici desetih najbolje oblečenih moških na svetu zasedel četrto mesto. Britanski premier Gordon Brown je bil na drugi strani izbran za enega najslabše oblečenih, revija pa je kot primer navedla, da se nekoč "v iraški puščavi pojavit v salonarjih".

Kritik je bil deležen tudi londonski župan Boris Johnson, ki je znan po svojem nekoliko kaotičnem videzu. Žepi na njegovi suknjičih naj bi bili videti kot knjige iz antikvarijata, njegova pričeska pa, kot da bi srečal prikazen. (STA)

KITAJSKA Tuji voditelji poslej postreženi bolj skromno

PEKING - Kitajska voditeljev tujih držav na obisku ne bo več razvajala na razkošnih banketih, temveč bo v luči vladnega varčevanja zaradi finančne in gospodarske krize pošteno omejila postrežbo visokih gostov, so sporočili kitajski predstavniki.

"Ko bosta naš predsednik in premier povabilo tujje državne voditelje, meni na banketu ne bo presegal ene juhe in še treh jedi," je dejal tiskovni predstavnik Vseljudskega kitajskega kongresa, ki zaseda ta teden, Li Zhaoxing. Prav tako ne bodo več stregli alkohola, je v Veliki dvorani ljudstva v Pekingu, kjer so tuji gostje ponavadi deležni razkošnih banketov in radodarnih kolčin kitajskega alkohola, še dodal Li. (STA)